

# St. Petersburg Digest



25

Май – Июнь

//

Май – Июнь

•

XXXIII





ТРИ  
ГРАЦИИ

КЛУБНЫЙ ДОМ

ЗАХАРЬЕВСКАЯ УЛ. Д. 41



## 22 РОСКОШНЫЕ РЕЗИДЕНЦИИ У ТАВРИЧЕСКОГО САДА

ИСТОРИЧЕСКИЕ ИНТЕРЬЕРЫ РУЧНОЙ РАБОТЫ  
И СОВРЕМЕННЫЕ ИНЖЕНЕРНЫЕ РЕШЕНИЯ



ДЕВЕЛОПЕР ЭЛИТНОЙ  
НЕДВИЖИМОСТИ  
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

(812) 66 888 88  
ESGROUP.RU

Клубный дом «Три Грации». Адрес объекта: Санкт-Петербург, Захарьевская ул. д. 41. Застройщик ООО «Еврострой». Реклама.



ПРИОРИТЕТ

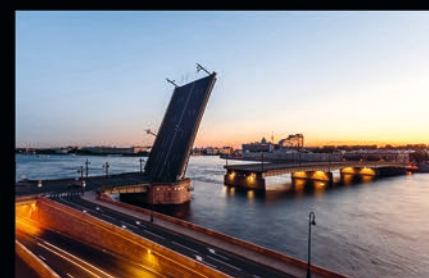
• Клубный дом •

Воскресенская набережная, 32



Клубный дом «Приоритет». Адрес объекта: Санкт-Петербург, Воскресенская наб. 32. Разрешение на ввод объекта в эксплуатацию № 78-18-02-2022 от 13.12.2022 г. Размещено на сайте nashdom.ru. Застройщик: ООО «Еврострой». Реклама.

## КВАРТИРЫ С ВИДАМИ НА НЕВУ, ПЕТРОПАВЛОВСКИЙ СОБОР И РАЗВОДНЫЕ МОСТЫ ЛУЧШИЙ КЛУБНЫЙ ДОМ РОССИИ\*



ПОБЕДИТЕЛЬ REAL ESTATE PROPERTY AWARDS 2024  
«ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС: ПРЕМИУМ И ЭЛИТ КЛАСС».

ЛУЧШИЙ КЛУБНЫЙ ДОМ РОССИИ ПО ВЕРСИИ ПРЕМИИ URBAN AWARDS 2023.

ПОБЕДИТЕЛЬ В НОМИНАЦИИ «ЖИЛАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ. ЭЛИТ-КЛАСС. РЕГИОНЫ»  
ПО ВЕРСИИ PROESTATE & TOBY AWARDS 2023.

# СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

Город	8	City
Роман Никонов	28	Roman Nikonov
Музеи	36	Museums
Театр и Музыка	44	Theatre & Music
Ангелина Воронцова	54	Agelina Vorontsova
Театр. Драма	66	Theatre. Drama
Психология	74	Psychology
Рестораны и бары	78	Restaurants & Bars
Тем временем в Москве	86	Meanwhile in Moscow

# VI КВАРТАЛ

**ФИНАНСИРОВАНИЕ  
СТРОИТЕЛЬСТВА**  
АО «Банк ДОМ.РФ»



## КЛУБНЫЙ ДОМ В ЦЕНТРЕ ПУШКИНА КЛЮЧИ В 2025 ГОДУ!

Камерный проект в центре Пушкина, в шаговой доступности от Екатерининского дворца. Четыре трехэтажных корпуса рассчитаны на 76 квартир и расположены на благоустроенной закрытой территории с ландшафтным дизайном, детскими игровыми площадками, зонами отдыха и подземным паркингом. Комплекс предусматривает квартиры от 54 до 160 м<sup>2</sup> с просторными планировками, панорамными окнами и высокими потолками.



СПб, г. Пушкин,  
ул. Новая, 20  
+7 812 240-73-40

ИСТОРИЧЕСКАЯ  
ЛОКАЦИЯ

ЗАКРЫТАЯ  
ТЕРРИТОРИЯ

ПОДЗЕМНЫЙ  
ПАРКИНГ

РАССРОЧКА ДО КОНЦА  
СТРОИТЕЛЬСТВА

РЕКЛАМА. ЗАСТРОЙЩИК: ООО «СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ ЗАСТРОЙЩИК «ГРАФИТ»», ПРОЕКТНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ НА САЙТЕ НАШ ДОМ РФ. ОБЪЕКТ РЕАЛИЗУЕТСЯ ПО 214-ФЗ. РАССРОЧКУ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЗАСТРОЙЩИК.

# St. Petersburg Digest

ЛЮБОВЬ К ГОРОДУ — ЛЮБОВЬ К ЖИЗНИ // TO LOVE THE CITY — TO LOVE LIFE

XXVIII • МАЙ-ИЮНЬ // MAY-JUN 25

СПБ.Д

**Издатель, главный редактор**  
Ирада Асадовна Михайлова  
irada@spbdigest.ru

**Шеф-редактор**  
Динара Белоус  
d.belous@spbdigest.ru

**Представитель издания по Москве**  
Инна Белоус

**Редакция**  
Екатерина Пеплер  
Кристина Карева  
Анна Орлова

**Авторы**  
Софья Лурье  
Федор Погорелов  
Катерина Загускина  
Наталья Стародубцева  
Елена Свиридова

**Переводчики**  
Екатерина Пеплер  
Александр Лебедев

**Корректор**  
Елена Шабалова

**Макет**  
Ян Зарецкий

**Дизайн**  
Ян Зарецкий  
Виктория Сибирцева  
Мария Дружинина

**Благодарим за поддержку**  
Ольга Качалова

**Реклама // Advertising**  
ads@spbdigest.ru

**Редакция**  
ООО «ПРОсервис», 193312, г. Санкт-Петербург,  
ул. Чудновского, дом 6, к. 2, кв. 205  
+7 921 915-22-47  
spbdigest.ru

SPB.D

**Publisher, Editor-in-chief**  
Irada Mikhailova  
irada@spbdigest.ru

**Editorial Director**  
Dinara Belous  
d.belous@spbdigest.ru

**Publishing Representative in Moscow**  
Inna Belous

**Editorial Office**  
Ekaterina Pepler  
Kristina Kareva  
Anna Orlova

**Editorial Office**  
Sofia Lurie  
Fedor Pogorelov  
Katerina Zaguskina  
Natalia Starodubceva  
Elena Sviridova

**Translators**  
Ekaterina Pepler  
Alexander Lebedev

**Proofreading**  
Elena Shabalova

**Layout**  
Yan Zaretsky

**Design**  
Yan Zaretsky  
Viktoria Sibirtseva  
Maria Druzhinina

**Contributors**  
Olga Kachalova

**О журнале**  
“St. Petersburg Digest” № 03 (28) 2025 г.  
Номер подписан в печать 25 апреля 2025 г.  
Тираж: 7000 экземпляров  
© Все права защищены

**Учредитель и издатель**  
ООО «ПРОсервис», 193312, г. Санкт-Петербург,  
ул. Чудновского, дом 6, к. 2, кв. 205

**Шрифты**  
Kazimir, Brioni, Brioni Sans,  
Marlene Grande, TT Tsars, Bad Russian

18+

Les Clefs d'Or Russia



Обложка // Cover



Коллаж Василия Бирюкова  
по заказу St. Petersburg Digest

В коллаже использован фрагмент  
фотографии Даниила Жердева

The collage by Vasilij Burukov  
commissioned by St. Petersburg Digest

Photo by Daniil Zherdev

**Печать**

ООО «Типографский комплекс «Девиз», 190020,  
Санкт-Петербург, Вн. тер. г. МО Екатеринбургский,  
наб. Обводного канала, д.138, к.1, литера В,  
пом. 4-Н-6-часть, ком. 311-часть.

Заказ № ДБ-917

Свидетельство о регистрации средств массовой  
информации ПИ № ФС 77-72353 от 14 февраля  
2018 г., выдано Федеральной службой по надзору  
в сфере связи, информационных технологий  
и массовых коммуникаций (РОСКОМНАДЗОР).

Распространяется бесплатно. Редакция не несет  
ответственности за информацию, содержащуюся  
в рекламных материалах, опубликованных  
в журнале St. Petersburg Digest. Мнение редакции  
может не совпадать с мнением авторов.



CHISLA  
SALON

Премиальный салон красоты в  
центре Крестовского острова



CHISLA  
wellness & spa

Премиальный велнес и СПА-центр в  
сердце Крестовского острова

Нишевая люксовая косметика Anne Semonin эксклюзивно  
в Chisla wellness & spa • Немецкий лечебный космецевтический бренд QMS  
• Современное Wellness оборудование • Программы для двоих и  
пакеты-конструкторы • Индивидуальные кабинеты для каждого гостя  
в салоне красоты • Программы по уходу от Biologique Recherche  
• Новейшие аппараты для коррекции фигуры и омоложения кожи  
EMSculpt, Exilis, Z.wave, Biogenie.

BIOLOGIQUE  
RECHERCHE  
PARIS

QMS  
MEDICOSMETICS

ANNE SEMONIN  
PARIS



spa +7(911) 730 00 70; salon +7(911) 920-29-00  
Санкт-Петербург, ул. Спортивная, д.2, стр. 1  
salon-chisla.ru



# И Н Т Р О



Столица империи – главный свидетель ее триумфов. Архитектура Петербурга – живая летопись его побед. Но Петербург испытывает каждого, кто пытается вписать свое имя в его историю. Амбиции именитых зодчих, талант артистов и художников, настойчивость спортсменов, мужество и стойкость простых горожан – все подвергается сомнению и проходит сложнейшую проверку. Вознаграждение победителям – память.

The capital is the main witness of the triumphs of the empire. Architecture of St. Petersburg is a living chronicles of its victories. But St. Petersburg tests anyone who tries to input his name in the history of the city. The ambitions of the famous architects, talent of artists and painters, determination of athletes, courage and bravery of ordinary citizens – all is questioned and goes through the most difficult verification. The winner's reward is memory.

СПБ.Д

SPB.D

Издатель, главный редактор  
*Ирада Михайлова*

Publisher, Editor-in-chief  
*Irada Mikhailova*

Фото // Photo  
*Виталий Кулешов // Vitaly Kuleshov*

ЛЕНИНГРАД  
ЦЕНТР

ИЮНЬ 2025

ШОУ-КОНЦЕРТ

# ГОРОД влюбленных ЛЮДЕЙ

РЕКЛАМА

РЕЖИССЁР

**ФЕЛИКС МИХАЙЛОВ**

ГОСТИ

**ПАША РУДЕНКО**

**BLVKES**

18+



LENINGRADCENTER.RU

ООО «ДЕМЕТРА», ОГРН 1117847070428, 191123, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, ПОТЕМКИНСКАЯ УЛ., 4, ЛИТ. А, 8 (812) 425-49-47. ДАННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПУБЛИЧНОЙ ОФЕРТОЙ.



СПБ.Д ГОРОД // СІТУ

1

## День Победы

## Victory Day

Сообщения о капитуляции фашистской Германии ждали во всем СССР, но в Ленинграде особенно. Последствия тяжких испытаний, выпавших на долю города в дни фашистской блокады, постепенно устраняли: восстанавливали разрушенные здания, прокладывали трамвайные пути, налаживали работу предприятий. Из эвакуации постепенно возвращались люди. Не все, но возвращались.

Город ждал. Уже 8 мая ленинградцы собирались у городских репродукторов в надежде услышать о победе.

Акт о безоговорочной капитуляции германских вооруженных сил был подписан поздним вечером 8 мая. Долгожданные новости пришли ночью.

Газета «Ленинградская правда» так описывала реакцию горожан:

«В 2 часа 10 минут 9 мая радио разбудило ленинградцев, как разбудило оно всю нашу страну, весь мир. С улицы было видно, как в окнах один за другим зажигались огни,

The news of Nazi Germany's capitulation was awaited across the USSR, but especially in Leningrad. The consequences of the harsh trials the city had endured during the Nazi siege were gradually being overcome: destroyed buildings were rebuilt, tram lines were laid, and enterprises resumed operations. People began returning from evacuation. Not everyone came back—but some did.

The city waited. On 8 May, people gathered around the city's loudspeakers, hoping to hear the news of victory.

The Act of Unconditional Surrender of the German Armed Forces was signed late in the evening of 8 May, and the long-awaited announcement came during the night.

This is how the newspaper *Leningradskaya Pravda* described the townspeople's reaction:

*“At ten past two, the radio woke up Leningraders, just as it woke up our whole country and the whole world. From the street you could see lights coming on in windows one by one, and hear windows being flung open. From every floor of every building came*



2

1 © Александр Бродский, РИА Новости, 1945. Великая Отечественная война 1941-1945 гг. Победный салют в Ленинграде в честь взятия Берлина.

2 © Анатолий Гаранин, РИА Новости, 1941. Великая Отечественная война 1941-1945 гг. Блокада Ленинграда. Советские военнослужащие несут винтовки по проспекту 25-го Октября (ныне — Невский проспект) в блокадном Ленинграде

слышен был шум распахиваемых окон. Радостные крики „ура!“ неслись из каждого этажа, каждого дома.

Нет, люди не в силах были оставаться в одиночестве в эти счастливейшие минуты. Они стучались к соседям, спускались вниз под ворота, выходили на улицы».

9 мая все советские газеты сообщали об объявлении 9 мая праздником Победы. С самого утра Ленинград был украшен знаменами и флагами. Стихийно начинались народные гуляния — играли музыканты, люди танцевали. Незнакомцы на улицах обнимали друг друга и плакали от счастья. Вечером состоялся первый победный салют. Специального оборудования для проведения фейерверка в городе не было. Поэтому решено было использовать обычные ракеты. Из 324 орудий выпустили 10 тысяч ракет. Ленинградцы ликовали. Война была позади.

*cheers of ‘hurrah!’ No, people just couldn’t stay alone in this happiest of moments. They knocked on their neighbours’ doors, came to the gates, went out into the streets.”*

On 9 May, all Soviet newspapers reported the proclamation of Victory Day.

From early morning, banners and flags decorated Leningrad. Spontaneous celebrations broke out—musicians played, people danced. Strangers embraced in the streets, overcome with joy and tears. In the evening, the first victory salute was fired. There was no special equipment for fireworks in the city, so it was decided to use ordinary rockets. A total of 324 guns fired 10,000 rockets.

The people of Leningrad rejoiced. The war was over.

СПБ.Д

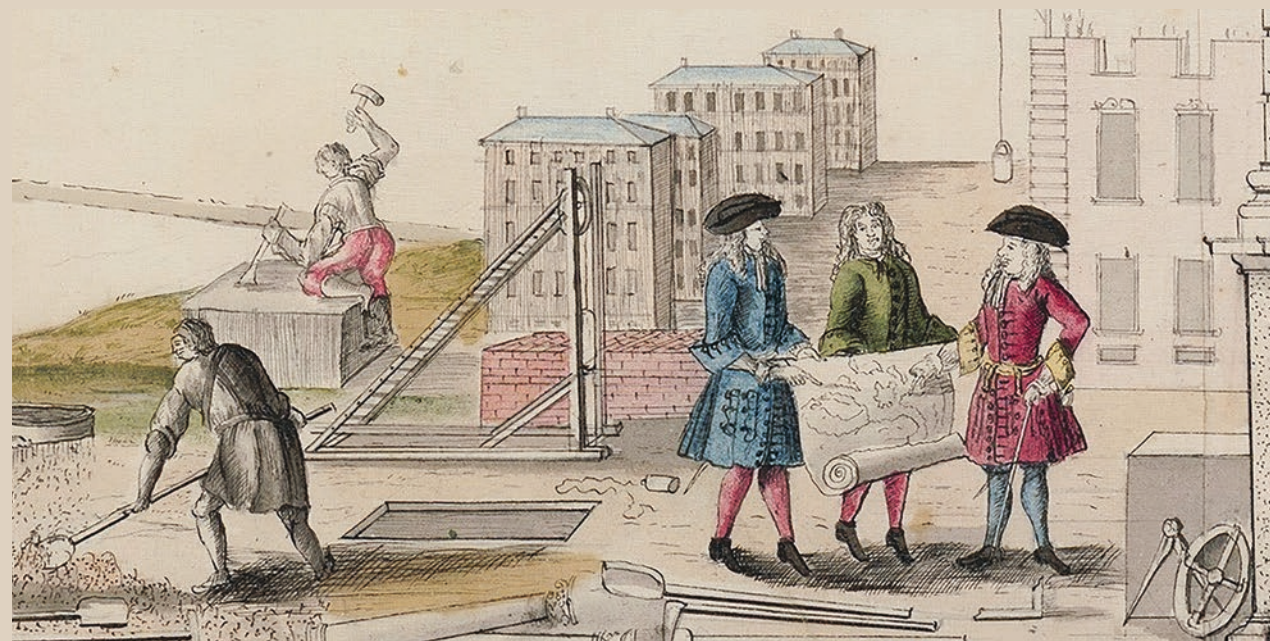
СПБ.Д

# УСЕРДИЕ ВСЁ ПРЕВОЗМОГАЕТ

# DILIGENCE OVERCOMES ALL



1



2

Строительные проекты в Петербурге (и Ленинграде) всегда требовали от зодчих большого альтруизма. Расскажем о том, какие архитектурные триумфы состоялись в нашем городе и благодаря чему.

Construction projects in Petersburg (and Leningrad) always required great altruism from architects. Let's talk about what architectural triumphs took place in our city and why.

**Л**юбой завершённый большой строительный проект в нашем приполярном мегаполисе – это в некотором роде победа над сопротивлением материи. Климат, грунты, сжатые сроки, окружающая застройка, капризы заказчиков и их меняющиеся финансовые обстоятельства – вот уже три столетия этот список жалоб как эстафетную палочку передают друг другу городские зодчие.

Доменико Треззини ехал в Россию как мастер фортификации с окладом в тысячу рублей в год, а в итоге был поставлен заведовать всем строительством в лихорадочно сооружаемой столице. На его плечи легли планировка жилых кварталов, разработка типовых домов, проектирование дворцов для императора и приближенных, Александр-Невский монастырь, общественные здания на Васильевском острове, первая застройка Троицкой площади,

**А**ny completed large-scale construction project in our subarctic metropolis is, in a way, a victory over the resisting matter. The climate, the soil, tight deadlines, surrounding buildings, the whims of clients, and their ever-changing financial circumstances – for three centuries now, city architects have been passing this list of complaints to one another like a relay baton.

Domenico Trezzini came to Russia as a fortification specialist with a salary of one thousand rubles a year, but eventually was put in charge of all construction in the capital that was growing with refreshing speed. He was responsible for the planning of residential quarters, the development of standard housing designs, the construction of palaces for the emperor and his inner circle, the Alexander Nevsky Monastery, public buildings on Vasilyevsky Island, the initial development of Trinity Square, a hospital on the Vyborg side,

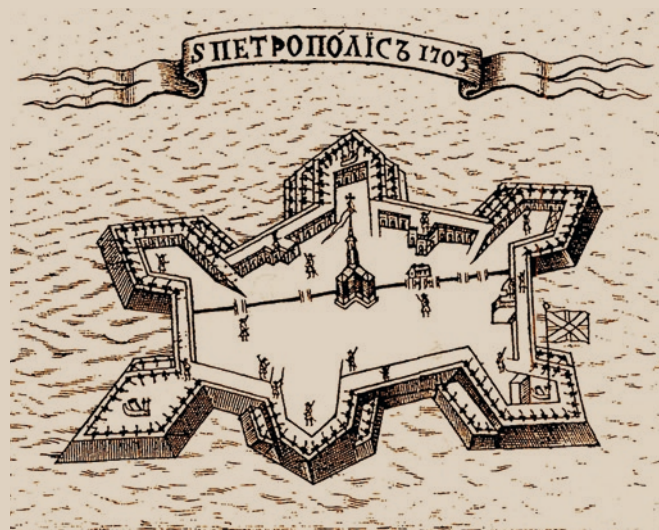
госпиталь на Выборгской стороне, Галерная гавань, стройки в Кронштадте и Петергофе — и это, не считая работ в Петропавловской крепости.

Не раз Трезини приходилось наблюдать, как архитектурные проекты менялись на ходу и уже готовые строения разбирались до фундамента: Петербург был бесконечной *work in progress*. Так что перипетии строительства главного своего детища, Петропавловского собора, он вос-

Galley Harbor, construction projects in Kronstadt and Peterhof — and that's not even counting his work on the Peter and Paul Fortress.

Plans changed on the fly, and already completed structures were dismantled down to the foundation — St. Petersburg was an endless work in progress. So Trezzini took the twists and turns of building his main brainchild, the Peter and Paul Cathedral, with stoic calm. The cathedral was laid down in 1712 and

*Не раз Трезини приходилось наблюдать, как архитектурные проекты менялись на ходу и уже готовые строения разбирались до фундамента: Петербург был бесконечной work in progress. Так что перипетии строительства главного своего детища, Петропавловского собора, он воспринимал стоически.*



3

*Plans changed on the fly, and already completed structures were dismantled down to the foundation — St. Petersburg was an endless work in progress. So Trezzini took the twists and turns of building his main brainchild, the Peter and Paul Cathedral, with stoic calm.*

принимал стоически. Собор заложили в 1712 году и строили 21 год при постоянной нехватке рабочей силы и материалов. Вопреки традиции и логике, император потребовал начать с колокольни, «а церковь делать исподволь»: он хотел поскорее получить башню выше колокольни Ивана Великого, куда можно было водрузить часы с курантами за 45 000 рублей и приглашать гостей любоваться на «Петербург возрастающий». В результате, когда великий царь скончался, похоронить его у алтарной стены храма было невозможно — не было крыши. После коронации Петра II двор и вовсе переехал в Москву, петербургские постройки начали порастать быльем. Однако долготерпение главного архитектора все-таки было вознаграждено. Проект Трезини спасла Анна Иоанновна, которая вернула Петербургу статус столицы и в 1733 году торжественно освятила собор. Через восемь месяцев зодчий, создавший символ Петербурга, отправился в мир иной.

Иные проекты поражали нереалистичными, на первый взгляд, сроками.

took 21 years to build, constantly plagued by a shortage of labor and materials. Defying both tradition and logic, the emperor demanded that construction begin with the bell tower, “and the church can follow gradually.” He wanted to quickly erect a tower taller than Ivan the Great’s bell tower, where he could install a chime clock worth 45,000 rubles and invite guests to admire the “rising Petersburg.” As a result, when the great tsar passed away, it was impossible to bury him by the altar wall of the church — there was no roof yet. After Peter II’s coronation, the court moved back to Moscow entirely, and the buildings in St. Petersburg began to fall into neglect.

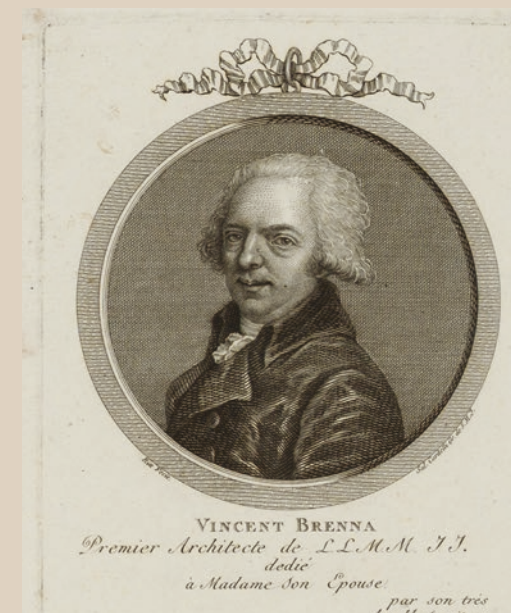
Yet the chief architect’s long-suffering perseverance was ultimately rewarded. Trezzini’s project was saved by Anna Ioannovna, who restored St. Petersburg’s status as the capital and solemnly consecrated the cathedral in 1733. Eight months later, the architect who had created the symbol of St. Petersburg departed this world.

Some projects in the city’s history were astonishing at first glance due to their seemingly unrealistic deadlines.

Сразу после восшествия на престол Павел I решил «для постоянного государева проживания строить с поспешанием новый неприступный дворец-замок». В феврале 1797 года прошла церемония закладки Михайловского замка, для которой императорская чета символически облачилась в фартуки и взяла в руки мастерки. Спустя ровно четыре года, в феврале 1801 года, в залах замка состоялся бал-маскарад в честь открытия резиденции.

Immediately after ascending the throne, Paul I ordered the construction of “a new impregnable palace-castle for the sovereign’s permanent residence, to be built with haste.” In February 1797, the foundation ceremony for the Mikhailovsky Castle took place, during which the imperial couple symbolically donned aprons and took up trowels. Exactly four years later, in February 1801, a masquerade ball was held in the castle’s halls to mark the opening of the residence.

*Берясь за этот заказ, Винченцо Бренна рисковал — могло не хватить экспертизы, ресурсов, наконец, терпения у заказчика, который строил дом своей мечты. Весьма опытного Василия Баженова Павел от проекта отстранил, потому что тот позволил себе критиковать рисунки государя.*



- 1 Фрагмент топографический план Санкт-Петербурга (план К. Ф. Койета), 1720-1722
- 2 Фрагмент топографического плана К.Ф. Койета (предположительно изображен Трезини)
- 4 Петропавловская крепость. Штиглиц М.С. Промышленная архитектура Петербурга. 2-е изд., испр. доп. -СПб. Журнал «Нева», 1996
- 3 Портрет Винченцо Бренна (Карделли, Ритт). Гамбургский кунстхалле.

4

*Accepting this commission, Vincenzo Brenna was taking a risk — he might not have had the expertise, the resources, or, ultimately, the patience to deal with a client who was building the home of his dreams. The highly experienced Vasily Bazhenov had been dismissed from the project by Paul because he dared to criticize the emperor’s sketches.*

Берясь за этот заказ, Винченцо Бренна рисковал — могло не хватить экспертизы, ресурсов, наконец, терпения у заказчика, который строил дом своей мечты. Весьма опытного Василия Баженова Павел от проекта отстранил, потому что тот позволил себе критиковать рисунки государя. К тому же Бренна неудачно сломал руку, выпав из коляски, и даже не мог работать над чертежами. Однако время показало, что за новую резиденцию император был готов заплатить любую цену. Шесть тысяч рабочих трудились круглосуточно при свете факелов. Ради этой стройки были приостановлены все прочие, а материалы пошли на отделку замка. Отменили пошлины на импортные предметы роскоши, «экспроприировали» убранство других дворцов — паркет из Таврического, плафоны и скульптуру — из Екатерининского. Замок обошелся в четыре миллиона рублей — столько не удавалось потратить на свои архитектурные капризы даже Екатерине II!

И хотя в залах еще стоял туман, а по стенам собиралась наледь, император был счастлив. Бренна за

Accepting this commission, Vincenzo Brenna was taking a risk — he might not have had the expertise, the resources, or, ultimately, the patience to deal with a client who was building the home of his dreams. The highly experienced Vasily Bazhenov had been dismissed from the project by Paul because he dared to criticize the emperor’s sketches. On top of that, Brenna had the misfortune of breaking his arm after falling from a carriage and couldn’t even work on the drawings. However, time showed that the emperor was willing to pay any price for the new residence. Six thousand workers labored around the clock by torchlight. All other construction projects were suspended for the sake of this one, and materials were used for the finishing of the castle. The duties on imported luxury items were suspended and the furnishings of other palaces were “expropriated” — parquet floors came from the Tauride Palace, ceiling panels — from the Catherine Palace. The castle cost four million rubles — an amount that even Catherine the Great couldn’t spend on her architectural whims!

And although the halls were still filled with mist and frost was forming on the walls, the Emperor was happy. Brenna

работу получил чин действительного статского советника и к тому же увековечил себя в потолочной росписи одного из парадных залов.

Павлу хотелось побыстрее съехать из Зимнего, а его сыну Николаю I, наоборот, важно было как можно быстрее вернуться в Зимний дворец после ужасного пожара декабря 1837 года. Растрелли строил его восемь лет, Екатерина украшала три десятилетия. Государь дал на восстановление полностью выгоревшей резиденции меньше двух лет.

Общее руководство проектом было поручено Василию Стасову, секретами которого были комплексный подход к организации работ и железные перекрытия. И вот уже спустя пятнадцать месяцев состоялось торжественное освящение возобновленных залов. Государь велел наградить всех участников проекта золотыми и серебряными медалями, на которых было выбито «Благодарю» и «Усердие все превозмогает».

Профессионализм, расторопность, но и известная доля азарта, вкус к игре отличали мастеров, которых сегодня мы называем классиками. Карло Росси, выросший за кулисами придворного театра, придумал эффектный трюк. Его двойная арка превращает выезд с Большой Морской на Дворцовую в событие, подобное подъему театрального занавеса: площадь внезапно открывается перед нами.

Но и Монферрану удалось устроить из подъема Александровской колонны невероятный двухчасовой аттракцион, поглядеть на который собрались тысячи зрителей, включая императора. Технические решения — системы строительных лесов, кабестанов и блоков, которые позволяли точно обрабатывать и поднимать гранитные колонны, разработал главный инженерный гений Николаевского времени, Августин Бетанкур. Под его руководством установлены были 114-тонные колонны Исаакиевского собора. Эту же технологию, только теперь уже для памятнику высотой 25, 5 метров и весом в 600 тонн применил Монферран. «Подъем продолжался один час сорок пять минут. Оборвался всего лишь один трос, и это вызвало небольшой переполох среди рабочих. Но, в конечном счете, все закончилось чудесно, и отныне этот величественный монумент будет бесстрастно созерцать, как у его подножия чередуются века, а от нас, маленьких бедных пигмеев, сначала видевших этого исполина на земле у своих ног, а затем собственными руками горделиво поднявших его вверх, не останется и следа, и ветер развеет, словно пыль, наш прах!» — писала свидетельница установки Александровской колонны, графиня Дарья Фикельмон.

Конечно, не стоит забывать, что творить подобные чудеса позволяли неограниченные ресурсы императорской казны. Победы зодчих Петрограда и Ленинграда, которым приходилось работать в условиях скудных смет и материалов, стараясь примирить классическую гармонию старого города и утилитарно-идеологические требования своего времени, были сродни искусству канатоходцев. Взять хотя бы скульптора Блоха, которому в 1920 году пришлось с помощью изъятую из больницы гипса за одну ночь «одевать» в фартек созданный им статую обнаженного пролетария на Каменном острове, или выдающегося градостроителя Льва Ильина, который в те же годы умудрялся создавать триумфальные арки и монументальные композиции из гипса и дерева.

СПБД

received the rank of Actual State Councillor for his work and, moreover, immortalized himself in the ceiling painting of one of the state rooms.

Paul was eager to move out of the Winter Palace, while his son, Nicholas I, on the contrary, was determined to return there as soon as possible after the terrible fire of December 1837. Rastrelli had spent eight years building it, and Catherine had spent three decades decorating it. The current monarch wanted the completely burned-out residence restored back to its glory in less than two years.

Overall supervision of the project was entrusted to Vasily Stasov, whose key strengths were a comprehensive approach to organizing the work and the use of iron ceilings.

And just fifteen months later, the solemn consecration of the restored halls took place. The emperor ordered that all participants in the project be awarded gold and silver medals engraved with the words "Thank you" and "Diligence overcomes all."

Professionalism, efficiency, and a certain flair for excitement and love of spectacle distinguished the masters we now call the classics. Carlo Rossi, who grew up behind the scenes of the imperial theater, came up with a striking trick. His double arch transforms the passage from Bolshaya Morskaya Street to Palace Square into an event akin to the raising of a theater curtain: the square suddenly unfolds before us.

Montferrand, on his part, also managed to turn the raising of the 600-ton Alexander Column into an incredible two-hour spectacle, which drew thousands of spectators—including the emperor himself. Technical solutions—a system of scaffolding, capstans, and pulleys that allowed for the precise handling and lifting of granite columns—were developed by the chief engineering genius of the Nicholas I era, Augustin Betancourt. Under his direction, the 114-ton columns of St. Isaac's Cathedral were installed. The same technology, though now used for a monument 25.5 meters tall and weighing 600 tons, was applied by Montferrand.

"The lifting lasted one hour and forty-five minutes. Only one rope snapped, causing a small commotion among the workers. But in the end, everything went wonderfully, and from now on, this majestic monument will impassively observe the passing of centuries at its base, while from us—little, poor pygmies who first saw this giant lying at our feet and then proudly raised it with our own hands—not a trace will remain, and the wind will scatter our ashes like dust!" wrote Countess Daria Fikelson, a witness to the installation of the Alexander Column.

Of course, one must not forget that such miracles were made possible by the unlimited resources of the imperial treasury. By contrast, the triumphs of the architects of Petrograd and Leningrad, who had to create without proper budgets or materials, trying to reconcile the classical harmony of the old city with the utilitarian and ideological demands of their time, were akin to the art of tightrope walking.

Take, for instance, the sculptor Blokh, who in 1920 had to use plaster requisitioned from hospitals to "dress" his statue of a naked proletarian on Kamenny Island in an apron—overnight. Or the remarkable city planner Lev Ilyin, who, during those same years, managed to create triumphal arches and monumental compositions out of plaster and wood.

СПБД

# ДОМ ФАРФОРА

осн. 1965



SHIROKOV



НОВЫЙ БРЕНД **SHIROKOV** В СЕТИ «ДОМ ФАРФОРА»  
«Цирк» — дебютная коллекция бренда.

Коллекция вдохновлена воспоминаниями из детства — запах сахарной ваты, купол с софитами и манеж цирка.



**Санкт-Петербург:** Невский пр-т, 113/4, +7 812 210 04 80

**Москва:** Ленинский пр-т, 36, +7 495 995 60 23

Неглинная ул., 9, +7 495 367 10 10

Большая Никитская ул., 9, +7 495 308 75 00

**СКИДКА 10 000 БОНУСНЫХ РУБЛЕЙ**

по промокоду: **ДАЙДЕЖЕСТ**

\*Чтобы воспользоваться бонусными рублями, необходимо зарегистрироваться в программе лояльности (ПП) Dom Farfora Club на кассе в магазине или на сайте. С помощью промокода один участник ПП может единовременно оплатить покупку бонусными рублями в магазине (кроме аутлета) или на сайте, в соответствии с настоящими правилами ПП. Оплатить бонусными рублями можно не более 30% покупки. Если доступная сумма бонусов к списанию меньше, чем сумма подарочного купона, остаток бонусов на сертификате сгорает. Возврат или обмен сертификата на соответствующий денежный эквивалент не допускается. Не суммируется с другими предложениями и акциями, не действует на товары со скидкой. Срок действия до 31 июля 2025 г. Подробности уточняйте у консультантов или по телефону +7 (495) 989 61 81. РЕКЛАМА ОГРН 1187746643127 000 «АЛЕФ-М», 119633, г. Москва, Новопеределкинская ул., 16-260

# 100 ЛЕТ «ЗЕНИТА»

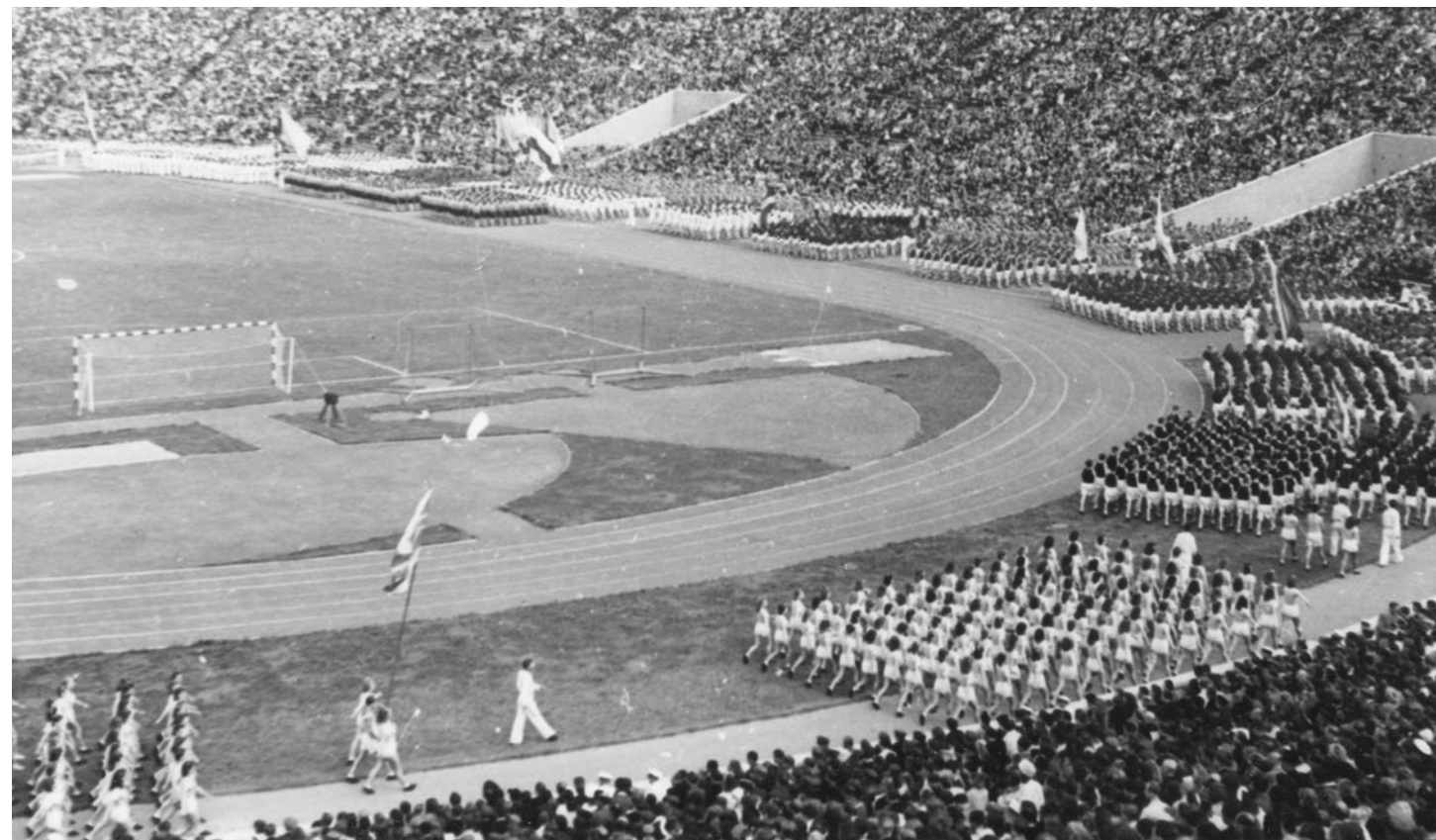
SPB.D ГОРОД // CITY

Текст Федор Погорелов  
Text by Fedor Pogorelov

25 мая «Зенит» празднует юбилей: клубу из Петербурга исполняется 100 лет. Праздновать будут основательно, а мы в рамках подготовки пробежимся по ключевым эпизодам вековой истории.

Важная особенность советского спорта в том, что он был принципиально иначе устроен по сравнению со спортом в Российской Империи. Тот спорт исчез в 1914 году — с началом Первой Мировой Войны. В целом спортивная жизнь страны замерла на 10 лет — до середины 20-х. Причины понятны: Первая мировая, пара революций, Гражданская, масштабные преобразования страны во всех сферах. Во всем мире спорт развивался в регистре преемственности со второй половины XIX века, а спортивные клубы и общества в первую очередь были про локальную идентичность. Базовая ценность футбольного болельщика в Англии: support your local club, даже если этот клуб ничего не выигрывает и не выиграет. В СССР спортивная жизнь была устроена по ведомственному принципу:

An important feature of Soviet sports is that it was organized in a fundamentally different way compared to the Russian Empire. The old form of sport disappeared in 1914 — with the onset of the First World War. Overall, the country's sports life came to a standstill for about 10 years — until the mid-1920s. The reasons are clear: the First World War, a couple of revolutions, the Civil War, and large-scale transformations of the country in every sphere. Elsewhere in the world, the development of sports relied on continuity. Clubs and associations were primarily rooted in local identity (the essential value of football fandom in England being “support your local club,” even if that club has never won and never will win), sports in the USSR were organized according to a departmental principle. Each voluntary sports



On May 25, Zenit will celebrate a milestone: the club from St. Petersburg will turn 100 years old. The celebrations will be grand, and as part of the lead-up, we'll look back at the key moments in its century-long history.

## 100 YEARS OF ZENIT FC

каждое добровольное спортивное общество подчинялось конкретному ведомству и было представлено не в одном виде, а в многих. Дальше все упиралось в личные предпочтения конкретных руководителей: если грубо, то Леонид Брежнев любил хоккей и сборная СССР по хоккею обыгрывала всех, а председатель совета министров УССР Владимир Щербицкий был страстным футбольным болельщиком и киевское «Динамо» имело безграничные ресурсы.

Первая команда при Ленинградском металлическом заводе имени Сталина (ЛМЗ) появилась весной 1925 года: документально засвидетельствована покупка футбольного инвентаря. Важный этап развития начинается в 1929 году: завод возглавляет Иван Пенчиков, который любил футбол, сам играл с рабочими, и команда, которая тогда называлась «Сталинец», заявила в чемпионат Ленинграда.

society was affiliated with a specific government agency and included multiple types of sports, not just one. Beyond that, everything ultimately depended on the personal preferences of the individual leaders: roughly speaking, Leonid Brezhnev loved hockey, and the Soviet hockey team outperformed all others, while the Chairman of the Council of Ministers of the Ukrainian SSR, Vladimir Shcherbitsky, was an ardent football fan, which resulted in Kiev's *Dynamo* having access to unlimited resources.

The first team at the *Stalin Leningrad Metal Plant* (LMZ) appeared in the spring of 1925 — this is when the purchase of football equipment was officially recorded. A significant stage began in 1929 when the plant came under the leadership of Ivan Penchikov, a football enthusiast who played alongside the workers. The team, then known as *Stalinets* (Follower of

фотографии предоставлены пресс-службой ФК «Зенит»



Итог — третье место (выше были только гранды того Ленинграда — «Динамо», команда НКВД, и «Красная заря», представляющая «Электросилу»).

Весной 1936 года стартовал первый чемпионат СССР по футболу. Ленинград в группе А представляли «Динамо» и «Красная заря», в группе Б — команда ЛМЗ им. Сталина или просто Металлический завод. Официально название «Сталинец» было зафиксировано в конце мая 1936 года.

С начала 1939 года в СССР стартовала реформа управления промышленностью, и ЛМЗ был передан в ведение Наркомата обороны, у которого имелось собственное ДСО — «Зенит». Последовала логичная смена названия, и в сезоне-1940 стартовал уже «Зенит». Передача ЛМЗ в оборонный комплекс сказалась в 1941 году. ЛМЗ после начала войны остался в Ленинграде, а футбольную команду передали под шефство ЛОМО (тогда использовалась аббревиатура ГОМЗ — Государственный Оптико-Механический Завод), с которым и эвакуировали в село Дербышки (сейчас это село вошло в состав Казани). Те же игроки, которые остались в осажденном Ленинграде, приняли участие в знаменитом Блокадном матче в мае 1942 года: встречались команды «Динамо» и Н-ского завода, так назывался ЛМЗ в режиме военной секретности. Идеологическая нагрузка товарищеской игры лежала на поверхности: показать всем, что город выжил после жуткой зимы. В 1944 году футбол вернулся в официальном режиме: был разыгран кубок страны, который в финале забрал «Зенит». Это

Stalin) entered the Leningrad Championship. The result: third place—behind only the giants of that era's Leningrad—*Dynamo* (the NKVD team) and *Krasnaya Zarya*, which represented the *Elektrosila* plant.

In the spring of 1936, the first Soviet football championship kicked off. Leningrad was represented in Group A by *Dynamo* and *Krasnaya Zarya*, while in Group B it was the team from the Stalin Leningrad Metal Plant—also known simply as the Metal Works team. The official name *Stalinets* was adopted at the end of May 1936. At the beginning of 1939, the USSR launched an industrial management reform, and the Leningrad Metal Plant (LMZ) was transferred under the jurisdiction of the People's Commissariat of Defense, which had its own Voluntary Sports Society—*Zenit*. A change in name naturally followed, and by the 1940 season, the team was officially known under its current name. This transfer of LMZ to the defense sector played a crucial role in 1941. After the war began, LMZ remained in Leningrad, but the football team was placed under the patronage of the State Optical-Mechanical Plant and evacuated to the village of Derbyski (now part of Kazan). The players who stayed in besieged Leningrad took part in the famous *Siege Match* in May 1942, where *Dynamo* faced a team from the “N. Factory”—a wartime codename for LMZ used for security reasons. The ideological message behind the friendly match was clear: to show the world that the city had survived the brutal winter.

In 1944, official football resumed, and the USSR Cup was held. *Zenit* won the final, securing the first major trophy in the

был первый трофей ленинградской команды. Увы, первый на многие десятилетия.

К 1950 году «Зенит» стал главной командой города трех революций и получил новый дом — стадион имени Кирова. С 1934 по 1937 «Сталинец» выступал на стадионе КСИ — Красного Спортивного Интернационала, авторства архитектора Александра Никольского. Стадион был поглощен разрастающимся ЛМЗ. Начавшаяся война задержала стройку стадиона на Крестовском острове, которую ударными темпами завершили за 4 послевоенных года. Тот же Никольский придумал уникальное решение: насыпать искусственный холм, внутри которого была реализована арена. Исходная вместимость — больше ста тысяч человек. Рекорд посещаемости — 110000 болельщиков. Считай, существенная часть города. Важно помнить: решение о строительстве стадиона Сергей Киров принял еще в 1932 году — за 4 года до появления чемпионата страны по футболу. Изначально арена задумывалась для имперских спортивных праздников с парадами физкультурников. На момент открытия 30 июля 1950 года это был крупнейший стадион в СССР: московские Лужники открылись на 6 лет позже.

Нюанс: «Зенит» на стадионе не тренировался. После исчезновения условно своего стадиона КСИ тренировочная логистика была иезуитской. Каждый день администратор команды обзванивал городские стадионы и узнавал, где есть свободное поле. Футболисты собирались на улице Бродского, нынешней Михайловской, у входа в гостиницу «Европа», садились в автобус и отправлялись с турне

history of Leningrad football. Sadly, it would remain the only one for many decades.

By 1950, *Zenit* had become the main team of the city of three revolutions and received a new home—the Kirov Stadium. From 1934 to 1937, *Stalinets* played at the KSI Stadium (Red Sports International), designed by architect Alexander Nikolsky. That stadium was eventually absorbed by the expanding LMZ. The war delayed the construction of the new stadium on Krestovskiy Island, but it was rapidly completed over four post-war years. It was the same Nikolsky who came up with a unique architectural solution: an artificial hill was built, with the stadium constructed inside it. The original capacity exceeded 100,000 spectators, with a record attendance of 110,000 — essentially a significant portion of the entire city. It is important to remember: the decision to build the stadium was made by Sergey Kirov as early as 1932 — four years before the national football championship even began. The arena was originally intended for grand imperial-style sports festivals, including parades of physical culture enthusiasts. When it opened on July 30, 1950, it was the largest stadium in the USSR — Moscow's *Luzhniki* would not open until six years later.

An important detail: *Zenit* did not actually train at the Kirov Stadium.

After losing what could be considered its “own” stadium — the KSI — the team's training logistics became rather convoluted. Every day, the team administrator would call around to various stadiums in the city to find out where a field was available. The players would gather on Brodsky Street (now Mikhaylovskaya Street), in front of the Hotel Evropa, board a bus, and head off on

# 1925

Образование футбольной команды при ЛМЗ  
Football team birth

# 1940

Переименованы в «Зенит»  
Renamed to Zenit

# 1950

Свой дом – стадион имени Кирова  
Own home – Kirov Stadium

# 1976

Поездка в США  
Journey to USA

# 1999

Чемпионство в кубке России  
Championship in the national cup of Russia

# 2024

Шестое подряд чемпионство в кубке России  
Sixth consecutive championship

# 1936

Присвоено название «Сталинец»  
Named Stalinets

# 1942

Участие в знаменитом Блокадном матче  
Participation in well known siege match

# 1984

Первое чемпионство в СССР  
The first championship in USSR

# 2005

Газпром покупает клуб  
Gazprom – a new owner of the club

по стадионам Ленинграда: «Спартак», «Невский», «Кировец», «Нева». На некоторых из этих стадионов отсутствовали душевые и после тренировок игроки шли в городские бани, где общались с горожанами: удивительная близость команды и города.

В свое время петербургский историк и по совместительству футбольный болельщик Лев Лурье хирургически точно сформулировал роль городской команды в жизни Ленинграда во второй половине 20 века: боление за «Зенит» на протяжении 30 лет было своеобразной формой локального мазохизма. На стадионе имени Кирова собиралось по 100 тысяч ленинградцев, чтобы посмотреть, как любимая команда страдает. Редкие победы сопровождались регулярными неудачами. Вдумайтесь: второй город СССР и ноль медалей на протяжении десятилетий. Спортивных удач было немного. За 4 место сезона-1958 руководство города решило, наконец, наградить команду тренировочной базой. Выделили участок земли в парке Челюскинцев (Удельном), и к 1963 году выстроили гостиничный корпус и тренировочные поля. Посмотреть на базу тех времен можно в лентфильмовской картине «Удар, еще удар»: никакого забора вокруг не было, горожане могли срезать путь прямо по территории. В осеннем чемпионате 1976 года «Зенит» занял 5 место. В предыдущих сезонах команда мучительно боролась за выживание, поэтому на эмоциональном контрасте от успеха команду отправили в США, капстрану (!), на товарищеский турнир. Его придумал американский предприниматель и спортивный деятель Ламар Хант.

a tour of Leningrad's stadiums: *Spartak, Nevsky, Kirovets, Neva*. Some of these facilities didn't even have showers, so after training, the players would head to public bathhouses, where they mingled with regular citizens – a striking example of the closeness between the team and the city.

At one point, St. Petersburg historian – and football fan – Lev Lurye perfectly captured the role of the city's team in the life of Leningrad during the second half of the 20th century. Supporting *Zenit*, he said, was a kind of local masochism that lasted for 30 years.

Crowds of up to 100,000 Leningraders would pack the Kirov Stadium to watch their beloved team suffer. Rare victories were overshadowed by frequent disappointments. Just think about it: the second-largest city in the USSR, and not a single medal for decades. Sporting success was scarce, to say the least.

For finishing 4th in the 1958 season, the city authorities finally decided to reward *Zenit* with a proper training base. They allocated a plot of land in Chelyuskintsev Park ( nowadays *Udelny* Park) and, by 1963, had built a hotel complex and a training field. You can catch a glimpse of that era's base in the *Lenfilm* movie *Goal! Another goal!*, and see that there were no fences, and locals could cut across the grounds as a shortcut. In the fall championship of 1976, *Zenit* finished in 5th place. Given that the team had struggled to avoid relegation in previous seasons, this relative success felt huge. As a reward, they were sent to the United States – a capitalist country (!) – for a friendly tournament. The competition was organized by American businessman and sports promoter Lamar Hunt. He had a

Придумал красиво: «Зенит» из Ленинграда прилетел в город Санкт-Петербург, штат Флорида. За победу игрокам обещали 30 долларов на нос. 6 матчей. Несложно посчитать: 180 долларов в розыгрыше. Цинично отмечу: советский спортсмен за иностранную валюту без ног бы выгряз победу. У американских клубов не было шансов еще до стартового свистка. А футболисты «Зенита», официально обогатившись, скатались на досуге в Диснейленд и впервые увидели фильм ужасов – «Челюсти».

Самый яркий отрезок ленинградской команды в 20 веке пришелся на первую половину 80-х. В сезоне-80 «Зенит» под руководством молодого авторитарного тренера Юрия Морозова впервые в истории оформил медали – бронзу. В 2001 году Юрий Андреевич повторит свое достижение имени третьего места и получит от болельщиков неофициальный титул ОВНП: Отец Всех наших Побед. А в 1984-м году Павел Садырин, ученик Морозова, приведет «Зенит» к первому чемпионству. Важная деталь: в той золотой команде было всего 3 иногородних футболиста (да и бронзовая команда состояла преимущественно из местных); как результат – городская скрепа под названием «Ребята с нашего двора». В Петербурге традиционно очень трепетное отношение к собственным воспитанникам. Занятно, что началась эта традиция с драмы.

По итогам сезона-1967 «Зенит» должен был покинуть элитный дивизион: поколение ветеранов сошло, иногородние футболисты не сказать, чтоб делали разницу, а городской футбольной школы не было. Однако на высочайшем

poetic touch: *Zenit* from Leningrad flew to *St. Petersburg, Florida*. The prize money? \$30 per player for a win. Six matches. Do the math – \$180 is up for grabs. Cynically speaking, a Soviet athlete would have fought tooth and nail for foreign currency. The American clubs didn't stand a chance before the first whistle. After officially enriching themselves, *Zenit* players took a trip to Disneyland and, for the first time in their lives, watched a horror movie – *Jaws*.

The brightest period in Leningrad's football history in the 20th century occurred in the early 1980s. In the 1980 season, under the leadership of the young authoritarian coach Yuri Morozov, *Zenit* won its first-ever medals – bronze. In 2001, Yuri Andreyevich would repeat his third-place achievement and earn an unofficial title from fans: *Father of All Our Victories* (OVNP, from *Otets Vseh Nashih Pobed*). In 1984, Pavel Sadyrin, a student of Morozov, led *Zenit* to its first champion's title. An important detail: that golden team had only three out-of-town players (and even the bronze team was mostly made up of locals); the result was a strong sense of community in the form of the slogan “*Guys from our neighborhood*” In St. Petersburg, there is a traditional and deep respect for local players. Interestingly, this tradition started with a dramatic story.

At the end of the 1967 season, *Zenit* was set to be relegated from the top division: the veteran generation had faded, the out-of-town players didn't exactly make a significant difference, and the city lacked its own football school.. However, at the highest levels of the USSR, it was decided not to deprive the city of three revolutions of its top-flight team in the 50th



уровне СССР было принято решение не лишать в год 50-летия Великого Октября город трех революций команды элитного дивизиона, лигу расширили на одно место и «Зенит» не вылетел. Функционер и тренер Дмитрий Бесов убедил начальников Ленинграда открыть школы для подготовки собственного футбольного резерва. Так началось строительство легендарной «Смены» на улице Верности (идеальное название для такого учебного заведения, конечно). Почти полвека на северо-востоке города готовят поколения отличных футболистов, многие из которых становились соавторами побед «Зенита».

Увы, чемпионский «Зенит»-1984 не справился с головокружением и дележкой скромных премиальных, команда посыпалась и съела тренера Садырина. Закончилось все закономерным вылетом из высшего дивизиона по итогам 1989-го года. Дальше, впрочем, было только хуже: от команды по финансовым соображениям отказалось ЛОМО, изменилась страна, в Петербурге кончились деньги, «Зенит» оказался практически никому не нужен и скитался по низинам не элитной лиги. В 1993 году чудом избежал закрытия. Еще в конце 80-х на стадион имени Кирова по инерции ходили десятки тысяч ленинградцев. В первой половине 90-х нормальной явкой была пара сотен.

Ситуация изменилась в середине 90-х, когда мэр Анатолий Собчак предложил вернуться тренеру Садырину. Павел Федорович согласился вывел команду в элиту, болельщики вспомнили, где трибуны, а на стенах домов

anniversary year of the Great October Revolution. The league was expanded by one spot, and *Zenit* was spared relegation. Functionary and coach Dmitry Besov convinced the authorities in Leningrad to open schools for training the city's own football reserves. This led to the creation of the legendary *Smena* ("replacement") (a perfect name for such an institution, of course). Football academy on Vernosti Street. For almost half a century, generations of excellent footballers have been trained in the northeastern part of the city, many of whom would go on to contribute to *Zenit's* victories.

Sadly, the 1984 championship *Zenit* could not handle the dizzying heights of success and the division of modest prize money. The team fell apart and ultimately "ate" its coach, Sadyrin. This culminated in the inevitable relegation from the top division at the end of the 1989 season. What followed, however, was even worse: for financial reasons, LOMO (the State Optical-Mechanical Plant) distanced itself from the team: we all lived in a different country now, money ran out in St. Petersburg, and *Zenit* found itself virtually unwanted, drifting through the lower tiers of the non-elite league. In 1993, the club narrowly avoided closure. While in the late 1980s, tens of thousands of Leningraders still filled the Kirov Stadium out of habit, in the early 1990s, a normal turnout was just a couple hundred people.

The situation changed in the mid-1990s when Mayor Anatoly Sobchak suggested bringing coach Pavel Sadyrin back. Pavel Fedorovich agreed and led the team back to the top division.



появились надписи «Лучший тренер в мире – Павел Федорович Садырин».

XXI век «Зенит» встретил нарядно: сперва вторая в истории клуба победа в кубке страны-1999, затем медали – бронзовые-2001 и серебряные-2003. Чешский тренер Властимил Петржела в свой первый сезон-2003 в кризисном режиме собрал обаятельнейшую команду из воспитанников петербургского футбола и симпатичных восточноевропейских легионеров. Петербургский клуб играл так звонко, что ему начали симпатизировать в большинстве регионов огромной страны. К несчастью, с тяжестью успеха чех не справился, команда стала деградировать, и в в декабре 2005 года было объявлено о покупке клуба крупнейшей на тот момент газовой монополией мира, чей руководитель Алексей Миллер начал болеть за «Зенит» еще при Брежнев.

Почти 20 лет «Зенит» – безоговорочный лидер отечественного футбола, как бы это не раздражало Москву. Дик Адвокат, Лучано Спаллетти, Андре Виллаш-Боаш, Мирче Луческу, Роберто Манчини – это тренеры, которые работали в Петербурге в новейшее время. Кто-то чуть менее успешно, но количество трофеев за эти два десятилетия – циклопическое. Последние 7 лет в «Зените» работает Сергей Семак, в прошлом блестящий игрок, в настоящем выдающийся тренер. Именно Семак оформил невероятную серию из 6 чемпионств подряд и задрал планку петербургского футбола еще выше.

Fans remembered where the stands were, and soon enough, rimed slogans appeared on the walls of buildings reading, *The best coach in the world – Pavel Fedorovich Sadyrin*.

The 21st century began brightly for *Zenit*: the club's second-ever victory in the national cup in 1999 was followed by bronze medals in 2001 and silver in 2003. Czech coach Vlastimil Petržela, in his first season in 2003, managed to assemble a charming team of homegrown St. Petersburg players and likable East European legionaries, all while operating under crisis conditions. The team played so attractively that it began to win fans in most regions of the vast country. Unfortunately, the weight of success proved too much for Petržela, and the team began to decline. In December 2005, it was announced that the club had been purchased by the world's largest gas monopoly at the time. Its leader, Alexei Miller, had been a *Zenit* supporter since the Brezhnev era. For nearly 20 years, *Zenit* has been the undisputed leader of domestic football, much to Moscow's irritation. Dick Advocaat, Luciano Spalletti, André Villas-Boas, Mircea Lucescu, and Roberto Mancini – these are the coaches who have worked in St. Petersburg in recent years. Some with less success, but the number of trophies collected over these two decades is monumental.

For the past seven years, *Zenit* has been under the management of Sergey Semak, a former brilliant player and now an incredible coach. It is Semak who has led the team to an unprecedented streak of six consecutive championships, raising the bar for St. Petersburg football even higher.

СПБ.Д

СПБ.Д

## «Эфир»:

Чтобы  
Берггольц  
могла  
дышать.  
Новое кино  
о голосе,  
который спас  
Ленинград

## On air:

To keep  
breathing  
Berggolts.  
A new Film  
About  
the Voice  
That Saved  
Leningrad

Иллюстрации  
Illustrations

Егора Шелюка  
by Egor Sheluk





В роли Ольги Берггольц — Маргарита Таничева, в роли Ивана Кудрявцева — Сергей Гербелев. Фотографии предоставлены пресс-службой фонда «Александр».



Margarita Tanicheva as Olga Berggolts, Sergei Gerbelev as Ivan Kudriavcev. Photos provided by the Press Office of the Aleksandr foundation.



Алексей Неймышев и Мария Баева снимают «Эфир» — байопик о жизни Ольги Федоровны Берггольц. Это не просто драма: фильм строится на эстетике немого кино, немецкого экспрессионизма и театра Мейерхольда. Пространство — метафора, свет — редкость, выхода нет.

Aleksei Neymyshev and Maria Baeva are directing biopic about the life of Olga Fyodorovna Berggolts. But this is more than just a drama: the film draws on the aesthetics of silent cinema, German Expressionism, and Meyerhold's theater. Space becomes a metaphor, light is a rarity, and there is no way out.

«Наша Берггольц, хоть и с чередой трагедий, всё равно живет. Надо дать героине возможность дышать...» — говорят создатели.

Зрители последуют за Ольгой Берггольц через её воспоминания: от сталинских репрессий до блокады. Её голос становится спасением. Кульминация — выбор: попрощаться с умирающим мужем или выйти в эфир. Она выбирает эфир.

Пространство в фильме почти абстрактное, предметный мир — условен. Как сказали бы сама Берггольц и её современники: «лишь бы душа говорила». Здесь нет деталей ради деталей — только герои и их борьба. Пространство тьмы, гнета и нависающих теней. Света почти нет. И выхода — тоже.

Главную роль исполнит Маргарита Таничева. За камерой — оператор-постановщик Александр Буров. Художественный руководитель — Александр Сокуров. Производство картины Neumaxx multimedia.

СПБ.Д

“Our Berggolts, despite a string of tragedies, still lives. We have to give the heroine a chance to breathe...” say the creators.

The audience will follow Olga Berggolts through her memories: from Stalinist repressions to the Siege of Leningrad. Her voice becomes a source of salvation. The climax is a choice: to say goodbye to her dying husband or go on air. She chooses the latter.

The film's space is almost abstract, the physical world — symbolic. As Berggolts and her contemporaries might have said: the only thing that matters is that the soul could speak. There are no details for detail's sake — only the characters and their struggle. A world of darkness, oppression, and looming shadows. There is hardly any light. And no escape.

The lead role will be played by Margarita Tanicheva. Behind the camera is cinematographer Alexander Burov. Artistic direction is by Alexander Sokurov. The film is produced by Neumaxx multimedia.

СПБ.Д

# РОМАН НИКОНОВ

## ROMAN NIKONOV

Текст Динара Белоус  
Фото предоставлены пресс-службой ювелирного дома Roman Nikonov

Текст Dinara Belous  
Photo by press service of Roman Nikonov jewelry house

В светлом кабинете Романа Никонова центральное место занимает стеллаж с книгами — многочисленные издания русских сказок с хрестоматийными иллюстрациями Ивана Билибина и авторскими интерпретациями фольклорных сюжетов от современных мастеров радуют глаз каждого, кто здесь оказывается. Сам основатель ювелирного бренда не скрывает, что любовь к русским сказкам стала делом жизни и теперь служит вдохновением и источником мудрости не только для него самого, но и для многих клиентов ювелирного дома. Мы поговорили с Романом Никоновым о традициях, преемственности и о том, почему предметы ювелирного искусства — носители смыслов.

In Roman Nikonov's bright office, the central place is occupied by a shelves filled with books — numerous editions of Russian fairy tales featuring the classic illustrations of Ivan Bilibin, as well as modern masters' artistic interpretations of folklore themes. These books delight the eye of everyone who enters. The founder of the jewelry brand himself does not hide the fact that his love for Russian fairy tales has become his life's work. Today, they serve as both inspiration and a source of wisdom not only for him but also for many clients of the jewelry house. We spoke with Roman Nikonov about traditions, continuity, and why jewelry pieces are carriers of meaning.

ДБ Ювелирный дом Roman Nikonov появился в 2022 году, но уже успел обрести друзьями и поклонниками. Как возникла идея создания бренда?

РН В 2009 году я запустил торговый дом SPblux, представлял часы, ювелирные изделия и аксессуары. Однако я всегда мечтал о собственном часовом и ювелирном бренде. В 2022 году обстоятельства сложились так, что первым стал ювелирный бренд.

Сегодня в ювелирной коллекции «Цветик-семицветик» появились и первые часы, так что мечты понемногу сбываются. К юбилею Великой Победы мы подготовили эксклюзивный проект — серию премиальных наручных часов, в которых объединяются роскошь и патриотизм.

ДБ The Roman Nikonov jewelry house was founded in 2022 but has already gained friends and admirers. How did the idea for the brand come about?

РН In 2009, I launched the SPblux trading house, which represented watches, jewelry and accessories. However, I had always dreamed of creating my own watch and jewelry brand. In 2022, circumstances aligned in such a way that the jewelry brand came first.

Today, the “Flower of Seven Colors” jewelry collection also includes the first model of watches, so little by little, my dreams are coming true. For the anniversary of the Great Victory, we have prepared an exclusive project — a measure of premium watches, that combines luxury and patriotic spirit.



▲ Часы «80 лет Великой Победы». «Носи свою победу всегда с собой», – Роман Никонов. Watches “80 years of Great Victory”. “Carry your Victory with you”, – Roman Nikonov.

ДБ Почему именно русские сказки послужили вдохновением для вашего бренда?

РН Мы плотно изучали архивы царской семьи, их быт, привычки и предметы, которые играли бы важную роль в ежедневной рутине, рассматривали изображения подарков, преподносимых членом императорской фамилии. Мы долго искали символы, которые были бы понятны каждому. Наше внимание занимали принципы воспитания детей, оформления детских комнат, создания игрушек – все то, что формирует личность. В результате всех этих поисков мы пришли к теме сказок, которые так или иначе наполняли детство каждого из нас. И какие там чудесные и важные символы! Когда мы принялись смотреть срез по мировым брендам, нас искренне удивил тот факт, что никто в мире не обратился к теме сказок.

ДБ Какая сказка особенно дорога лично вам?

РН Сказка «По щучьему велению» – моя любимая, а Щука, наверное, любимый сказочный персонаж. Счастье от исполнения желаний – это удивительное чувство и главный символ этой сказки. С этого начались коллекции и галерея образов: Царевна-лягушка – это мудрость, умение перевоплощаться, Кашеева игла – это символ бессмертия и мужества. Позже мы обратились к авторским сказкам. У нас появился еще один символ исполнения желаний и умения сделать правильный выбор – это цветик-семицветик.

ДБ Как ваши клиенты воспринимают такой сложный продукт?

РН Для нас важен контакт с нашими клиентами, взаимодействие и сотворчество с ними. Многие мы

ДБ Why did Russian fairy tales become the inspiration for your brand?

РН We thoroughly studied the archives of the imperial family, focusing on their everyday life, habits and the objects that played an important role in their routines. We examined images of gifts presented to members of the royal family and searched for symbols that would be universally understood.

Our research also delved into the principles of child-rearing, the design of children's rooms, and the creation of toys – all the elements that shape a person's character. Through this process, we arrived at the theme of fairy tales, which, in one way or another, filled each of our childhoods. And what wonderful and meaningful symbols they contain!

When we analyzed global brands, we were genuinely surprised to find that no one else in the world had explored the theme of fairy tales in this way.

ДБ Which fairy tale is especially dear to you?

РН The Wish of the Fairy fish (Po Shchuchemu Veleniyu) is my favorite fairy tale, and the Pike from this story is probably my favorite fairy tale character. The joy of having your wishes granted is an incredible feeling and the central symbol of this story.

This idea marked the beginning of our collections and gallery of images: The Frog Princess represents wisdom and the ability to transform, Koschei's Needle symbolizes immortality and courage. Later, we turned to original literary fairy tales, which led us to another powerful symbol of wish fulfillment and making the right choices – The Flower with Seven Colors (Tsvetik-Semitsvetik).

ДБ How do your clients perceive such a complex product?

РН For us, maintaining a connection with our clients is essential—we focus on interaction and co-creation. Many of our ideas come to life together with them, which is only natural since fairy tales hold different meanings for everyone.

I have always wanted customers to be involved in the jewelry-making process themselves. That is why it brings me great joy to see how fairy tales spark the imagination of our guests.

ДБ Offering a customer a beautiful shape or gemstone is not the same as creating an entire story.

РН Any jeweler can set a large gemstone, but filling a piece with meaning, embedding an idea into it, and presenting that idea to the public – that is more than just selling jewelry. It's an attempt to bring people together.

Our true mission is to introduce philosophy and deep symbolism into people's lives, ensuring that these meanings stay with them. From a craftsmanship perspective, this is a highly intricate process involving sculptural artistry and continuous collaboration with artists. Every piece is entirely handmade, which is why these creations are produced in very limited editions.

ДБ Almost like the court jewelers of imperial Russia.

РН In some ways, we are already building on the traditions of pre-revolutionary jewelry houses. While Fabergé created pieces for the royal family, we receive more and more orders from governmental structures and agencies.

придумываем вместе – неудивительно, ведь сказки для каждого имеют свои воплощения. Я всегда хотел, чтобы в создании украшений могли принимать участие и сами заказчики. Поэтому радуюсь тому, как сказки наполняют умы наших гостей.

ДБ Предложить покупателю красивую форму или камень не то же самое, что целый сюжет.

РН Оправить крупный камень может любой ювелир. А вот наполнить изделие смыслом, вложить в него идею и эту идею преподнести публике – это уже не просто продажа, а все-таки попытка объединить людей. Философия и смыслы, которые проникают в жизнь людей и остаются в ней, действительно, наша большая задача. А с точки зрения исполнения, конечно, это трудоемкая работа с пластикой и непрерывное обсуждение с художниками. Все работы от и до выполнены вручную, поэтому и тираж у таких предметов минимальный.

ДБ Почти как у придворных ювелиров в царской России.

РН Некоторым образом мы уже продолжаем традиции дореволюционных ювелирных домов. Если Фаберже создавал предметы для царской семьи, то мы все чаще и чаще получаем заказы от государственных учреждений и правительственных структур.

Преемственность поколений в ремесле – еще один важный аспект нашей работы. У нас на производстве старшие мастера делятся секретами с молодыми. И многие сотрудники спрашивают, куда отдать детей на обучение, чтобы они смогли прийти на работу к нам. Я уже строю планы по вовлечению наших детей в общее дело. И хотя сам не имею образования ювелира, мой день рождения по иронии судьбы приходится на международный день ювелира. Видимо, все в жизни как-то предопределено.

ДБ Вы себя чувствуете популяризатором русской культуры?

РН Я стал себя так чувствовать совсем недавно, когда в цифрах увидел результаты нашей работы и понял, как важны наши идеи. Сейчас я понимаю, что нас знают, нас хотят, и наши клиенты возвращаются к нам снова и снова. Нам еще нет трех лет, но уже более 300 изделий мы успели изготовить за это время. На нашем сайте есть вкладка к каждой коллекции, где можно увидеть самые первые изделия и проследить, как трансформировались их образы. Даже клиентам я иногда предлагаю заменить первые версии на новые, но, как ни странно, многие хотят сохранить именно то украшение, с которого все началось.

ДБ Среди моделей бренда Roman Nikonov есть предметы, вдохновленные историческим контекстом. Как вам удалось обнаружить узел любви Екатерины II?

РН Мы искали современный русский символ для романтической модели украшений. И в корреспонденции Екатерины Великой нашли изображение узла, которым императрица скрепляла письма личного содержания. Это был канатный узел – все-таки Россия – морская держава – он же символ бесконечности. Мы повторили его в золоте и назвали «Узел любви» – так появилась



The continuity through generations in craftsmanship is another key aspect of our work. In our workshop, senior artisans pass down their secrets to younger ones. Many of our employees even ask where to send their children for training so they can eventually join our team. I'm already making plans to involve the next generation in our craft. And while I don't have formal training as a jeweler myself, in an ironic twist of fate, my birthday falls on International Jeweler's Day – perhaps some things in life are just destiny.

ДБ Do you see yourself as a promoter of Russian culture?

РН I've only recently started to feel that way – when I saw the results of our work in numbers and realized how important our ideas are. Now I understand that people know us, they seek us out, and our clients keep coming back.

We haven't even been around for three years, yet we have already created more than 300 pieces. On our website, each collection has its own dedicated section where you can see our very first designs and track how their imagery has evolved. Sometimes, I even suggest that clients exchange their early pieces for newer versions, but surprisingly, many prefer to keep the jewelry they started with.

ДБ Among the models of the Roman Nikonov brand, there are pieces inspired by historical contexts. How did you discover Catherine II's "Knot of Love"?

РН We were searching for a modern Russian symbol for a romantic jewelry collection. In the correspondence of Catherine the Great, we found an image of a knot that the Empress used to seal her personal letters.

# СЕРТИФИКАТ ПОДЛИННОСТИ

Мы подтверждаем, что данное украшение является подлинным изделием ювелирного дома ROMAN NIKONOV, разработанным и созданным нашими мастерами с особой тщательностью.

дефектные изделия

васи покупка

Санкт-Петербург  
Москва  
Краснодар  
nikonovjewelry.ru

Особо лишь хотелось и все обязательно обдумать в ювелирный

ROMAN NIKONOV  
ювелирный дом



коллекция для влюбленных, в которую вошли кольца, серьги, подвески и браслет в форме того самого узла.

ДБ Как русскому ювелирному бренду удалось убедить русских девушек носить российские украшения и символы, а не привычные европейские, в которых так часто появляются селебрити?

РН Нашу философию уже многие разделяют. Поэтому не могу сказать, что мы сделали что-то специально. С нашими сказками и чудесами конкурировать невозможно. Каким бы агрессивным ни был маркетинг западных брендов, те, кто ищет смыслы, найдут их именно у нас. И потом наши изделия выполнены по самым современным технологиям, они никак не противоречат другим украшениям, если окажутся рядом. И уж точно не проиграют им.

ДБ Как сегодня делать модные ювелирные изделия? Есть какие-то законы или тренды, на которые вы опираетесь?

РН В первую очередь, это насмотренность. Много лет занимаясь брендовыми украшениями, я понял, чего не хватает в каждом из них. Мало кто осознает, но на самом деле... продаются не столько золото и бриллианты, сколько идеология и философия бренда. Мы задаем тренд на ювелирном и часовом рынках, предлагая эксклюзивные изделия и новинки. Пройдут годы, и мы вспомним, что ювелирный дом Roman Nikonov был создан в очень непростые для России времена.

ДБ А что сформировало лично ваш вкус и подход?

РН Воспитание. Я невероятный педант. И это свойство привито мне с детства. Моя мама активно боролась за красивый почерк, вынуждая меня писать аккуратно. И этот навык пророс во все сферы моей жизни. Ни одно изделие не проходит мимо меня и моего увеличительного стекла (Смеется).

ДБ Своим детям вы прививаете педантичность?

РН Исключительно на собственном примере. Не принуждаю ни к чему, но пытаюсь прорастить интерес. Не нагружаю рассказами о Боге, а беру и везу в храм. И сказки, которые я так люблю, учат именно этому. Там больше практики, чем теории – я одобряю такой подход.

ДБ Какие символы вы включили в детскую коллекцию?

РН Сначала я спросил своих дочек, что бы они хотели видеть в детской коллекции. Они ответили, что цветочки и сердечки. Поэтому начали с таких простых девичьих символов. Потом появились короны, дочки-цветочки, лягушки и пчелки. А еще обязательно будет детский цветик-семицветик, чтобы девочка могла носить такое же украшение, как ее мама.

ДБ Сколько времени занимает разработка визуала одного изделия?

РН Если это что-то не очень сложное, то в среднем месяц. Разработка эксклюзивных украшений, которые относятся к high jewelry или имеющие сложную геометрию может занимать до 1,5 лет. Как например, кольцо и браслет «По щучьему велению» или кольцо «Ежевика» из коллекции «Сказочный лес».

It was a rope knot – a fitting choice for Russia, a great maritime power – and also a symbol of infinity. We recreated it in gold and named it the "Knot of Love", giving birth to a collection for lovers, which includes rings, earrings, pendants and bracelet in the shape of this very knot.

ДБ How did a Russian jewelry brand manage to convince fellow Russian women to wear Russian jewelry and symbols, rather than the familiar European ones often worn by celebrities?

РН Our philosophy is already embraced by many, so I can't say we did anything specifically to make this happen. It's impossible to compete with our national fairy tales and wonders. No matter how aggressive the marketing of Western brands is, those who are looking for meaning will find it with us. Moreover, our pieces are crafted using the most modern technologies, so they don't contradict or clash with other jewelry, even if they're worn together. And they certainly won't be outshone by them.

ДБ How do you create fashionable jewelry today? Are there any rules or trends you rely on?

РН First of all, it is the visual experience. Working with brand jewelry for years, I realized the gaps in each of them. Few people understand, but in fact... not so much gold and diamonds are sold but the ideology and philosophy of the brand. We set the trend in the jewelry and watch markets, offering exclusive pieces and novelties. Years will pass, and people will remember that the Roman Nikonov jewelry house was created during a very challenging time for Russia.

ДБ What shaped your personal taste and approach?

РН It was my upbringing. I'm an incredibly meticulous person, and this trait has been with me since childhood. My mother actively insisted on beautiful handwriting, constantly encouraging me to write neatly. That skill has permeated every area of my life. No piece of jewelry escapes my attention – or my magnifying glass (laughs).

ДБ Do you instill meticulousness in your children?

РН By example only. I don't force anything on them, but try to cultivate an interest. I don't burden them with preachy talks, but instead, take them to a beautiful church. And the fairy tales I love so much teach exactly this. They offer more practice than theory – and I support that approach.

ДБ What symbols did you include in the children's collection?

РН First, I asked my daughters what they would like to see in the children's collection. They said flowers and hearts. So, we started with those simple, girlish symbols. Later, we added crowns, daughters-flowers, frogs and bees. And there will definitely be a children's Flower of Seven Colors, so that a little girl can wear the same piece of jewelry as her mother.

ДБ How much time does it take to develop the visual design of a piece?

РН If it's something not too complex, on average, it takes about a month. The development of exclusive jewelry that belongs to high jewelry or has a complex geometry can take up to 1.5 years. Such as necklace and bracelet At the Pike's Best or ring Blackberry from the Fairy forest collection.



ДБ Вы отталкиваетесь от идеи или от принципа изготовления?

РН Первична идея и смысл изделия, а дальше начинаем думать, как реализовать. И это может занимать не один месяц. Есть персонажи, которых очень хочется воплотить, над некоторыми работа ведется уже давно.

У нас свое дизайнерское бюро, где мы создаем украшения от идеи и эскиза до готового изделия. Каждое из них придумано лично мной. Художник нарисовал, 3D-модельер построил модель, технолог и эталонщик следят за правильным построением модели, далее идет этап тестирования изделия на воске в металле, на финальном этапе подключаются закрепщики и монтажники. Это очень сложный технологический процесс, который повторяется снова и снова, если на каком-то из этапов выявлена ошибка. Каждое изделие мы сразу патентуем, потому что оно ни на что не похоже, и если кто-то видит воплощение в украшении сказочного персонажа или сказочные мотивы, он понимает: это Roman Nikonov.

ДБ А что представите публике в этом году?

РН Сейчас раскрою секрет: мы планируем выпустить изделия с котом Баюном. Я давно об этом мечтал. Мои художники все пытались сделать его добрым, но этот персонаж не может быть положительным. Это ведь так удобно иметь его под рукой и в любой момент оправдать его присутствием свои решения (Смеется).

ДБ Среди всех ваших изделий есть уже и high jewelry, это так?

РН Первый high jewelry продукт мы запустили через полтора года после открытия дома, что крайне сложно сделать в такие сроки. Мы создали колье и браслет «По щучьему велению», а позже еще одно сложное изделие – кольцо «Ежевика».

В золотой корпус ягоды поместили шар, полностью усыпанный бриллиантами. На корпусе разместили черные бриллианты шипами вверх: благодаря технологии обратной закрепки XIX века, ягодка выглядит очень эффектно и изящно, хотя это сложнейшая работа. Наши мастера умеют делать уникальные вещи, чем мы очень гордимся и готовимся удивлять снова и снова.

ДБ Do you start with the idea or the manufacturing process?

РН The idea and meaning of the piece come first, and then we start thinking about how to bring it to life. This can take more than one month. There are characters that I've been eager to bring to life, and for some, the work has been going on for quite a while.

We have our own design office, where we create all the pieces from the idea and sketch to the finished product. Each of them is personally invented by me. The artist drew, the 3D-modeler built the model, the technologist and the reference person watch over the correct construction of the model, then goes the stage of testing the product on the wax in metal, at the final stage the fixers and fitters joins. This is a very complex technological process, which is repeated again and again if one of the steps is found to be wrong. Each item we immediately patent, because it is not like anything, and if someone sees the embodiment in the decoration of a fairy-tale character or fairy-tale motifs, he understands: that's Roman Nikonov.

ДБ What will you present to the public this year?

РН I'll let you in on a secret: we're planning to release pieces featuring *Bayun the Cat*. I've dreamed about this for a long time. My artists tried to make him look kind, but this character just can't be portrayed as positive. It's so convenient to have him around and justify your decisions with his presence at any moment (laughs).

ДБ Among all your pieces, there are already high jewelry items, is that correct?

РН Yes, the first high jewelry piece we launched was just a year and a half after opening the brand, which is extremely challenging to achieve in such a short time. We created the *At the Pike's Behest* necklace and bracelet, and later another complex piece – the *Blackberry Ring*.

The berry's golden setting contains a sphere entirely covered with diamonds. We placed black diamonds with the points facing upward, using the reverse setting technique from the 19th century. Thanks to this, the berry looks incredibly striking and elegant, though it was an extremely complex piece to create. Our craftsmen have the ability to make unique items, and we take great pride in that, preparing to surprise our clients again and again.

СПБ.Д

СПБ.Д

# «Божественный Микеланьоло» и его современники

К 550-летию рождения мастера

0+

## Divine Michelangelo and his contemporaries

For the 550th anniversary of the Master

25.04.2025

Зимний дворец

2025 год отмечен юбилеем величайшего мастера эпохи Ренессанса Микеланджело Буонарроти (1475–1564). В коллекции Эрмитажа хранится единственное в российских музеях произведение Микеланджело «Скорчившийся мальчик», приобретённое Екатериной Великой для императорского собрания. Вокруг этой небольшой скульптуры строится концепция выставки.

Микеланджело — неутомимый деятель и великий творец искусства, повлиявший на творчество многих мастеров. В Пикетном зале Зимнего дворца будут представлены произведения скульпторов и живописцев, творивших под впечатлением от работ гениального мастера. Среди них мраморный бюст «Вакха» Баччо Бандинелли, придворного скульптора тосканских герцогов Медичи, пытавшегося соперничать с гением на протяжении всей жизни. В зале будут показаны живописные работы, созданные по композициям Микеланджело, — картины «Оплакивание Христа» и «Распятие» по рисункам, созданным в дар близкому другу и поэтессе Виттории Колонна.

СПБ.Д



Микеланджело. Скорчившийся мальчик.  
Мрамор. 1530–1534 гг. Эрмитаж  
Michelangelo. Crouching Youth.  
Marble. c.1530–1534. State Hermitage

24.08.2025

Winter Palace

2025 is the anniversary year of Michelangelo Buonarroti (1475–1564). State Hermitage collection keep the only one in the Russian museums work of Michelangelo *Crouching Youth*, acquired by Catherine the Great for the imperial assembly. The exhibition concept is built around this small sculpture.

Michelangelo is an indefatigable artist and a great creator of art, who influenced the creativity of many masters. In the Picket Hall of the Winter Palace will be presented works by sculptors and painters, created under the influence of the work of a genius master. Among them is the marble bust of *Bacchus* by Baccio Bandinelli, a court sculptor of the Medici Dukes of Tuscany who tried to compete with genius throughout his life. Exposition will present paintings created by compositions of Michelangelo — paintings *Lamentation of Christ* and *Crucifixion* created from drawings as a gift to a close friend and poet *Vittoria Colonna*.

СПБ.Д



В.М. Васнецов. Витязь на распутье.  
1882. Холст, масло  
Viktor Vasnetsov.  
Knight at the  
Crossroads. 1882.  
Oil on canvas

## Виктор Васнецов

К 175-летию

со дня рождения

0+

## Viktor Vasnetsov

175th Anniversary

of the Artist's Birth

21.12.2024

Корпус Бенуа

Грандиозная выставка Виктора Васнецова приурочена к 175-летию со дня рождения выдающегося мастера отечественной живописи. На ней будут представлены такие известные былинно-сказочные полотна Васнецова как «Аленушка» (1881, ГТГ), «Иван-Царевич на сером волке» (1889, ГТГ), «Ковер-самолет» (Нижегородский художественный музей), «Витязь на распутье» (1882, ГРМ), «Бой скифов со славянами» (1881, ГРМ) и др. Впервые петербургские зрители увидят картину «Царевна-лягушка» (1918, Дом-музей В. М. Васнецова) — одну из лучших работ цикла «Поэма семи сказок».

Выставка объединит около 120 произведений художника из ведущих российских музеев.

Важное место на выставке отводится самобытным монументальным полотнам мастера на религиозные темы, созданным для оформления киевского Владимирского собора, петербургского храма Воскресения Христова, софийского собора Александра Невского и др. Живописная часть экспозиции будет дополнена избранными «парижскими» произведениями, натурными пейзажами и портретами зрелого периода творчества художника. Не менее ярко Васнецов будет представлен как автор блестящих по исполнению графических произведений, некоторые из которых посетители увидят впервые.

Виктор Васнецов был не только талантливым живописцем, его способности проявились и в области проектирования архитектурных построек и мебели, создания предметов декоративно-прикладного искусства и костюмов. Эта грань таланта мастера также будет раскрыта на новой масштабной выставке.

СПБ.Д

23.06.2025

Benois Wing

It features Vasnetsov's prominent epic and fabulous paintings including *Alyonushka* (1881, State Tretyakov Gallery), *Tsarevich Ivan on a Grey Wolf* (1889, State Tretyakov Gallery), *Flying Carpet* (1880, Nizhny Novgorod State Art Museum), *Knight at the Crossroads* (1882, State Russian Museum), *Battle Between the Scythians and the Slavs* (1881, State Russian Museum) and others. The public will be able to see *Frog Princess*, one of the best paintings from the *Poem of Seven Fairy Tales* series (1918, Viktor Vasnetsov House Museum) for the first time ever.

The exhibition brings together about 120 Vasnetsov's works from the collections of the leading Russian museums. Great importance is given to the artist's authentic monumental paintings on religious themes, created for the decoration of St Volodymyr's Cathedral in Kyiv, the Church of the Saviour on the Spilled Blood in St Petersburg, St Alexander Nevsky Cathedral in Sofia, etc. Selected so-called Parisian works, landscapes from nature, and portraits, made in the mature period of Vasnetsov's oeuvre, complement the exhibited paintings. No less significant are his graphic works brilliant in their execution manner, some of which are presented to the visitors for the first time ever.

Apart from being a gifted painter, Viktor Vasnetsov was great at designing buildings and furniture, and creating objects of decorative and applied arts and costumes. The new comprehensive exhibition shows these talents of the master as well.

СПБ.Д

# Великая страна. Великая Победа

# 1 9 4 1

20 марта – 22 июня 2025

Манеж

В конце марта команда Манежа представила выставочный проект, приуроченный к 80-летию Победы в Великой Отечественной войне. Выставка посвящена подвигу тыла в годы войны и рассказывает о жизни людей, чьи усилия и жертвы неотделимы от достижений армии. Среди ключевых тем – экономика и организация труда в этот период; процесс мобилизации промышленности и сельского хозяйства; система оказания медицинской помощи и реабилитации раненых; разработка месторождений полезных ископаемых; освоение новых способов производства, которые сделали возможной победу СССР. Несмотря на традиционно высокий в нашей стране интерес к теме Великой Отечественной войны, некоторые аспекты работы и жизни в тылу до сих пор мало изучены, и многие цифры и факты представлены вместе впервые.

СПБ.Д

# The Great Country. The Great Victory

# 1 9 4 5

March 20 – June 22 2025

Manege Central Exhibition Hall

At the end of March, Manege team presented an exhibition project on the occasion of the 80th anniversary of the Victory in the II World War. The exhibition is dedicated to the feats of the home front in the years of war and tells about the lives of people whose efforts and sacrifices are inseparable from the achievements of the army. Key issues include: economy and labour organization in this period; industrial and agricultural mobilization process; health care system and rehabilitation of the wounded; mineral exploitation; new production methods, that made possible the victory of the USSR. Despite the traditionally high interest in our country to the topic of the World War II, some aspects of work and life behind the scenes are still studied, and many figures and facts are presented together for the first time.

СПБ.Д



# Ленинград. Встреча с Победой

Тематическая экспозиция затрагивает празднование полного снятия Ленинградской блокады 27 января 1944 года, праздник Победы в Ленинграде в мае 1945 года и победное шествие Ленинградской гвардии 8 июля 1945 года, а также восстановление Ленинграда после блокады.

9 мая – 20 мая 2025

Музей Фаберже

На выставке будет представлено более 120 фотографий, графических и живописных работ, посвященных теме встречи с Победой в Ленинграде, а также возвращению к мирной жизни.

Среди авторов фотографий, представленных на выставке, выдающиеся фотохудожники: фотокорреспондент газеты «Ленинградская правда» и автор уникальной серии «Прорыв Ленинградской блокады» Давид Михайлович Трахтенберг, фотокорреспонденты ленинградского отделения фотохроники ТАСС Всеволод Сергеевич Тарасевич и Василий Гаврилович Федосеев, фотограф штаба Ленинградского фронта Семен Григорьевич Нордштейн. Автолитографии Алексея Федоровича Пахомова, автора знаменитых циклов «Ленинград в блокаде» и «В нашем городе», посвящены Победе и восстановлению города.

Название выставки отсылает к знаменитому стихотворению Ольги Берггольц «Встреча с Победой». Оно было, вероятно, впервые прочитано ею на митинге, проходившем на площади Островского 9 мая 1945 года.

СПБ.Д

# Leningrad. A meeting with Victory

The thematic exhibition focuses on the celebration of the complete lifting of the Leningrad siege on 27 January 1944, the Victory Day in Leningrad in May 1945 and the victory march of the Leningrad Guard on 8 July 1945, as well as the reconstruction of Leningrad after the siege.

May 9 – May 20 2025

Manege Central Exhibition Hall

The exhibition will present more than 120 photographs, graphic and pictorial works dedicated to the theme of meeting with Victory in Leningrad, as well as the return to peaceful life.

Among the authors of the photos presented at the exhibition, there are outstanding photo artists: photoreporter of the newspaper *Leningradskaya Pravda* and author of the unique series *Breakthrough of the Leningrad Siege* David Mikhailovich Trachtenberg, photo correspondents of the Leningrad Department of TASS photochronicle section Vsevolod Sergeevich Tarasevich and Vasily Gavrilovich Fedoseev, photographer of the staff of the Leningrad Front Semen Grigorievich Nordstein. Autolithography by Aleksei Fedorovich Pakhonov, author of famous cycles *Leningrad in siege* and *In our city*, dedicated to the Victory and reconstruction of the city.

The name of the exhibition refers to the famous poem by Olga Berggoltz *Meeting with Victory*. It was probably read for the first time by her at a meeting held in Ostrovsky Square on May 9, 1945.

СПБ.Д

# Из чего рождаются триумфы

Имя Дмитрия Шостаковича известно петербуржцам в первую очередь по его Ленинградской, Седьмой симфонии — духоподъемному сочинению, написанному и исполненному в блокадном Ленинграде. Его Пятая симфония связана с не менее известным сюжетом, в музыкальном мире доходящем до уровня притчи.



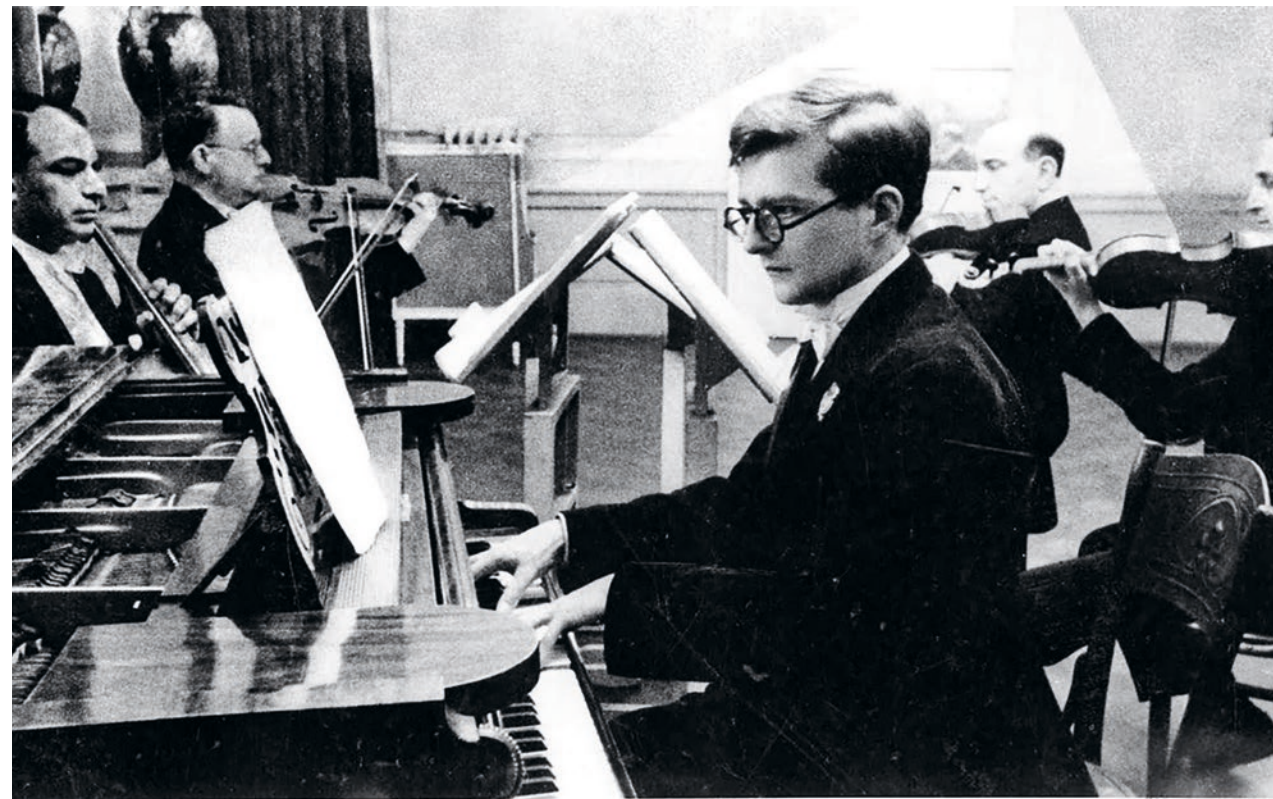
## What the nature of triumphs is

The name of Dmitri Shostakovich is known to the people of St. Petersburg primarily because of his Leningrad Symphony, the Seventh Symphony — an inspiring composition written and performed in besieged Leningrad. His Fifth Symphony is connected with an equally well-known, almost a legendary story.

Текст Елена Свиридова  
Text by Elena Sviridova

Шостаковичу было 30 лет, премьеры его первых симфоний и нескольких камерных сочинений прошли с большим успехом. Можно сказать — с триумфом. Очередную премьеру — «Леди Макбет Мценского уезда» ждала другая участь. 28 января 1936 года, после первых показов оперы в газете «Правда» вышла разгромная статья под названием «Сумбур вместо музыки», а чуть позже там же — «Балетная фальшь» о «Светлом ручье» (к слову, современную интерпретацию балета можно посмотреть сейчас в Михайловском театре). В обеих статьях в жесткой форме критиковался формализм музыкального языка Шостаковича: «Слушателя

Shostakovich was 30 years old, and the premieres of his early symphonies and several chamber works had enjoyed great success — one could even say triumph. However, a different fate awaited the next premiere: *Lady Macbeth of Mtsensk*. On January 28, 1936, after the opera's initial performances, *Pravda* published a scathing article titled “Muddle Instead of Music,” followed shortly by “Ballet Falsehood,” a critique of *The Bright Stream* (incidentally, a modern interpretation of this ballet can now be seen at the Mikhailovsky Theatre). Both articles harshly criticized the formalism of Shostakovich's musical language:



с первой же минуты ошарашивает в опере нарочито нестройный, сумбурный поток звуков. Обрывки мелодии, зачатки музыкальной фразы тонут, вырываются, снова исчезают в грохоте, скрежете и визге. Следить за этой «музыкой» трудно, запомнить ее невозможно. <...> Это музыка, умышленно сделанная «шиворот-навыворот». Эти статьи запускают круговую поруку травли Шостаковича в газетах и на партсобраниях, его близких и родных подвергают допросам, мать жены Шостаковича — Софию Михайловну Варзар арестовывают, оправдывают и после повторного ареста отправляют в лагерь в Караганде. Параллельно с этими событиями Шостакович заканчивает партитуру Пятой симфонии и предлагает ее на рассмотрение коллегии Ленинградского Союза композиторов. Партитура проходит цензуру и премьеру поручают исполнить Евгению

“From the very first minute, the listener is overwhelmed by a deliberately dissonant, chaotic stream of sounds. Fragments of melody, the beginnings of musical phrases, drown, burst forth, and then vanish again in the roar, grinding, and screeching. It is difficult to follow this ‘music,’ and impossible to remember it.”<...> “This is music deliberately turned inside out.”

These articles triggered a wave of persecution against Shostakovich in the press and at Party meetings. His relatives and close associates were subjected to interrogations; his wife's mother, Sofia Mikhailovna Varzar, was arrested, later acquitted, but after a second arrest, was sent to a labor camp in Karaganda.

Amidst these events, Shostakovich completed the score of his *Fifth Symphony* and submitted it for review to the board

Мравинскому. Так начинается долгосрочное продуктивное сотрудничество Мравинского и Шостаковича — в дальнейшем дирижер готовит большинство премьер композитора. Забегая вперед: летом 1938 года Мравинского назначают главным дирижером Ленинградской филармонии, в том числе благодаря триумфу Пятой. Премьера симфонии состоялась в Ленинграде 21 ноября 1937 года и действительно имела колоссальный успех. По словам Мстислава Ростроповича непрерывающиеся овации длились не менее 40 минут.

of the Leningrad Union of Composers. The score passed censorship, and the premiere was entrusted to Yevgeny Mravinsky. This marked the beginning of a long and fruitful collaboration between Mravinsky and Shostakovich — the conductor would go on to prepare the premieres of most of the composer's major works. Looking ahead: in the summer of 1938, Mravinsky would be appointed chief conductor of the Leningrad Philharmonic, thanks in large part to the triumph of the *Fifth Symphony*. The premiere took place in Leningrad on November 21, 1937, and was an overwhelming success. According to Mstislav



Этот триумф был уже другого рода. Не ожидаемый, непредсказуемый, на тонком льду. Пятая симфония стала своеобразным водоразделом в творчестве Шостаковича и обозначила крупными штрихами приемы целой школы-последователей. За видимой простотой четырехчастной симфонической формы скрывалась автобиографичная драматургия, знакомая каждому советскому человеку. «Правда» отреагировала на премьеру Пятой публикацией комментария Сталина: «Деловой творческий ответ советского художника на справедливую критику».

Удивительный дуализм — в сердце Пятой. Симфония будто написана на двух языках одновременно и имеет явное второе дно. На поверхности: действительно более

Rostropovich, the ovations went on for no less than 40 minutes non-stop.

This triumph was of a different kind — unexpected, unpredictable, achieved on thin ice. The *Fifth Symphony* became a turning point in Shostakovich's work, marking with bold strokes the techniques of an entire school of followers. Beneath the apparent simplicity of its four-movement symphonic form lay an autobiographical drama that resonated deeply with every Soviet citizen. *Pravda* responded to the premiere with a published comment attributed to Stalin himself: "A no-nonsense, creative reply by a Soviet artist to just criticism."

An astonishing duality lies at the heart of the *Fifth Symphony*. It feels as though the work is written in two languages

простой и яркий музыкальный язык, с меньшим количеством диссонансов и предсказуемым нарративом, за которым можно проследить, а также фантомной программной историей «творческой перестройки». В прессе выходит комментарий Шостаковича, педалирующий эту же тему: «Если мне действительно удалось воплотить в музыкальных образах все то, что было продумано и прочувствовано мною после критических статей «Правды», если требовательный слушатель ощутит в моей музыке поворот в сторону большей доходчивости и простоты, я буду удовлетворен». В этом же ответе кроется и второе дно симфонии — возможности ее интерпретации и восприятия. Больше всего обсуждений вызывает четвертая, финальная часть. Яркую разницу в трактовках можно заметить в фильме «Альтювая соната» Александра Сокурова, где показаны два исполнения Пятой — Евгением Мравинским и Леонардом Бернштайном. Есть и более радикальные прочтения: экстремально медленный вариант Василия Петренко и дьявольски быстрый Сергея Кусевицкого. Примечательно, что в разные годы Шостакович котиrowал обе трактовки его современников: и Мравинского, и Бернштейна. И особенно любопытно, что трагичность и триумфальность симфонии определяет не темп финала (хотя он, безусловно, влияет на восприятие и может превратить кодус как в ликование, так и в траурный крик), а скорее фокус слушателя.

Главными выразительными средствами финала становятся узнаваемо советские образы — ликующие фанфары, шум уличной толпы, грохот скачущей конницы. Они возникают еще в первой части симфонии и к финалу вместе с рефреном «стучащего» ритма приобретают невероятное тембровое окружение. Определить характер этой музыки можно только послушав ее живое исполнение. Современники Шостаковича, хорошо знакомые с эзоповым языком того времени, очевидно, слышали и напряженность, и насильственность, натужность финала. После нежной, мечтательной мелодии снова возникает «наступление» групп струнных и духовых. Кульминация сверкает в ослепительно трагическом мажоре. Сам Шостакович в тех же вспомогательных комментариях к премьере в прессе вводит две полярных характеристики — оптимистический и трагический: «...Финал симфонии разрешает трагедийно-напряженные моменты первых частей в жизнерадостном, оптимистическом плане. У нас иногда возникает вопрос о законности самого жанра трагедии в советском искусстве. Но при этом часто подлинную трагедийность смешивают с обреченностью, пессимизмом. Я думаю, что советская трагедия как жанр имеет полное право на существование...» Современный исследователь Иосиф Райскин настаивает на скрытом значении финала: «В финале симфонии Шостакович не столько славит преодоление и становление советского человека, сколько говорит о страдании».

В чем же кроется природа триумфа Пятой, ее огромного влияния на последователей, успеха у публики и у ангажированных властью критиков? Возможно, в предельной искренности музыкального высказывания, не поддающегося однозначному толкованию и интерпретации, но интуитивно понятному.

at once, with an unmistakable subtext beneath the surface. Outwardly, the music adopts a simpler, brighter language—fewer dissonances, a more predictable narrative arc that can be followed, and a seemingly programmatic storyline of “creative transformation.” In the press, a comment from Shostakovich appeared, reinforcing this interpretation: “If I have truly managed to embody in musical images all that I thought through and felt after the critical articles in *Pravda*, if the discerning listener senses in my music a turn toward greater clarity and simplicity, I will be satisfied”.

Yet within this very statement lies the deeper layer of the symphony — the possibilities of interpretation and perception. The most hotly debated movement is the fourth, the finale.

A striking difference in interpretations of the symphony can be observed in Alexander Sokurov's film *Alto Sonata*, which features two performances of the *Fifth Symphony* — one by Yevgeny Mravinsky and the other by Leonard Bernstein. There are also more radical readings: an extremely slow version by Vasily Petrenko and a devilishly fast one by Sergei Koussevitzky. Notably, in different years, Shostakovich praised both interpretations of his contemporaries: both Mravinsky and Bernstein. What's especially intriguing is that the tragedy and triumph of the symphony are determined not by the tempo of the finale (although it undoubtedly affects the perception and can turn the coda into either a jubilant celebration or a mournful cry), but rather by the listener's focus.

The main expressive devices of the finale come in the form of the recognizably Soviet imagery — triumphant fanfares, the noise of a street crowd, and the clattering of galloping cavalry. These motifs emerge in the first movement of the symphony and, by the finale, along with the recurring “pounding” rhythm, acquire an incredible timbral surround. The true character of this music can only be understood through a live performance. Shostakovich's contemporaries, well-versed in the Aesopian language of the time, likely perceived both the tension and the forced, strained quality of the finale. After the delicate, dreamy melody, the “advance” of the strings and brass sections returns once again. The climax gleams in a blindingly tragic major key. Shostakovich himself, in the same auxiliary comments about the premiere in the press, introduces two polar characterizations — optimistic and tragic: “...The finale of the symphony resolves the tragedy-laden moments of the first movements in a joyful, optimistic manner. Sometimes, we question the legitimacy of tragedy as a genre in Soviet art. But often, true tragedy is confused with doom and pessimism. I believe that Soviet tragedy, as a genre, has every right to exist...” Modern scholar Yosif Rayskin insists on the hidden meaning of the finale: “In the finale of the symphony, Shostakovich is not so much celebrating the overcoming and formation of the Soviet person as he is speaking of suffering.”

What lies at the heart of the triumph of the *Fifth Symphony*, its immense influence on followers, its success with the public, and its approval from government-aligned critics? Perhaps it is the extreme sincerity of the musical expression, which defies a simple, definitive interpretation but is intuitively understandable.



SPB.D ТЕАТР И МУЗЫКА // THEATRE & MUSIC

## Саламбо

Мариинский театр

## Salammbô

Mariinsky Theatre

30, 31.05.2025

Сцены незавершенной оперы Мусоргского представлены в режиссерской версии Сергея Новикова и художника-постановщика Ростислава Протасова.

Модест Мусоргский приступил к работе над оперой в самом начале своего профессионального пути: Мусоргскому было всего 24 года. Именно «Саламбо», создававшаяся с 1863 по 1866 год, стала тем произведением, в котором ярко проявились и интерес Мусоргского к теме народа, и впечатляющая способность через судьбу одного человека показать историю целой страны.

По словам режиссера, в этой опере Мусоргский открывается с неожиданной стороны – как лирический композитор, который точно угадывает и передает чувства девушки, разрывающейся между любовью и долгом.

СПБ.Д

The scenes of the unfinished opera by Mussorgsky are presented in a stage director's version by Sergei Novikov and the production artist Rostislav Protasov.

Modest Mussorgsky started to work on the opera at the very beginning of his professional career: he was only 24 years old. It was *Salammbô*, created from 1863 to 1866, that became the work in which both Mussorgsky's interest in the topic of the people and his impressive ability to show the history of the whole country through the fate of one person.

According to the stage director, in this opera Mussorgsky opens from an unexpected side – as a lyrical composer who accurately guesses and transmits the feelings of a girl torn between love and duty.

СПБ.Д

SPB.D ТЕАТР И МУЗЫКА // THEATRE & MUSIC

## Шостакович. Первый виолончельный концерт

Большой зал филармонии  
им. Д. Д. Шостаковича

## Shostakovich. Cello Concerto No. 1

Grand hall of D.D. Shostakovich  
Academic Philharmonia

Фото Стас Левшин  
Photo by Stas Levshin

04.06.2025

Петербургская филармония отмечает 50-летие присвоения имени Дмитрия Шостаковича.

В исполнении Заслуженного коллектива России под управлением главного дирижера Петербургской филармонии, народного артиста России Николая Алексеева и блестящего виолончелиста Александра Рамма прозвучит Первый виолончельный концерт Шостаковича, в программе также – Третья «Героическая» симфония Людвиг ван Бетховена, великая партитура, открывшая в музыке новый, XIX век.

Премьера Первого виолончельного концерта Шостаковича, состоявшаяся в Большом зале Ленинградской филармонии 4 октября 1959 года, объединила на одной сцене великих музыкантов: солировал Мстислав Ростропович, для которого и был написан концерт, Заслуженным коллективом Республики (ныне – Заслуженный коллектив России) дирижировал Евгений Мравинский. Именно этим оркестру и дирижеру Шостакович доверил премьеры большинства симфонических сочинений, исполнения ЗКР и Мравинским музыки композитора стали своего рода золотым стандартом. Сегодня Заслуженный коллектив России сохраняет репутацию одного из лучших в мире интерпретаторов музыки Шостаковича.

СПБ.Д

The St. Petersburg Philharmonia celebrates the 50th anniversary of being named after Dmitri Shostakovich.

The Honored Ensemble of Russia will perform Shostakovich's First Cello Concerto under the direction of the Chief Conductor of the St. Petersburg Philharmonic Society, People's Artist of Russia Nikolai Alexeev, and with the participation of a brilliant cellist Alexander Ramm. The program will also feature Ludwig van Beethoven's Third "Eroica" Symphony – the great score that opened the 19th century of European music.

The premiere of Shostakovich's First Cello Concerto, which took place in the Grand Hall of the Leningrad Philharmonia on October 4, 1959, brought together some of the greatest musicians of the time: the soloist was Mstislav Rostropovich, for whom the concerto was written, and the Honored Ensemble of the Republic (now the Honored Ensemble of Russia) was conducted by Yevgeny Mravinsky.

Today, the Ensemble still upholds its reputation as one of the world's finest interpreters of Shostakovich's music.

SPB.D



# Pianissimo

Большой дворец  
в Петергофе

29.06.2025

Летний фестиваль Pianissimo пройдет с 29 июня по 16 августа 2025 года и примет музыкантов из России, Великобритании, Германии, Бразилии, Турции, Китая и Южной Кореи.

В эти дни музыка великих композиторов в исполнении звезд нового поколения отечественной и зарубежной фортепианной сцены будет звучать в традиционных для Pianissimo локациях: в Большом итальянском про свете Нового Эрмитажа, актовом зале Дома культуры «ГЭС-2» и концертном Пакгаузе на Стрелке. В этом году фестиваль впервые примет гостей в Большом петергофском дворце и филиале Третьяковской галереи в Калининграде.

Откроет летний фестиваль концерт Константина Емельянова. Пианист будет выступать среди парадных интерьеров Большого петергофского дворца, барочного шедевра Растрелли.

Емельянов окончил Московскую консерваторию им. П.И. Чайковского в классе профессора Сергея Доренского. За время учебы в консерватории Константин стал лауреатом престижных международных конкурсов. С 2019 года является артистом Yamaha.

В концерте прозвучат Три пьесы для фортепиано Ф. Шуберта (D. 946), 10 пьес из балета «Ромео и Джульетта» С.С. Прокофьева (соч. 75) и Соната № 1 К.Вайна.

СПБ.Д

## The Grand Palace of Peterhof

Pianissimo Summer Festival will be held from June 29 to August 16, 2025 and will host musicians from Russia, the UK, Germany, Brazil, Turkey, China and South Korea.

These days the music of great composers performed by stars of a new generation of domestic and foreign piano stage will be played in traditional for Pianissimo locations: in the Grand Italian hall of the New Hermitage, the hall of the Culture House GES-2 and the Warehouse on Strelka Street Concert Hall. This year, the festival will welcome guests for the first time at the Grand Palace of Peterhof and a branch of the Tretyakov Gallery in Kaliningrad.

The summer festival will open with a concert by Konstantin Emeljanov. The pianist will perform among the ceremonial halls of the Great Palace of Peterhof, a baroque masterpiece by B.Rastrelli.

Emelianov graduated from the Tchaikovsky Moscow State Conservatory, the class of Prof. Sergei Dorensky. During his studies at the conservatory Konstantin became a laureate of prestigious international competitions. Since 2019 he is an artist of Yamaha.

Three pieces for piano by F. Schubert (D. 946), 10 pieces from the ballet «Romeo and Juliet» by S. Prokofiev (S. 75) and Sonata #1 by C.Vine will be heard in the concert.

12+

СПБ.Д



фото предоставлено пресс-службой.  
Photo is provided by Press Office.

# МИХАЙЛОВСКИЙ ТЕАТР

# Баядерка

БАЛЕТ НАЧО ДУАТО

1 и 2 июля



МУЗЫКА ЛЮДВИГА МИНКУСА

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ ТЕАТРА: ВЛАДИМИР КЕХМАН  
ПЛ. ИСКУССТВ, 1 | MIKHAILOVSKY.RU

12+

# Графика звука

## XII Санкт-Петербургский международный фестиваль новой музыки

Ежегодный крупнейший форум современной музыки в России пройдет с 23 мая по 7 июня. Фестиваль традиционно проводит Санкт-Петербургский центр современной академической музыки «reMusik.org» под руководством композитора Мехди Хоссейни.

Аналогов фестивалю в России нет. Он охватывает различные направления современной академической музыки: экспериментальная, электроакустическая, электронная музыка, мультимедийные проекты, свободная импровизация и другие. Формат представления музыки не ограничен традиционными академическими концертами, предполагает перформансы и экспериментальные выступления.

Тема XII Фестиваля посвящена Графике звука. Проект направлен на представление нетрадиционной музыкальной нотации в широком смысле, включает в себя не только графические, а также видео и текстовые нотации. Помимо концертов, в рамках фестиваля представят также онлайн и офлайн образовательные программы, презентации, круглые столы, лекции, композиторские читки, творческие встречи, будут организованы: лаборатория «Композиторские курсы» для молодых авторов со всего мира и лаборатория импровизационной и экспериментальной музыки.

Проект проходит при поддержке Министерства культуры Российской Федерации, Правительства Санкт-Петербурга и Президентского фонда культурных инициатив.

СПБ.Д

# Sound graphics

## XII Saint Petersburg International Festival of New Music

The largest annual forum of modern music in Russia will take place from 23 May to 7 June. The festival is traditionally held by the Saint Petersburg Center of Modern Academic Music «reMusik.org» under the direction of composer Mehdi Hosseini.

There are no similar festival in Russia. It covers various areas of modern academic music: experimental, electro-acoustic, electronic music, multimedia projects, free improvisation and others. The format of music presentation is not limited to traditional academic concerts, but includes performances and experimental concerts.

The theme of the XII Festival is dedicated to the graphics of sound. The project is aimed at presenting non-traditional musical notation system in a broad sense, including not only graphic but also video and text. The festival will also present online and offline educational programs, presentations, round tables, lectures, composers' readings and creative meetings. The organizers will hold «Composers workshop» for young authors from all over the world and a laboratory of improvisation and experimental music.

The project is supported by the Ministry of Culture of the Russian Federation, the Government of Saint Petersburg and the Presidential Foundation for Cultural Initiatives.

SPB.D

Фотографии предоставлены пресс-службой фестиваля  
Photos provided by the Press Office of the festival



ODYSSEY  
YACHT



+7 911 925 0334  
katervspb.ru  
info@katervspb.ru  
Причал: Наб.Мойки 56

Реклама 18+



# 1234

Юрий Смекалов

Yuri Smekalov

Фото Юлии Михеевой  
Photo by Julia Mikheeva

SD Несколько лет назад вы пригласили троих хореографов из разных стран — Германии, Израиля и Португалии, чтобы вместе с ними создать спектакль-балет. Что такое «1234»?

ЮС Этот спектакль мы впервые показали в 2019 году на Каменноостровской сцене Большого драматического театра. Для работы над хореографией я пригласил троих постановщиков — из Германии, Португалии и Израиля — чтобы познакомить зрителя с разницей стилистических приемов и художественной мысли хореографов из разных стран. Я предложил своим коллегам порассуждать о значении чисел от 1 до 4. У каждой страны они имеют свой сакральный смысл — это и стало ключом к развитию сюжета.

Ксения Вист из Германии говорит об индивидууме, лидере, личности — это число 1. Яэль Цибульски из Израиля рассуждает об отношениях между двумя людьми, взаимности, чувственности и эмоциональности людей в паре — это число 2. Португальский постановщик Хелдер Сеабра исследует число 3. Его танец очень физический, силовой — самая сложная часть спектакля для нас. Тройка Хелдера — это развитие отношений между двумя с появлением третьего человека: в этом можно увидеть и рождение новой жизни, и любовный треугольник, и конфликт с его разрешением. Заключительная часть — мое высказывание о числе 4, которое раскрывает множество

В Петербурге вновь покажут балет «1234». На основной сцене БДТ спектакль можно будет увидеть 17 и 18 мая. Мы узнали у автора идеи, продюсера и хореографа Юрия Смекалова и художника-постановщика Елисея Шепелева, что такое «1234» и почему сегодня его нужно смотреть.

The ballet 1234 returns to the stage in St. Petersburg. Performances will take place on May 17 and 18 at the main stage of the Tovstonogov Bolshoi Drama Theatre (BDT). To uncover the meaning behind 1234 and why it's a must-see, we spoke with its creator — producer and choreographer Yuri Smekalov — and production designer Elisey Shepelev.

SD A few years ago, you invited choreographers from Germany, Israel, and Portugal to create a ballet together. What is 1234?

YS The show premiered on the Kamenny Island stage of the BDT. I invited three choreographers — each from a different country — with the goal of highlighting the stylistic and conceptual differences in their choreographic languages. I asked them to reflect on the symbolic meaning of the numbers one through four. In many cultures, these numbers carry sacred significance, and they became the framework for the narrative.

Xenia Wiest from Germany worked with the number 1, which for her represents the individual, the leader, the singular identity.

Yael Cibulski from Israel focused on the number 2 — exploring human relationships, emotional connection, and the delicate balance between two people.

Helder Seabra, a director from Portugal, tackled the number 3. His section is physically demanding — the most intense part of the performance. For Helder, threes symbolize evolution: the introduction of a third party to a pair, leading to creation, conflict, or transformation — be it the birth of a child or the dynamics of a love triangle.

The final segment is my own interpretation of the number 4, which carries many associations: the four cardinal directions, the four seasons, the four sacred texts,



смыслов: это и четыре стороны света, и четыре времени года, и четыре главные священные книги, четыре стихии. Наш спектакль — это путь от личности к целой Вселенной.

SD *Язык балета универсален, тем не менее есть и принципиальные различия в высказывании хореографов, как их сегодня воспринимать?*

ЮС Удивительно, но культура страны очень ярко отражается в хореографии. Нам было важно через пластический язык показать непохожесть национальных характеров и мировосприятия людей из разных стран. Сегодня эта тема невероятно актуальна. Нам важно учиться слышать языки друг друга, понимать, чем мы отличаемся друг от друга и помнить о том, что искусство касается всех, и мы не можем существовать без взаимосвязи. Наша сила в диалоге, в коммуникации через искусство и культуру.

SD *В спектакле заняты не только артисты классической балетной школы, но и представители современных направлений. Нет ли здесь противоречия?*

ЮС Сегодня в России формируется собственный язык современного танца. Многие хореографы, создавая свои авторские театры, приняли участие в формировании языка современного танца в России. С нами сейчас работает выпускник Академии Бориса Эйфмана Игорь Клинский — это очень талантливый и разноплановый артист, он живой пример нового поколения универсальных танцовщиков, работающих в направлении современного танца. Мы пригласили Александра Челидзе — хореографа и артист современного танца. В этой постановке нам важно было соединить танцовщиков разных жанров. Поэтому и классические артисты балета, такие как Алла Бочарова из балета Якобсона, выглядят в ней невероятно органично. С нами работает Злата Ялинич из Мариинского театра, экс-артистка Большого театра Виктория Литвинова, Диего Кальдерон из НОВАТА. Я получаю огромное эстетическое удовольствие, работая над этим спектаклем.

SD *Как зрителю подготовиться к этому спектаклю?*

ЮС Не нужно готовиться. Нужно прийти и раствориться в нем. Эстетика этого спектакля очень вдохновляющая, выразительная и искренняя. Зрителю достаточно подключиться к происходящему на сцене и отдать этому потоку. Когда я сам смотрю этот спектакль, мне кажется, что перед нами восемь супергероев, ими хочется вдохновляться и дышать с ними в такт.

SD *Музыку для «1234» специально написал Бхима Юнусов. Практически все ваши постановки — это поиск композитора и работа с ним. Почему не обращаетесь к готовому музыкальному материалу?*

ЮС Если мы не будем находить и привлекать к своей работе новых композиторов, мы не узнаем нового Стравинского, Шостаковича или Прокофьева. Важно давать молодым композиторам возможность высказаться и реализовать себя. Именно молодые невероятно точно чувствуют время и умеют его отразить.

the four classical elements. The performance becomes a journey — from individuality to the whole universe.

SD *Ballet is a universal language, yet each choreographer makes distinct statements. How should this be understood today?*

YS National identity is surprisingly vivid in choreography. It was important for us to reflect, through the body, the diversity of cultural character and worldviews. That's incredibly relevant in today's world. We must learn to listen to one another, to recognize our differences, and to remember that art unites us. It's through dialogue, through shared artistic expression, that we grow stronger.

SD *The show features both classical ballet dancers and contemporary performers. Is there a contradiction in that?*

YS On the contrary — Russia is actively shaping its own language of contemporary dance. Many choreographers are developing original approaches within their own companies. For example, Igor Klinsky, a graduate of the Boris Eifman Dance Academy, is part of this production. He's a versatile, gifted performer — part of a new generation of dancers fluent in both classical and contemporary styles.

We also invited Alexander Chelidze, a choreographer and contemporary dance artist. Our goal was to blend genres, which is why classical ballet artists like Alla Bocharova from Jacobson Ballet feel completely natural on stage alongside contemporary dancers. We're also joined by Zlata Yalinich from the Mariinsky Theatre, former Bolshoi artist Victoria Litvinova, and Diego Calderon from NOVAT. For me, it's a tremendous aesthetic joy to work on this production.

SD *Should the audience prepare before coming to the performance?*

YS Not at all. Just come and immerse yourself. The aesthetic of 1234 is vibrant, expressive, and deeply sincere. It's enough to simply connect with what's happening on stage and let it carry you. When I watch it myself, I feel like I'm witnessing a group of superheroes. They inspire you, and you want to breathe in rhythm with them.

SD *The music for 1234 was composed by Bhima Yunusov. You often work with composers instead of using existing scores. Why?*

YS Because without engaging new composers, we'll never discover the next Stravinsky, Shostakovich, or Prokofiev. Young composers have an extraordinary sensitivity to the present moment. It's vital to give them space to express and evolve — they capture the spirit of the age like no one else can.

## Елисей Шепелев

### Elisey Shepelev

Фото Вероники Лаптевой  
Photo by Veronika Lapteva

SD *Что определяет пространство этой постановки?*

ЕШ По центру мы расположили стержень, вокруг него формируется пространство. Можно сказать, что это ось Земли, которая имеет отношение к каждому из нас. И без нее невозможно себе представить этот мир.

Я создавал на сцене такое решение, в котором бы отражались смыслы всех четырех чисел и числа 4 как всеобъемлющего для этого сюжета.

SD *Каким образом осуществляется связь частей и высказываний каждого хореографа с точки зрения художественного решения?*

ЕШ Поскольку каждый постановщик исследовал свое число и собственную тему, необходимо было выбрать элементы, которые переходили от одного к другому. Мы создали цепочку кочующих предметов. Так появились камни: они в той или иной форме появляются на протяжении всего спектакля. И каждый раз добавляют свои смыслы.

SD *Складывается впечатление, что минималистичные декорации призваны направить все внимание зрителя на артистов, но так ли это?*

ЕШ С одной стороны, да. Но в то же время художественные решения помогают раскрывать сценические образы. Например, рациональное начало проявляется на сцене вертикалями, которые как будто разрезают пространство насквозь, создают определенный стройный ритм. Эмоциональная человеческая природа — это чувства, и вот мы видим органы чувств в элементах декораций: губы, глаза, нос и уши — их вновь четыре.

SD *Как на протяжении спектакля развивается пространство?*

ЕШ Мы видим, как отношения между людьми и их взаимодействие друг с другом влияют на мир вокруг. И тот стержень, который был пустым в начале спектакля пускает корни к финалу, а над ним формируется крона. Наша ось становится деревом, в ней зарождается жизнь. Так и человек, который связан своими корнями с землей, тянется кроной к свету, его питает вода и воздух — четыре элемента образуют жизненный цикл.



SD *What defines the space of this production?*

ЕШ At its center, we placed a kind of axis or pivot. The entire space revolves around it — like the Earth's axis, a concept that is relevant to all of us. It became the symbolic anchor for the entire performance.

I built a stage design that reflects the meanings of all four numbers, with the number 4 serving as the overarching narrative.

SD *How did you visually connect the choreographers' different statements?*

ЕШ Since each choreographer worked with a specific number and theme, we introduced transitional elements to connect their visions. That's how the idea of nomadic objects was born. The stones, which appear in various forms throughout the performance, are an example — they carry symbolic weight and evolve with each act.

SD *The set is minimalist, seemingly to draw focus to the dancers. Is that its main function?*

ЕШ Partly, yes. But it also enriches the visual storytelling. Rational structure is reflected in vertical lines that slice through space, establishing a calm rhythm. Emotional experience is represented by symbolic organs of perception — lips, eyes, nose, and ears. There are four of them, of course.

SD *How does the stage space evolve throughout the performance?*

ЕШ As relationships between people change, they reshape the world around them. The central axis, empty at the beginning, takes root in the final act, and a crown forms at its peak. It becomes a tree — a symbol of life. Just like people, rooted to the earth, reaching for the light. The tree is nourished by all four elements — earth, water, air, and fire — completing the cycle of life.

СПБ.Д

СПБ.Д



SPB.D ТЕАТР. ДРАМА // THEATRE. DRAMA

# АНЖЕЛИНА ВОРОНЦОВА

Текст Динара Белоус | Фото Дарья Грицай | Свет Михаил Чудаков | Продакшн St. Petersburg Digest  
Локация Four Seasons Lion Palace Hotel St. Petersburg | Украшения Mercury, Casato — все ДЛТ  
Одежда Giambattista Valli, Zimmermann, Kiton — все ДЛТ | Обувь Jimmy Choo — ДЛТ  
Волосы Константин Антипин | Мейкап Анна Смирнова

Text by Dinara Belous | Photographer Daria Gritsay | Light Mikhail Chudakov | Production St. Petersburg Digest  
Venue Four Seasons Lion Palace Hotel St. Petersburg | Jewelry Mercury, Casato — all DLT  
Clothing Giambattista Valli, Zimmermann, Kiton — all DLT | Shoes Jimmy Choo — all DLT  
Hair Konstantin Antipin | Make-up Anna Smirnova

# ANGELINA VORONTSOVA

На протяжении всех лет, что Анжелина Воронцова выходит на сцену Михайловского театра, публика с нетерпением ждет каждой встречи с ее героинями, будь то загадочная Жизель или самоотверженная Никия, трогательная Золушка или яркая Эсмеральда. В прошлом году прима Воронцова была удостоена звания заслуженной артистки России. Мы встретились, чтобы поговорить о вдохновении, победах и о том, чему современным артистам стоит поучиться у Анны Павловой.

Throughout all the years that Angelina Vorontsova has graced the stage of the Mikhailovsky Theatre, audiences have eagerly awaited each encounter with her characters – be it the mysterious Giselle, the self-sacrificing Nikiya, the touching Cinderella, or the vibrant Esmeralda. Last year, prima ballerina Vorontsova was awarded the title of Honored Artist of Russia. We met to talk about inspiration, achievements, and what modern performers can learn from Anna Pavlova.

ДБ После нескольких лет службы в Большом театре Вы присоединились к труппе Михайловского сразу в статусе примы. Легко ли было адаптироваться к камерности сцены и зала Михайловского театра?

АВ Михайловский театр, как и Петербург, принял меня сразу. Я здесь легко вздохнула. В Большом театре я уже танцевала ведущие партии, поэтому была готова работать в статусе примы и с радостью приняла предложение Михайловского театра.

Михайловский театр стал очень дорогим и близким для меня, ведь он много лет дарит мне вдохновение. Однако с каждым спектаклем я все еще привыкаю к особенностям сцены Михайловского театра. Она довольно сложная для артистов балета, поскольку достаточно узкая и имеет большой наклон – это крайне важно учитывать при движении. Особенность камерного зала в том, что дистанция между публикой и артистами минимальная: занимая ближайшие к сцене ложи, зрители оказываются почти на сцене. Каждый жест, мельчайший шаг и все детали мимики артистов очень хорошо видны гостям театра. К этому нужно всегда быть готовым, выходя на сцену Михайловского театра.

От природы я широко танцую, с юношеских лет люблю масштабные сцены, умею и люблю заполнять собой большие пространства. Поэтому всегда с удовольствием танцую в дружественном нашему театру НОВАТе – у них самая большая сцена в России и Европе. Возвращаясь в Михайловский театр с гастролей, всегда особенно внимательно отношусь к тому, чтобы перестроить свои движения к этой сцене.

ДБ Балет – сочетание физики и лирики. За физическое отвечают ежедневные репетиции, тренировки. А как «прокачивать» свою лирическую часть и наполняться вдохновением?

АВ Русский артист балета формируется особенным образом. Мы потому и называемся артистами, а на западе говорят «танцовщик» – даже в самом определении профессии разница очевидна. Мы с детства изучаем

ДВ After several years with the Bolshoi Theatre, you joined the Mikhailovsky troupe immediately as a prima ballerina. Was it easy to adapt to the intimacy of the Mikhailovsky Theatre's stage and auditorium?

АВ The Mikhailovsky Theatre, like St. Petersburg itself, welcomed me right away. I felt like I could breathe freely here. I was already dancing leading roles at the Bolshoi, so I was ready to take on the position of prima and gladly accepted the Mikhailovsky Theatre's offer. The Mikhailovsky has become very dear and close to my heart – it has been a source of inspiration for many years. Yet with every performance, I'm still getting used to the unique features of its stage. It's quite challenging for ballet dancers, as it's relatively narrow and has a significant incline – something that must be carefully considered in movement. The intimacy of the space is another special aspect: the distance between the audience and the performers is minimal. When viewers sit in the boxes closest to the stage, they're almost on the stage. Every gesture, the tiniest step, and all the details of an artist's facial expression are clearly visible to the audience. One must always be prepared for that when stepping onto the Mikhailovsky stage. By nature, I dance expansively – ever since my youth, I've loved grand stages and have always known how to fill large spaces with my presence. That's why I truly enjoy performing at NOVAT, a theatre that's a close partner of ours – it has the most spacious stage in Russia and Europe.

When I return to the Mikhailovsky Theatre after touring, I always pay extra attention to adjusting my movements to suit its stage once again.

ДВ Ballet is a combination of physicality and lyricism. The physical side is maintained through daily rehearsals and training. But how do you "train" the lyrical side and stay inspired?

АВ A Russian ballet artist is shaped in a very unique way. That's why we are called *artists*, while in the West, the word used is "dancer" – even in the terminology, the difference is clear. From childhood, we study the history of



историю балета, историю театра, актерское мастерство. Мои педагоги всегда говорили о том, что каждый жест в танце должен быть осмысленным.

Раньше сам танец меня воодушевлял, но со временем я стала искать и другие источники вдохновения. Если иду в драматический театр, то выбираю камерный МДТ. Сажусь тихонечко поближе к сцене и погружаюсь в перепетии чувств персонажей, наслаждаюсь актерской игрой. Современные технические решения, вроде видео-арта, и активный визуальный ряд меня скорее утомляют. А вот живопись и музыка дают огромное пространство для формирования собственных мыслей и идей, ассоциаций – это очень помогает мне наполнить себя изнутри, чтобы потом выйти на сцену и передать это зрителю.

Главная моя задача – представить на сцене не себя, а своих героинь. Я испытываю огромную радость, когда зрители отмечают, какие разные образы получаются в спектаклях.

**ДБ** *Вы начали свой путь с профессионального спорта, посвятив детские годы художественной гимнастике. В балет пришли в 11 лет, это не поздно?*

**АВ** Меня сразу приняли в третий класс балетной школы, что бывает достаточно редко. Но я была хорошо подготовлена. Художественная гимнастика включала и занятия хореографией, поэтому с азами я уже была знакома. Гимнастика и балет имеют целый ряд схожих требований: везде важен шаг, гибкость, красивые пропорции. Но есть и различия. В гимнастике результаты нужно показывать к 13–14 годам, в отличие от балета. В хореографическом училище не было такого давления и стремления очень быстро показать результат, как в гимнастике. Поэтому когда мне говорят, что балет – это жестокое искусство, я всегда вспоминаю художественную гимнастику, где все намного строже.

**ДБ** *За последние сто лет балет как искусство невероятно развился. Какие навыки сегодня нужны артисту балета, чтобы быть успешным?*

**АВ** Сейчас даже критерии отбора детей немного изменились. Если раньше больше обращали внимание на координацию, музыкальность, танцевальность, то теперь смотрят на высокий шаг, растяжку и подъем. Выросли требования к форме, линиям ног. Раньше, как в дореволюционное, так и в советское время, высоко поднимать ноги было не принято – это считалось неприличным. Сами позы благодаря этому были более романтичными. Сегодня в балет пришло много атлетизма и демонстрации физических возможностей артиста.

**ДБ** *Вы активно рассказываете о своих занятиях пилатесом в соцсетях, стали настоящим проводником пилатеса в Петербурге. Как вы нашли это занятие?*

**АВ** Я обратилась к пилатесу после травмы. Искала практику, которая помогла бы мне стабилизировать мои мягкие связки. Основатель метода Джозеф Пилатес преподавал балеринам труппы Джоржа Балanchina, и в США эта практика очень популярна среди артистов балета. Пилатес помогает разгрузить

ballet, theatre, and acting. My teachers always said that every gesture in dance must carry meaning.

In the past, the dance itself was my source of inspiration. But over time, I began seeking other sources as well. When I go to the theatre, I prefer the intimate setting of MDT (the Maly Drama Theatre). I sit quietly close to the stage and immerse myself in the emotional complexities of the characters, enjoying the craft of the actors.

Modern technical elements – like video art and a heavy visual overload – tend to tire me rather than inspire. But painting and music offer a vast space for forming my own thoughts, ideas, and associations. This deeply nourishes me from within, helping me step onto the stage with something meaningful to share with the audience.

My main goal on stage is not to present myself, but to bring my characters to life. I feel immense joy when audience members notice how different each of my portrayals is in various performances.

**ДБ** *You started your journey in professional sports, dedicating your childhood years to rhythmic gymnastics. You entered ballet at 11 years old – was that not too late?*

**АВ** I was immediately accepted into the third grade of the ballet school, that happens quite rarely. But I was well-prepared. Rhythmic gymnastics included choreography lessons, so I was already familiar with the basics. Gymnastics and ballet have many similarities: both require precise steps, flexibility, and beautiful proportions. But there are also differences. In gymnastics, results need to be shown by the age of 13–14, unlike in ballet. At the choreographic school, there wasn't the same pressure to achieve rapid results as there was in gymnastics. So, when people say that ballet is a harsh art, I always think back to rhythmic gymnastics, where everything is much stricter

**ДБ** *Over the last hundred years, ballet as an art form has developed incredibly. What skills does a ballet artist need today to be successful?*

**АВ** Today, even the criteria for selecting children have changed a bit. In the past, more attention was given to coordination, musicality, and danceability, but now there's more focus on high extensions, flexibility, and lift. The requirements for body shape and the lines of the legs have also increased. In the past, both before and during the Soviet era, lifting the legs high was not considered proper – it was seen as indecent. As a result, the poses were more romantic. Today, ballet has incorporated much more athleticism and the demonstration of the dancer's physical abilities.

**ДБ** *You actively share about your Pilates practice on social media and have become a true ambassador for Pilates in St. Petersburg. How did you discover this practice?*

**АВ** I turned to Pilates after an injury. I was looking for a practice that would help stabilize my soft ligaments. The method's founder, Joseph Pilates, taught ballet dancers in George Balanchine's company, and Pilates is very popular among ballet artists in the United States. Pilates helps relieve tension in the muscles and ligaments and redistributes the load to other muscles. I see that





*Для меня выразительность и эмоциональность намного больше значат, чем просто чистое исполнение партии.*

*For me, expressiveness and emotionality matter far more than just a flawless performance of a role.*

напряженные мышцы и связки и перераспределяет нагрузку на другие мышцы. Вижу, что многие студенты балетных школ посещают занятия пилатесом – это замечательный вклад в свое тело. И в целом эта практика подойдет всем, кто хочет поддерживать здоровье – не только артистам балета или спортсменам.

**ДБ** *Сегодня, когда артисты балета стали такими техничными, могли бы вы чему-нибудь научиться у Анны Павловой?*

**АВ** *У Анны Павловой я бы училась осмысленности каждого жеста. Тогда этому уделялось большее внимание. Конечно, не было таких амплитуд, как теперь, но было большое внимание к пантомиме, танцу, индивидуальности балерины на сцене. Сегодня часто в погоне за техникой забывается драматическое наполнение спектаклей.*

Конечно, в наш век сложно удивить зрителя в балете: артисты умеют невероятные вещи. Но мне как зрителю гораздо интереснее смотреть на образ, который артист создает. Для меня выразительность и эмоциональность намного больше значат, чем просто чистое исполнение партии.

**ДБ** *С какими сложностями приходится работать в современной хореографии?*

**АВ** *Самое сложное – это переход от классики и обратно. Современная хореография работает с другими мышцами и связками. Классический танец приподнимает артиста, делает его почти невесомым, а современный балет направлен на то, чтобы почувствовать пол. Он в другой стихии. Сложность в том, чтобы перестроить свое тело. Но классическому артисту балета это доступно.*

**ДБ** *Работа с Начо Дуато помогла вам лучше адаптироваться в мире современной хореографии?*

**АВ** *Начав свою службу в Михайловском театре, я долго не понимала стиль Начо Дуато. Мне казались странными его требования. После Большого театра, где нужны были крупные широкие жесты, я оказалась на камерной сцене наедине с тонким стилем Начо.*

many students at ballet schools now attend Pilates classes – it's a wonderful way to invest in your body. Overall, this practice is suitable for anyone who wants to maintain their health, not just ballet dancers or athletes.

**ДБ** *Today, in the era of technical perfection, could you learn something from Anna Pavlova?*

**АВ** *The thoughtfulness of every gesture. Back then, much more attention was paid to that. Of course, there weren't the same amplitudes as we see now, but there was a great focus on mime, dance, and the individuality of the ballerina on stage. Today, the dramatic depth of performances is sacrificed to the technical perfection.*

In today's world, it's hard to surprise the audience in ballet – artists can do incredible things. Yet as a viewer, I find it much more interesting to watch the image created by an artist. For me, expressiveness and emotionality matter far more than just a flawless performance of a role.

**ДБ** *What challenges do contemporary choreographers face?*

**АВ** *The most challenging part is the transition between classical and contemporary dance. Contemporary choreography works with different muscles and ligaments. Classical dance lifts the dancer, making them almost weightless, while contemporary ballet focuses on feeling the floor. It belongs to a different element. The difficulty lies in adjusting the body to this new style. But for a classical ballet dancer, this is achievable.*

**ДБ** *Did working with Nacho Duato help you better adapt to the world of contemporary choreography?*

**АВ** *When I started at the Mikhailovsky Theatre, I didn't immediately understand Nacho Duato's style. His demands seemed strange to me. After the Bolshoi Theatre, where large, broad gestures were required, I found myself on an intimate stage, facing Nacho's delicate style. At one point, I was rehearsing *Laurencia*, which demands strong expression, and *The Nutcracker* by Nacho Duato. In one day, I had to switch from one to the other. The understanding came suddenly: he didn't need sharp accents, he wanted smooth, flowing movements.*



Я начала в одно время репетировать «Лауренсию», где важна экспрессия и «Щелкунчика» Начо Дуато. В один день нужно было перестраиваться с одного на другое. Понимание пришло в одночасье: ему не нужны были четкие акценты, он просил плавных перетекающих движений. И я очень рада, что взаимопонимание между нами позволяет мне так плодотворно работать с Начо. Танец Начо Дуато — это плетение кружева, бесшовная тонкая хореография. Он очень чутко воспринимает музыку, важно полностью отдаться его восприятию. В работе с Начо нужно смириться себя и довериться его взгляду, тогда получится абсолютное слияние его хореографии и личности артиста.

- ДБ Сложно довериться постановщику?
- АВ Поначалу было непросто, но сейчас я с огромной радостью доверяю Начо и его вкусу. Он ставил на меня три спектакля — «Баядерку», «Лебединое озеро» и «Идальго из Ла-Манчи». Начиная свой путь в Михайловском театре с современной хореографии, Начо пришел к классическим постановкам, что, безусловно, очень интересно. И я счастлива, что в моей жизни состоялась эта творческая встреча. Надеюсь, что в следующем сезоне состоится прекрасная премьера его нового спектакля.

- ДБ А какой спектакль в Михайловском театре ваш любимый? Мы провели небольшой опрос среди узкого круга лиц и выяснили, что один из самых любимых спектаклей у зрителя — «Тщетная предосторожность», а у Вас?
- АВ «Тщетная предосторожность» — гениальный спектакль английского хореографа Фредерика Аштона, а он, в свою очередь, вдохновлялся танцем Анны Павловой, которая показала классический балет всему миру. У нее был известный номер с ленточкой, она танцевала в Перу в ходе своих гастролей. Аштон — сын

I'm very happy that the mutual understanding between us allows me to work so productively with Nacho. His dance is like weaving lace — seamless, delicate choreography. He is very sensitive to music, and it's crucial to fully surrender to his interpretation. Working with Nacho requires humbling oneself and trusting his vision; then, there is a complete fusion of his choreography with the dancer's personality.

- ДБ Is it difficult to follow that choreographer's lead?
- АВ At first, it was not easy, but now I trust Nacho and his taste with great pleasure. He has choreographed three productions for me — *La Bayadère*, *Swan Lake*, and *The Hidalgo from la Mancha*. Starting his journey at the Mikhailovsky Theatre with contemporary choreography, Nacho has moved on to classical productions, which is undoubtedly very interesting. I'm happy that this creative encounter has happened in my life. I hope that next season we will see the beautiful premiere of his new work.

- ДБ What is your favorite performance at the Mikhailovsky Theatre? We conducted a small survey among a select group of people and found that one of the most beloved performances among the audience is *La fille mal gardée*. What about you?
- АВ *La fille mal gardée* is a brilliant performance. The English choreographer Frederick Ashton, who, in turn, was inspired by Anna Pavlova's dance, which introduced classical ballet to the world. She had a famous ribbon dance, which she performed during her tours in Peru. Ashton, the son of an English diplomat, saw this performance and fell in love with ballet forever. And *La fille mal gardée* is filled with dances involving ribbons — it's wonderful that this symbol has been preserved. However, I didn't immediately see myself in this role. For a long time, I thought that Lisa, more fitting the ingénue type, wasn't my character. But Mikhail Grigorievich Messerer, who worked with me in the theatre, convinced

английского дипломата, увидел этот номер и навсегда полюбил балет. И балет «Тщетная предосторожность» наполнен танцами с лентами — как прекрасно, что удалось сохранить этот символ. Но я не сразу увидела себя в этой партии, долгое время мне казалось, что Лиза, соответствующая скорее амплу инженю — не мой персонаж. Однако Михаил Григорьевич Мессерер, который со мной работал в театре, убедил меня в том, что у меня очень широкое амплу. Меня так это удивило и вдохновило, что я довольно быстро подготовила эту партию. Благодаря этому Николай Максимович Цискаридзе тоже решил сыграть комическую роль матери в этом спектакле, и наш дуэт на долгие годы продолжил свое существование.

Сложно определить любимый спектакль, потому что в каждый вложена часть жизни. Сегодня, наверное, «Собор Парижской Богоматери» — самый любимый. Он был создан в 1965 году Роланом Пети и уже стал классикой, а воспринимается новым и авангардным. Стиль Ролана Пети совершенно неповторимый, у каждой роли свой хореографический текст, и овладеть им было для меня как выучить французский язык. Я готовила эту роль с ассистентом и соратником Пети Луиджи Бонино. Он мне дал понимание этой хореографии. Для меня эта роль очень многогранная: пришлось овладеть французской техникой, достаточно сухой и сдержанной, значительно перевоплотиться внешне и эмоционально. Эстетически этот спектакль завораживает: потрясающие костюмы по эскизам Ива Сен-Лорана, выразительный свет и декорации создают на сцене особенную атмосферу.

- ДБ Вы обращались к литературной основе, готовя эту партию?
- АВ Я перечитывала Гюго, но в очередной раз убедилась, что спектакль не во всем следует первоисточнику. Ролан Пети не романтизирует образ Эсмеральды.

me that I had a very wide range as a dancer. It surprised and inspired me so much that I quickly prepared this part. Because of this, Nikolai Maksimovich Tsiskaridze also decided to play the comical role of the mother in the performance, and our duet continued for many years. It's hard to define a single favorite performance because each one contains a part of my life. Today, perhaps *Notre-Dame de Paris* is my favorite. Created in 1965 by Roland Petit, it has already become a classic, yet it still feels fresh and avant-garde. Roland Petit's style is completely unique, and each role has its own choreographic language. Mastering it was like learning French for me. I prepared this role with Petit's assistant and collaborator, Luigi Bonino, who gave me a deeper understanding of the choreography. For me, this role is very multifaceted: I had to master the French technique, which is quite dry and restrained, and undergo a significant transformation both externally and emotionally. Aesthetically, this performance is mesmerizing: the stunning costumes designed by Yves Saint Laurent, the expressive lighting, and the set design create a unique atmosphere on stage.

- ДБ Did you refer to the literary source when preparing this role?
- АВ I reread Victor Hugo, but once again, I was reminded that the performance isn't very faithful to the original Roland Petit doesn't romanticize the character of Esmeralda. The audience sometimes feels a sense of confusion, expecting to see the familiar image of the tender gypsy. Esmeralda in Roland Petit's version is more liberated, daring. It's important to understand that the performance was created in the 1960s, a time when short skirts and self-liberation were in fashion. All these elements are reflected in this production. Back then, it was a bold statement. And this role became a challenge for me. Before this performance, I always feel a heightened sense of tension, and afterward, I feel like I've shed a weight. It's emotionally exhausting for me to live through it.



Зритель иногда чувствует некое замешательство, ожидая увидеть привычный образ трогательной цыганки. Эсмеральда Ролана Пети более раскованная, дерзкая. Важно понимать, что спектакль был создан в 60-е годы прошлого века, когда в моду вошли короткие юбки, большая раскрепощенность. Все эти особенности нашли свое отражение в этой постановке. Тогда это был вызов. А эта партия стала вызовом для меня. Перед этим спектаклем я всегда чувствую большее напряжение, а после него словно сбрасываю груз. Тяжело проживаю его.

**ДБ** *Ваш творческий путь полон всевозможных вызовов. С самого детства вы участвовали в конкурсах и занимали призовые места. В 21 год вы получили статус примы, в прошлый год принесли вам звание заслуженной артистки России. Каково это быть победительницей?*

**АВ** В ежедневной жизни я этого не чувствую. Это не так влияет на мою личность, как роли и творческие встречи, творческий поиск и процесс. Я не меняю отношения ни к работе, ни к себе в связи с теми или иными наградами. Я всегда искренне жду и радуюсь, когда предстоит разучивать новую партию. В этом сезоне у меня была премьера в балете «Жар-птица», я готовила ее с Андрисом Лиэпа. Эта встреча была для меня очень важной, поскольку Андрис первым танцевал этот балет после реконструкции. Похожий опыт у меня был в работе с Ульяной Вячеславовной Лопаткиной, которая помогала мне работать над миниатюрой «Павлова и Чекетти». Мы готовили ее вместе с Николаем Максимовичем (Цискаридзе – прим. ред.). Для Ульяны Вячеславовны Джон Ноймайер перенес этот номер в Петербург, и долгое время она ассоциировалась с ним. Такая живая передача партии «из рук в руки» невероятно важна. Встречи с большими артистами и учителями – это главные творческие победы. Конкурс «Арабеск» подарил мне одну из важнейших встреч – с Владимиром Васильевым и Екатериной Максимовой, что определило мой дальнейший путь.

**ДБ** *Как вы по-настоящему отдыхаете?*

**АВ** В первые дни отпуска мне сложно отключиться от привычного ритма. Мотор внутри не останавливается. Баланс между работой и отдыхом я так и не нашла. Моя работа – это служение. Но во избежание выгорания стараюсь прислушиваться к себе. Я люблю уединение. Просто побыть дома, заняться бытовыми делами и почувствовать себя обычным человеком.

**ДБ** *Есть ли у вас любимые места в Петербурге за пределами Михайловского театра?*

**АВ** По Петербургу нужно гулять. В Москве у меня не возникло такого желания. А здесь меня завораживает красота исторического центра, открытая Нева, просторность за Крови, куда можно прийти от оживленной Дворцовой площади по тихой Миллионной улице.

**ДБ** *Your creative journey has been full of various challenges. From childhood, you participated in competitions and took prize-winning places. At 21, you were given the title of prima ballerina, and last year, you were awarded the title of Honored Artist of Russia. What is it like to be a winner?*

**АВ** In everyday life, I don't feel that. It doesn't impact my personality as much as my roles, creative encounters, creative search, and the process itself. I don't change my attitude towards work or myself based on awards or titles. I always sincerely look forward to and enjoy the process of learning a new role. This season, I had a premiere in the ballet *The Firebird*, which I worked on with Andris Liepa. This encounter was very important to me, as Andris was the first to dance this ballet after its reconstruction. I had a similar experience working with Ulyana Vyacheslavovna Lopatkina, who helped me work on the *Pavlova and Cecchetti* miniature. We prepared it together with Nikolai Maksimovich (Tsiskaridze – ed.). For Ulyana Vyacheslavovna, John Neumeier had transferred this piece to St. Petersburg, and for a long time, she was associated with it. Such a living transmission of a role "from hand to hand" is incredibly important. Meetings with great artists and teachers are the true creative victories. The *Arabesque* competition gave me one of the most important encounters – with Vladimir Vasiliev and Ekaterina Maksimova, which defined my path forward.

**ДБ** *What do you do to truly rest?*

**АВ** When I am on vacation, it's hard for me to switch off from my usual rhythm in the first few days. The motor inside just keeps running. I still haven't found the perfect balance between work and rest. My work feels like a calling – a kind of service. But to avoid burnout, I try to listen to myself. I love solitude. Just being at home, doing everyday chores, and feeling like a regular person – that's what brings me peace.

**ДБ** *Do you have favorite places in St. Petersburg outside of the Mikhailovsky Theatre?*

**АВ** St. Petersburg is a city meant for walking. I never had that same urge in Moscow. But here, I'm captivated by the beauty of the historic center, the openness of the Neva River, and the space behind the Church of the Savior on the Spilled Blood. You can get there from the busy Palace Square by strolling along the quiet Millionnaya Street – and that contrast is truly magical.

## Успеть до конца сезона!

Эти новые спектакли снискали славу и любовь и театральных критиков, и простых зрителей. Билеты на них раскупаются за пару часов, люди приезжают из других городов, чтобы увидеть их, зрители смотрят их по несколько раз, собираются на обсуждения и не могут наговориться. Эти постановки объединяют, дарят надежду и вызывают восхищение.

Представляем самые знаковые премьеры сезона.

## Catch Them Before the Season Ends!

These new productions have won acclaim and affection from both theater critics and everyday audiences. Tickets sell out within hours, people travel from other cities just to see them, viewers watch them multiple times, gather for discussions, and can't stop talking about them. These performances bring people together, inspire hope, and evoke admiration. Here are the season's most iconic premieres.

Текст Натальи Стародубцевой  
Text by Natalia Starodubtseva

### Превращение

Театр Мастерская

Постановка главного режиссера театра Мастерская Романа Габриа по повести Франца Кафки — не ожидаемый триллер, а сказка-притча для семейного просмотра. Жанр — театральная анимация. В спектакле много интерактива, в том числе выход зрителей прямо на сцену, экскурсия по инсталляции памяти художника Грегора Замзы! Пространства для интерпретаций истории несчастного Грегора, обратившегося в жука, множество — и неприятие художника обществом, и важность поддержки и любви близких, какие бы метаморфозы с тобой ни приключились, присутствуют и религиозные мотивы. Главное — каждый зритель нащупает свои смыслы.



### The Metamorphosis

The Masterkaya Theater

Directed by Roman Gabria, the chief director of Masterkaya Theater, this adaptation of Franz Kafka's novella is not a suspenseful thriller as one might expect, but rather a fairy-tale parable suitable for the whole family. The genre is theatrical animation. The production is rich in interactive elements, including those that encourage the audience to step right onto the stage and take part in a guided tour through an installation commemorating the artist Gregor Samsa! The story of the unfortunate Gregor, who turns into an insect, offers a wealth of interpretations — from society's rejection of the artist, to the vital importance of love and support from those close to us, no matter what transformations we undergo. Religious themes are also present. Most importantly, each viewer is invited to discover their own meaning.



### Восемь снов

Малый Драматический Театр

Сюрреалистическая трагикомедия Яны Туминой по пьесе Михаила Булгакова — уже третья постановка режиссера в МДТ. Кроме нее, в репертуаре театра — поэтическая история об обретении дома «Где нет зимы» по прозе Дины Сабитовой и саунд-драма по повести Булата Окуджавы «Будь здоров, школяр!».

Недаром в названии фигурируют сны — Тумина (она же создавала сценографию), главная волшебница Петербурга, плетет сюрреалистическое полотно спектакля, населенное призраками прошлого, жуткими, оживающими на глазах куклами, Кибердовой, комментирующей трагические события, повторяющиеся в стране из столетия в столетие. Спасение, по мнению режиссера, можно найти только в любви — и в том, чтобы оставаться человеком в любых обстоятельствах.

### Eight Dreams

The Maly Dramatic Theater

A surreal tragicomedy by Yana Tumina, based on the play by Mikhail Bulgakov, is the director's third production at MDT. In addition to *Eight Dreams*, the theater's repertoire includes the poetic story of finding a home, *Where There Is No Winter* by Dina Sabitova, and a sound drama based on Bulat Okudzhava's short story *Be Healthy, Schoolboy!* As the title suggests, dreams play a central role.

Tumina (who also designed the set) is the main sorceress of St. Petersburg, weaving a surreal tapestry for the play, inhabited by the ghosts of the past, eerie, life-like puppets, and the Cyber Maiden, who comments on tragic events that plague our country's history century after century. According to the director, salvation can only be found in love — and in staying human, no matter the circumstances.

### Моцарт и Сальери

Большой Драматический Театр

### Mozart and Salieri

The Bolshoi Drama Theater

Спектакль Александры Толстошевой — часть экспериментального проекта БДТ «Опыты драматических изучений», в рамках которого молодые режиссеры исследовали «Маленькие трагедии» А. С. Пушкина. В перформансе без фиксированного времени (зрители могут покинуть зал в любой момент, но кто же захочет уйти с этой феерии?) участвуют Андрей Феськов (Моцарт), Павел Юринов (Сальери) и музыкант Владимир Розанов. Эти трое обаятельно импровизируют, перекраивая мизансцены, меняясь ролями, иронизируя друг над другом, театром и, казалось бы, неприкосновенным «нашим всем». Благодаря этому пушкинский текст, перемежаемый эстрадными хитами, оживает, дышит, звучит современно и избавляется от «затертости».

Alexandra Tolstosheva's production is part of the BDT's experimental project "Experiments in Dramatic Studies", where young directors explore A. S. Pushkin's Little Tragedies. This performance, with no fixed duration (audiences are free to leave at any time — though who would want to walk out of this whirlwind?), features Andrey Feskov as Mozart and Pavel Yurinov as Salieri, while the music was produced by Vladimir Rozanov. The trio engages in charming improvisation — reshaping scenes, switching roles, playfully mocking one another, the theater itself, and even the seemingly untouchable icon that is Pushkin. The result: Pushkin's text, interwoven with pop hits, comes alive. It breathes, feels fresh and relevant, and shakes off the dust of tradition.



## Еще один, Карл

Театральный музей

В 2024 году исполнилось 150 лет со дня рождения Всеволода Мейерхольда, в Петербурге о нем вышло семь (!) спектаклей, а финальным стал «Еще один, Карл» Дмитрия Крестьянкина, амбассадора документального театра. Это уже вторая постановка режиссера в Театральном музее, первым стал «Красный фонарь» о последнем директоре императорских театров Владимире Теляковском.

Как и в «Красном фонаре», важная историческая фигура — лишь повод для осмысления прошлого и доверительной беседы о нас сегодняшних. Да и жанр — архивный подкаст, в котором современная форма встречается с историческим содержанием. Сам Крестьянкин выступает не только как режиссер, но и как актер (в дубле с Иваном Вальбергом) вместе с Игорем Астапенко и Вячеславом Пискуновым — кстати, своими бывшими студентами (выпуск 2022, курс РГИСИ Сергея Бызгу), а сегодня — ведущими петербургскими артистами.

Получается историческое путешествие-рефлексия с пластическими этюдами, биографическим рэпом, эпизодами спектаклей из небытия, в котором отправные точки — события XX века.

## Another One, Karl

The Theater Museum

In 2024, the 150th anniversary of Vsevolod Meyerhold's birth was celebrated, and no fewer than seven (!) productions about him premiered in St. Petersburg. The final one was *Another One, Karl* by Dmitry Krestyankin, a leading figure in documentary theater. This is the director's second production at the Theater Museum — the first being *The Red Lantern*, a story about Vladimir Telyakovsky, the last director of the Imperial Theaters.

As in *The Red Lantern*, an important historical figure actually becomes a starting point for reflecting on the past and engaging in an intimate dialogue about who we are today. The genre itself — an archival podcast — merges modern form with historical content. Krestyankin appears not only as director, but also as actor (alternating with Ivan Valberg), alongside Igor Astapenko and Vyacheslav Piskunov — incidentally, his former students (class of 2022, RGISI, Sergey Byzgu's course), now rising stars of the St. Petersburg theater scene

The result is a reflective historical journey, blending physical theater sketches, biographical rap, and resurrected fragments of forgotten plays — each rooted in some or other significant event of the 20th century.



## Дракон Шварца

Социально-Художественный театр

## Schwartz's Dragon

The Social-Artistic Theater



Первая режиссерская работа Федора Федотова (того самого главного героя из фильма «Серебряные коньки») — по известной сказке Евгения Шварца, его манифесту против фашизма. Команда театра провела детальное исследование биографии, писем, дневников автора — чтобы разобраться, что могут противопоставить Дракону обычные люди? Что можем противопоставить мы? Спектакль получился о наших внутренних драконах, которых мы носим в себе, о свободе и о выборе. А еще — о любви, которая сильнее любого Дракона и любого зла и всегда побеждает.

The directorial debut of Fyodor Fedotov (yes, the very same who was the lead actor from *Silver Skates!*) is based on the famous fairy tale by Yevgeny Schwartz — his manifesto against fascism. The theater team conducted an in-depth study of the author's biography, letters, and diaries to explore the question: how can ordinary people oppose the Dragon? And by what means can we oppose him? The result is a play about the dragons within us — about freedom and the power of choice. And above all, it's about love: stronger than any Dragon, stronger than any evil — and always triumphant.

## История старой квартиры

Городской театр

## The Story of an Old Flat

The City Theater



Нежное путешествие по всему двадцатому веку создала Наталия Лапина. Постановка — по графическому роману Александры Литвиной и Анны Десницкой, это история России глазами детей, живущих в одной квартире в разные эпохи. Двенадцать актеров постоянно меняют роли, стареют и молодеют на глазах, их герои проживают блокаду, войну, репрессии, еврейские погромы, первый полет человека в космос, путч... И доносят простую истину — что просто не было никогда, но во все времена люди радовались малому, творили добрые дела, влюблялись, рожали детей. Жили.

A gentle journey through the entire twentieth century, created by Natalia Lapina. The production is based on the graphic novel by Alexandra Litvina and Anna Desnitskaya — a story of Russia through the eyes of children living in the same flat across different eras. Twelve actors constantly switch roles, aging and becoming young again before the audience's eyes. Their characters live through the siege, war, Stalin's repressions, Jewish pogroms, the first human spaceflight, the 1991 coup... And they convey a simple truth: it was never easy, but in every era, people found joy in small things, acted in kindness, fell in love, and had children. They lived.

## Три

Камерный Театр Малышницкого

Представьте — вы шли на спектакль, а попали в уютную петербургскую коммуналку с узнаваемыми предметами — сервантом, большим раскладным столом для застолий, микроволновкой... И вот все зрители рассаживаются вокруг, а в центре разыгрывается вроде бы известная каждому история «Трех сестер». Но Петр Шерешевский, главный режиссер КТМ, совместно с актерской командой переписали чеховский текст, традиционно «разглядывая время сквозь время», перенеся действие в современность и перемежая историю сестер Прозоровых предельно честными и откровенными документальными историями самих актеров.

За четыре часа (которые пролетают как мгновение!) маленькая жизнь, которая кажется кому-то неважной и незаметной, проходит на глазах зрителя, на расстоянии вытянутой руки. Герои выясняют отношения, красят ногти, выбирают пиццу, пьют чай, протирают полы, страдают и шутят. А в финале встречают новый год, веря и загадывая, что вот он точно принесет счастье. Получается историческое путешествие-рефлексия с пластическими этюдами, биографическим рэпом, эпизодами спектаклей из небытия, в котором отправные точки — события XX века.

## Three

The Malyshchitsky Chamber Theater

Imagine this: you arrive expecting a play, but instead you find yourself in a cozy St. Petersburg communal apartment, complete with all the familiar touches — a china cabinet, a big folding table for family feasts, a microwave... The audience gathers around, and in the center unfolds a story everyone thinks they know — *Three Sisters*. Yet Chekhov's text got reimaged by Pyotr Shereshevsky, the chief director of KTM, with the cast. They stay true to the tradition of “seeing time through time” — by setting the action in the present day and weaving the story of the Prozorov sisters together with deeply honest and revealing documentary-style accounts from the actors' lives.

Over the course of four hours (which pass in a flash!), a small, seemingly insignificant life unfolds before the audience — close enough to touch. The characters sort out their relationships, paint their nails, choose pizza, drink tea, mop the floors, suffer, and joke. And in the end, they celebrate the New Year, believing — and wishing — that *this time*, happiness will truly come.

СПБ.Д SPB.D





Фото  
Photo by Стас Левшин  
Stas Levshin

## Утиная охота

БДТ им. Г.А. Товстоногова  
Июнь

«Утиная охота» — одно из самых известных произведений драматурга Александра Вампилова. В своей постановке по мотивам пьесы режиссер Антон Федоров помещает главного героя Виктора Зилова в пространство воспоминаний, где тот пытается найти себя — и понять, действительно ли то, что подсказывает память, происходило на самом деле.

Антон Федоров:

“Процесс вспоминания как желание что-то исправить — центральная тема спектакля. Человеку свойственно искать ответы в воспоминаниях — и Зилон как персонаж-процесс именно этим и занимается: пытается восстановить хронологию событий, восстановить цепочку, склеить эти расколотые куски, чтобы собрать единую картину и понять, почему все пошло не так. И где, и когда пошло не так.

Репетируя спектакль, мы все вместе интуитивно, не сговариваясь, стали вспоминать своих родителей и свое детство, каждый — что-то свое. Помимо чего-то личного мы вспоминали пьесу «Утиная охота» и ее постановки, вспоминали фильм — это важная часть спектакля, потому что мы никуда от этого не денемся. И Зилон в нашем пространстве собирательный, он состоит из осколков, такой немножко Франкенштейн. Он вспоминает свою жизнь — и предыдущих Зиловых, и это тоже важно”.

СПБ.Д

## Duck Hunting

Tovstonogov Bolshoi Drama Theatre  
June

*Duck Hunting* — one of the most famous works of the playwright Alexander Vampilov. Stage director Anton Fedorov places the main character Victor Zilov into the space of memories where he tries to find himself — and understand whether what his memory suggests really happened.

Anton Fedorov:

“Remembering as a desire to correct something is the central theme of the play. It is the human nature to search for answers in memories — and Zilov as a process-character does exactly that: tries to reconstruct the chronology of events, to reconstruct the chain, to glue these broken pieces together to assemble a single picture and understand why everything went wrong. And when it went wrong.

Rehearsing the play, we all together intuitively, without saying a word, began to recall our parents and our childhood, each — something of his own. In addition to something personal, we remembered the play *Duck Hunting* and its productions, we recalled the film — it is an important part of the performance, because we are not going away from it. And the Zilov in our space is a collective image, it consists of fragments, like a little bit of Frankenstein. He recalls his life — and all the previous Zilovs, that is also important”.

СПБ.Д

## Театральный роман

Театр имени Ленсовета  
8 и 23 мая  
8 и 22 июня

16+

Фото  
Дарья Грицай

Photo by  
Daria Gritsay

Театральный роман — произведение, в котором Булгаков иронично, но с любовью описал жизнь Московского художественного театра, как отдельный сложноустроенный мир. Сюжет — интереснейший источник для любителей подробностей театральной жизни, её тайн и страстей. Писатель Максудов принесит в Независимый театр для постановки пьесу «Чёрный снег» и с изумлением узнаёт законы закулисного устройства этой ни на что не похожей загадочной творческой организации... Как из этого бурлящего необъяснимого хаоса может родиться спектакль-шедевр?

Режиссёр Роман Габриа: «Наш спектакль имеет немаловажную цель — просветительскую. Хотим рассказать зрителю о становлении по-настоящему великого русского психологического театра. Роман не дописан. По догадке или предположению историка театра Анатолия Смелянского вторая часть романа должна была повествовать о рождении спектакля, репетициях и премьере пьесы «Чёрный снег», которую писатель Максудов принёс для постановки в Независимый театр. Мы пытаемся дофантазировать на основе документов, писем и многочисленных воспоминаний артистов и литераторов — как был путь, связанный с рождением в 1926 году легендарной постановки МХАТа «Дни Турбиных». Именно эта история стала основой во многом автобиографичного «Театрального романа» Булгакова.»



СПБ.Д

## Theatrical Novel

Lensovet Theatre  
May 8, 23  
June 8, 22

Theatrical novel — a work in which Bulgakov ironically but lovingly described the life of the Moscow Art Theatre as a separate complex world. The plot is an interesting source for fans of details of theatrical life, its secrets and passions. The writer Maksudov brings a play *Black Snow* to the Independent Theatre for a production, and with amazement learns the laws of the behind-the-scenes design of this mysterious creative organization unlike any other... How can a masterpiece be born out of this burgeoning unexplained chaos?

Stage Director Roman Gabria: “Our performance has an important goal — education. We want to tell the audience about the development of a truly great Russian psychological theater. The novel is not finished. According to a conjecture or assumption of the theater historian Anatoly Smelyansky, the second part of the novel was to tell about the birth of the play, rehearsals and the premiere of the play *Black Snow*, which the writer Makshov brought to the Independent Theatre for production. We try to fantasize on the basis of documents, letters and numerous memories of artists and writers — what was the path associated with the birth in 1926 of the legendary production of MHAТ *The Days of the Turbins*. It was this story that became the basis of much of the autobiographical Theatrical novel by Bulgakov.”

СПБ.Д

# ТВОЯ ПЕСНЯ

## Your Song

12 мая в официальном сообществе Театра на Садовой VK состоится премьера аудиоспектакля в видеоформате «Твоя песня». Проект посвящен 80-летию Победы в Великой Отечественной войне, и его онлайн-формат позволит выйти за рамки театрального зала и собрать аудиторию всей страны.

On May 12, the official VK community of the Theatre on Sadovaya will premiere the video-format audio performance *Your Song*. The project is dedicated to the 80th anniversary of the Victory in the Great Patriotic War, and its online format allows it to go beyond the theater walls and reach audiences across the entire country.



Постановка основана на стихотворной пьесе известного советского драматурга и сценариста Виктора Гусева «Твоя песня». По сюжету Катя провожает любимого на фронт и дарит ему песню собственного сочинения. Девушка просит никому о ней не рассказывать, но вскоре слышит свою песню от тенора фронтовой бригады. Катя решает выяснить, от кого он ее узнал, и так знакомится с прошедшими войну героями и с их историями.

Режиссер проекта — Дмитрий Юшков, многократный призер российских и международных конкурсов короткометражного кино. В прошлом сезоне зрители уже познакомились с масштабной работой его авторства — научно-популярным сериалом «Славянский bestiary».

Музыку для спектакля создает композитор Владимир Розанов, участник крупных российских музыкальных и театральных фестивалей и автор музыки к нескольким спектаклям БДТ им. Г. А. Товстоногова.

В съемках приняли участие актеры, хорошо знакомые зрителям Театра на Садовой: Татьяна Ишматова («Воскресение», «Идиот»), Антон Падерин («Идиот», «Бесприданница»), Антон Авдеев («Айсвилль»), Виталий Кононов («Человек из Подольска»), а также актриса БДТ им. Г. А. Товстоногова Марьяна Карпова.

Проект создается командой Театра на Садовой в творческой коллаборации с Музеем железных дорог России, который стал генеральным партнером проекта.

СПБ.Д

The production is based on the poetic play *Your Song* by renowned Soviet playwright and screenwriter Viktor Gusev. The story follows Katya, who sees her beloved off to the front and gives him a song she composed herself. She asks him not to share it with anyone — but soon after, she hears her song performed by a tenor from a frontline troupe. Determined to find out how he learned it, Katya embarks on a journey that leads her to meet war veterans and hear their powerful, personal stories.

The project is directed by Dmitry Yushkov, a multiple award winner of Russian and international short film festivals. In the previous season, audiences were already introduced to one of his large-scale works — the popular science series *Slavic Bestiary*.

The music for the production is composed by Vladimir Rozanov, a participant in major Russian music and theater festivals and the composer behind several productions at the Tovstonogov Bolshoi Drama Theater (BDT).

The cast features actors well known to the audience of the Theatre on Sadovaya: Tatyana Ishmatova (*Resurrection*, *The Idiot*), Anton Paderin (*The Idiot*, *Without a Dowry*), Anton Avdeev (*Iceville*), Vitaly Kononov (*The Man from Podolsk*), and Maryana Karpova, an actress from the Tovstonogov BDT.

The project is brought to the audience by the Theatre on Sadovaya with the Russian Railway Museum as the general partner.

СПБ.Д



## ОБЛОМОВ

Новая сцена

Александринского театра

24 и 25 мая 2025 года

## Oblomov

The New Stage

of the Alexandrinsky Theatre

May 24, 25 2025

18+

Ранее Александринский театр обращался к темам романа лишь однажды, в 1992 году здесь была осуществлена постановка по пьесе Марка Розовского «Романсы с Обломовым», созданная по мотивам произведения Гончарова.

Премьера на Новой сцене продолжает ряд работ, в которых режиссер Андрей Прикотенко исследует «русскую матрицу». В романе выявлен один из архетипов русской культуры, не случайно Обломова определяют как «всеобщий тип». Гончаров писал: «...Я инстинктивно чувствовал, что в эту фигуру вбираются мало-помалу элементарные свойства русского человека...».

Так кто же такой Обломов? Прекраснодушный лентяй? Безвольный мечтатель, прикованный к дивану золотыми цепями грез об идиллической Обломовке? Философ, всей своей жизнью проповедующий недеяние в условиях скверной действительности? Прикотенко видит в главном герое Ивана-дурака, юрдивого, воля которого парализована максимализмом мечты. В позиции Обломова он находит и энергию, и деятельный императив. Но герой будто вязнет в обстоятельствах своей жизни, оказывается заключен в них, как в кокон.

Previously, the Alexandrinsky Theatre had only once turned to the issues of the novel *Oblomov*, in 1992 there was a play *Romances with Oblomov* based on the eponymous play by M. Rozovsky, created on the basis of the novel.

The premiere at the New Stage continues a series of works in which stage director Andrey Prikotenko studies Russian matrix. This novel shows one of the archetypes of Russian culture, not by chance, *Oblomov* is defined as «all-Russian type». Goncharov wrote: “...I instinctively felt that the elementary qualities of a Russian man are slowly being introduced in this figure...”

So who is *Oblomov*? Beautiful lazy soul? The listless dreamer, chained to the sofa with golden chains of dreams about an idyllic *Oblomovka*? The philosopher, all his life preaching idleness under the conditions of a bad reality? Prikotenko sees the main character as Ivan the fool, a whacky man whose will is paralyzed by the maximalism of dreams. He finds both energy and an active imperative in this character. But *Oblomov* seems to be wrapped up in his life circumstances, he is trapped in them as if in a cocoon.

Фото Ася Минеева  
Photo by Asya Mineeva

СПБ.Д

СПБ.Д

# Победить себя ради себя

## Prevailing over yourself for Your Own Sake

Достигая амбициозных целей, многие из нас превозмогали себя.

Насколько победы над собой экологичны и можно ли избежать ранений в борьбе с собой.

Узнали у психолога.

In pursuing ambitious goals, many of us have had to overcome ourselves.

But how healthy are these inner victories, and is it possible to avoid inflicting emotional wounds in the struggle with oneself? We asked a psychologist.

Текст Катерина Загускина  
Иллюстрация Наталья Ямщикова

Text by Katerina Zaguskina  
Illustration by Natalia Yamshchikova

На пути к достижению целей нам неизбежно придется справляться со сложностями, и первой собственной тропы завоевателя многие называют победу над собой. Так называют преодоление своих страхов и комплексов, поддержание дисциплины и освобождение от лени, формирование новой идентичности себя как человека, способного справиться с любыми препятствиями. Снаряжая себя в путь к желаемому артефакту, поначалу мы всегда начинаем неосознанно копировать те шаблоны поведения, которые демонстрировали воспитывавшие нас взрослые. Обычно это запугивание, манипуляции, обесценивание, шантаж и подкуп. Мы заставляем себя поверить, что без подтянутой фигуры, очередного диплома, собственного особняка — здесь можно подставить

On the path to achieving our goals, we inevitably face challenges — and many consider the first milestone on this journey to be the victory over oneself.

This refers to overcoming fears and insecurities, maintaining discipline, breaking free from laziness, and shaping a new identity — one of a person capable of handling any obstacle.

As we equip ourselves for the journey toward our desired “artifact,” we often begin, unconsciously, by mimicking the behavioral patterns shown by the adults who raised us. Typically, these patterns involve intimidation, manipulation, devaluation, blackmail, and bribery. We force ourselves to believe that without a toned body, another diploma, or a private villa — insert any desirable achievement here — we will be worthless to everyone, including ourselves. We pursue our goals

любое желаемое достижение, не будем нужны абсолютно никому, включая самих себя. Двигаемся к целям той же дорогой, которой ведомые родителями шли к нужным больше им нежели нам самим пятеркам. Сейчас мир стремительно меняется, и остро встают вопросы о том, с какими достижениями ребенок должен покидать школьную скамью. Действительно ли оценки являются показателями полученных знаний? Стоит ли зубрить и забивать голову деталями, которые можно за секунду найти в поисковике? Что важнее: умение здраво анализировать поступающую информацию, отличая истину от фальсификаций, или полный пятерок аттестат? Можно ли в современных реалиях поставить навык обращаться за помощью и собирать команду для решения задачи выше привычки оставлять позади все свои базовые потребности, когда на горизонте маячит великая цель? Количество информации, которое генерируется в мире ежесекундно, уже в разы выше, чем тридцать лет назад. Нашим детям приходится жить в совершенно иной реальности, и мы, привыкшие воспринимать напечатанное в любой книге за непреложную истину, зачастую совершенно не способны им помочь. Все чаще слышны тревожные разговоры о возможности победы искусственного интеллекта над человеческим. Способности компьютеров велики, и при возникновении подобной конфронтации нам стоит делать ставку на то, в чем мы действительно сильнее. Невозможно отрицать присутствие в каждом человеке непознаваемой искры – в разных культурных пластах ее называют сердцем, душой, интуицией. Стремясь к победе над собой, мы привычно отдаем контроль разуму, по нашему запросу подавляющему или возвышающему необходимые нам на данный момент качества нашей личности. В современных условиях разум порой оказывается бессилем, и тогда приходит очередь включиться нашему внутреннему компасу, управляемому той самой искрой. Его не обмануть ложными целями и навязанными обществом или семьей сценариями. В детстве он идеально функционирует в каждом из нас, но раз за разом натываясь на несоответствие наших желаний и выставляемых родителями ограничений, мы отправляем его на самую дальнюю полку. Ощущать свои потребности и постоянно не получать желаемое становится слишком больно, и тогда мы перестаем чувствовать, чтобы сделать свою жизнь проще. Заполнив грудь медалями, а стены дипломами, побывав в разных уголках мира, а также в выгорании и депрессии, мы все же приходим к тому, что разум, возможно, ведет нас не туда, где лежат наши истинные цели и желания. И вот тогда-то случается победа, но не над собой, а во имя себя. Мы начинаем слышать тихий шепот своего внутреннего голоса и прислушиваться к нему. Для каждого это по-своему сложно – порой даже выбор «чай или кофе» может стать настоящим стрессом, если навык быть в контакте с собой утрачен. Истинная победа лежит не в плоскости борьбы, а в пространстве мира между головой и сердцем. Мы с детства научены преодолению и хорошо знаем, как оно работает, но в наших силах также получать новые навыки и дополнительные инструменты работы со своей реальностью.

СПБ.Д

the same way we once chased good grades, driven more by our parents' expectations than our own desires. Today, the world is changing rapidly, and pressing questions arise about what accomplishments a child should have upon leaving school. Do grades truly reflect the knowledge they've gained. Should we really be cramming and stuffing our heads with details that can be found in a second with a quick online search? What's more important: the ability to critically analyze incoming information and distinguish truth from manipulation, or a perfect report card full of top marks? In today's world, is it possible to value the skill of asking for help and building a team to solve a problem more than the habit of pushing aside our basic needs in the pursuit of some lofty goal? The amount of information generated in the world every second is now many times greater than it was thirty years ago. Our children are growing up in a completely different reality, and we, used to accepting anything printed in a book as absolute truth, often find ourselves unable to truly help them. Worries about artificial intelligence surpassing human intelligence are becoming more and more common.

Computers are incredibly capable, and if such a confrontation arises, we need to bet on the things where we truly have the upper hand. There's no denying the presence of an unknowable spark in every human being – in different cultures, it's called the heart, the soul, or intuition. In striving to prevail over ourselves, we instinctively hand control over to the mind, which, at our command, either suppresses or amplifies the qualities of our personality we deem necessary in the moment. But in today's world, the mind is sometimes powerless – and that's when our inner compass, guided by that very spark, must take over. In striving to conquer ourselves, we instinctively hand control over to the mind, which, at our command, either suppresses or amplifies the qualities of our personality we deem necessary in the moment. But in today's world, the mind is sometimes powerless – and that's when our inner compass, guided by that very spark, must take over. It cannot be deceived by false goals or by narratives imposed by society or family. In childhood, that inner compass works perfectly within each of us. But time and again, when our desires clash with the limits imposed by our parents, we become more and more reluctant to trust in it, placing it on the most distant shelf. Feeling our needs – while constantly being denied what we long for – becomes too painful, and so we stop feeling altogether, just to make life a little easier. We fill our chests with medals, our walls with diplomas, travel to distant corners of the world – and sometimes into burnout and depression – only to eventually realize that the mind may not be leading us toward our true goals and desires after all. And that's when the real victory happens – not over ourselves, but for ourselves.

We begin to hear the quiet whisper of our inner voice – and to actually listen to it. For each of us, this comes with its own challenges – sometimes even choosing between tea and coffee can feel overwhelming if we've lost the ability to stay in touch with ourselves. True victory doesn't lie in struggle, but in the peaceful space between the head and the heart. From a young age, we're taught how to push through, and we know well how that works – but we also have the power to learn new skills and gather new tools for shaping our reality.

СПБ.Д

СПБ.Д ПСИХОЛОГИЯ // PSYCHOLOGY



## Криминальная драматургия

Театр на Садовой запускает психологический подкаст

5 июня в официальном сообществе Театра на Садовой VK состоится премьера первой серии проекта «Криминальная драматургия». Это новый жанр труп-крайм подкаста, в котором психологи и психиатр становятся следователями, раскрывающими преступления в русской классике.

Будут не столько обсуждать сюжет, сколько анализировать мотивы. Зрителям предстоит совершить захватывающее путешествие в лабиринты человеческой психики, где вместе с экспертами проекта и актерами будут исследовать внутренние миры персонажей.

Где грань между «жертвой обстоятельств» и «монстром»? Что стоит за их действиями? Почему они идут на крайние меры? Как психология формирует их поведение? Дискуссии, бесконечные вопросы и разговоры приводят к одному: а что бы я сделал на их месте?

СПБ.Д

## Criminal Dramaturgy

Theatre on Sadovaya Launches a Psychological Podcast

On June 5, the official VK community of the Theatre on Sadovaya will premiere the first episode of the project *Criminal Dramaturgy*. This is a new genre of true crime podcast where psychologists and a psychiatrist take on the roles of investigators, uncovering crimes featured in Russian classical literature.

The focus won't be so much on the plot as on analyzing the characters' motives. Viewers will embark on a gripping journey into the labyrinths of the human psyche, exploring the inner worlds of literary characters alongside the project's experts and actors.

Where is the line between a “victim of circumstance” and a “monster”? What drives their actions? Why do they take extreme measures? How does psychology shape their behavior?

Discussions, endless questions, and conversations all lead to one: *What would I have done in their place?*

СПБ.Д

# Пить как победители

Текст Евгения Кожухова  
Text by Evgeny Kozhukhov

1814 год принес Франции освобождение от Наполеона, а России – триумфальную победу и заслуженное право называться первой державой Европы. Вместе со всеми титулами мы приобрели в свой бытовой арсенал традицию открывания напитков саблей. Узнали о ней у гастрономического историка Евгения Кожухова.

# To Drink Like Winners

In 1814, France was liberated from Napoleon, and Russia emerged as the triumphant victor, rightfully claiming the title of Europe's leading power. Along with glory and new titles, Russia brought home a unique tradition-opening celebratory drinks with a sabre. We learned more about this custom from Evgeny Kozhukhov, a historian of gastronomy.



## Вино времен Наполеона

Вино – очень капризный продукт, зависимый от погоды и урожайности года. Предвоенный 1811 год случился очень удачным для виноградарства. В то лето к Земле приблизилась Большая комета, что очень активно обсуждалось в обществе. Комета была заметна как в России, так и во Франции. И многие производители товаров категории гурмэ стали размещать на своих этикетках изображение кометы. Так известный производитель вина вдова Клико поместила на пробки своих бутылок с шампанским изображение кометы, а А. С. Пушкин так и назвал ее вино в своем романе в стихах – «вино кометы».

## Знакомство с методом

По-французски это называется сабраж от слова *sabre*, что означает сабля. Именно это оружие требовалось во времена Наполеона (и более ранние) для успешного раскупоривания бутылок с шампанским. В ходе Отечественной войны 1812 года были введены ограничения на ввоз продуктов из Франции, в том числе на ввоз вин и шампанского. Разумеется, в некоторые знатные дома напитки попадали (видимо, уже тогда были известны схемы параллельного импорта), однако широким массам доступны не были. Казаки атамана Платова по направлению к Парижу останавливаются в городке Реймс, знаменитым своим собором, где традиционно короновали всех французских монархов (вспоминаем «Путешествие в Реймс» Дж. Россини). И внезапно получают почти неограниченный доступ к погребам и штольням. Шампанского там было много, и требовалось как-то его открывать. Оказалась, что сабля в этом вопросе самое верное средство.

## Wine in the Napoleonic Era

Wine is a notoriously temperamental product, heavily influenced by weather and yearly harvests. Fortunately, 1811—just a year before the war—was an exceptional vintage. That same summer, society buzzed with talk of the Great Comet, which was visible in both Russia and France. Many wine producers incorporated the comet's image into their branding. The famous winemaker Widow Clicquot even used it on the corks of her champagne bottles. This inspired Alexander Pushkin to refer to her wine as “comet champagne” in his celebrated novel in verse.

## The Birth of a Tradition

In French, the practice of opening a bottle with a sabre is known as *sabrage*, from the word *sabre*, the weapon of choice during the Napoleonic era. During the Patriotic War of 1812, imports of French goods, including wine and champagne, were restricted. Some aristocratic households still managed to get them—apparently, parallel imports existed even then—but for most, these luxuries were out of reach. As Ataman Platov's Cossacks marched toward Paris, they passed through Reims—a city known for its cathedral, the traditional site of French royal coronations (as immortalized in Rossini's opera *Journey to Reims*). There, they found themselves with nearly unrestricted access to wine cellars and tunnels brimming with champagne. But they faced a practical problem: how to open the bottles? The answer was right at their side—the sabre.



Жан-Франсуа де Труа. Обед с устрицами.  
1735 г. Холст, масло. Музей Конде, Шантийи

Jean-François de Troy. The Oyster Dinner.  
1735. Oil on canvas. Musée Condé, in Chantilly

## Зачем так сложно

Бутылки закупоривали деревянным чопиком — заглушкой, которую тщательно забивали внутрь бутылки киянкой, а после заливали сургучом и перевязывали веревкой. Металлическую проволоку, мюзле, ввели только в 40-е годы. Ни штопор, ни другие знакомые сегодня техники открывания бутылки не работали. А вот удар саблей действовал эффективно! Эта традиция прижилась в России быстро! И в лучших домах Петербурга и Москвы сабраж стремительно стал частью гастрономической культуры.

## Следы в мировой культуре

Энолог и руководитель школы Pro Sommelier Татьяна Шаропова обнаружила изображение сабража, датированное 1735 годом. Это картина Жана-Франсуа Де Труа «Завтрак с устрицами и шампанским». Полотно изображает энергичный завтрак господ за столом, в центре композиции один из собравшихся явно только что отсек горлышко бутылки: его взгляд устремлен вверх, куда очевидно полетела пробка, а в руках он держит бутылку и нож.

## Как осуществить сабраж

Внутри бутылки находится давление до 6 атмосфер. Пузырьков может образовываться до 50 млн., именно пузырьки помогают пробке эффектно вылететь.

Для осуществления сабража необходимо взять базовый брют (не нужно резервное с длительной выдержкой, там меньше 6 атмосфер), сделанный классическим методом. Далее охладить примерно до 3 градусов по Цельсию, причем горлышко следует погрузить в лед, чтобы оно было еще холоднее, чем сама бутылка.

Крайне важно контролировать, нет ли по траектории полета пробки людей или хрупких предметов! Необходимо снять проволоку мюзле и фольгу. Удар по бутылке осуществляется тупой стороной сабли почти плашмя. Французы говорят, что прежде, чем ударить, горлышко бутылки следует пощекотать. Самое же главное после того, как вино разлито, убрать бутылку подальше, чтобы никто не взял ее за острый край горлышка. В домашних условиях повторять не рекомендуем!

СПБ.Д

## Why It Was Necessary

At the time, champagne bottles were sealed with wooden stoppers, hammered in with mallets, sealed with wax, and tied with rope. The wire cage, or *muselet*, wasn't introduced until the 1840s. Corkscrews and other tools simply didn't work on these tough seals. But the force of a sabre strike did — and so, the tradition took root in Russia. *Sabrage* quickly became a beloved ritual in the finest houses of St. Petersburg and Moscow.

## A Global Cultural Footprint

Tatiana Sharapova, enologist and head of the Pro Sommelier school, discovered a historical depiction of *sabrage* dating back to 1734. In Jean-François de Troy's painting *The Oyster Lunch*, a lively group of gentlemen enjoy a spirited meal. At the center, one man has just sliced off the neck of a bottle — his eyes follow the cork flying upward as he holds a bottle in one hand and a knife in the other.

## How to Perform Sabrage

Champagne bottles can contain up to 6 atmospheres of pressure and as many as 50 million bubbles — perfect for a dramatic cork launch. To perform *sabrage*, use a basic brut (a reserve or vintage may have less pressure), made using the traditional method. Chill it to around 3°C, placing the neck in ice so it's even colder than the rest of the bottle.

Safety is crucial — make sure there are no people or fragile objects in the cork's path. Remove the foil and the *muselet*. With the blunt side of the sabre, strike the bottle along the seam in a smooth, firm motion. The French say the bottle must first be "tickled" before being struck.

Most importantly, after pouring, set the bottle aside carefully — never let anyone touch the sharp, broken edge of the neck. And remember: we do *not* recommend trying this at home!

SPB.D

# KIRA

## RESTAURANT



## Дух средиземноморья

Команда Jerome расширяет географию, запуская амбициозный проект на Кирочной улице. KIRA масштабна во всех смыслах: 1000 квадратных метров в центре города, блюда 21 страны Средиземноморья и детская комната для самых юных гостей. Нас ждут дегустации, гастроли именитых шефов и вместительная летняя терраса, но главное – настоящее итальянское гостеприимство!

В историческом здании первой альбомной фабрики Самуила Бехли открывает свои двери гастрономический гигант KIRA RESTAURANT. Во главе кухни – шеф Jerome Павел Циклинский, но для разработки меню были приглашены авторитетные шефы из разных стран. Так, за итальянский блок отвечает звездный шеф Паскуале Паламаро, греческое направление курируют Аджелос и Ольга Бакопулос – семейная пара шефов с Миконоса, восточные ноты – заслуга Джавада Рахали, молодого марокканского шефа, признанного «Талантом года-2023». Обновлять список блюд обещают регулярно, полагаясь на географию и смену сезонов, а ещё – проводить тематические вечера и недели, знакомя гостей с традициями отдельных стран.

Будет в KIRA и собственная гастрономическая лавка с мясными деликатесами, редкими сырами, оливками, выпечкой, десертами и свежеспечённым хлебом. Здесь

## The spirit of the Mediterranean

The Jerome team is expanding its horizons with an ambitious new project on Kirochnaya Street. KIRA RESTAURANT is grand in every sense: 1,000 square meters in the heart of the city, dishes from 21 countries of the Mediterranean and a kids' room for the youngest guests. Expect tastings, guest appearances from renowned chefs, and a spacious summer terrace – but most importantly, expect true Italian hospitality!

A new culinary giant, KIRA RESTAURANT, opens its doors in the historic building of Samuil Bekhli's first photoalbum factory. Chef of Jerome Restaurant Pavel Tsiklinskiy is running the kitchen, but the menu was created with the assistance of acclaimed international chefs. So, the Italian section – think risotto with Tuscan soppressata and fish-stuffed ravioli – was crafted by Michelin-starred chef Pasquale Palamaro. Greek cuisine is curated by Angelos and Olga Bakopoulos, a husband-and-wife chef duo from Mykonos. The Eastern influences are shaped by rising star Javad Rahali, a young Moroccan chef named "Talent of the Year 2023." The founders promise that the menu will evolve with the seasons and the regions it represents. Expect themed evenings, culinary weeks, and deep dives into the traditions of individual countries – all served with a side of history and hospitality.

KIRA will also feature its own gourmet market, offering an array of delicacies – cured meats, rare cheeses, olives, fresh



всегда можно будет найти всё необходимое для домашних кулинарных экспериментов или купить уже готовые блюда.

Винную и коктейльную карты KIRA составили хорошо знакомые гостям Jerome шеф-сомелье Екатерина Яценко и шеф-бармен Павел Боченков, ранее возглавлявший бар культового ресторана SoCoSo и эко-трендового Bio My Bio.

Дизайн создала Ксения Смирнова при поддержке Galerie 46. Индустриальный стиль фабрики подчеркнут натуральными материалами – деревом, бетоном и металлом, смягчённых матовой штукатуркой стен, бархатом мебели и живыми растениями. Интерьер выступает уместным и спокойным фоном, позволяющим сосредоточиться на еде и общении, не отвлекаясь ни на что другое.

Как и в Jerome, в KIRA всегда будут рады гостям с питомцами, то есть карта dog-friendly заведений Петербурга пополнится еще одним.

pastries, desserts, and warm, crusty bread straight from the oven. Here you can always find everything you need for home cooking experiments or buy already prepared dishes.

The interior design was created by Ksenia Smirnova with the support of Galerie 46. The industrial style of the factory will be emphasized by natural materials – wood, concrete and metal, softened matt plaster walls, velvet furniture and living plants. The interior is an appropriate and calm background, allowing you to focus on food and communication without distracting from anything else.

Just like at Jerome, four-legged guests are always welcome – KIRA is proudly dog-friendly, joining the ranks of pet-welcoming spots in St. Petersburg.

## В лучшем виде

Где провести завтрак, обед и ужин, чтобы радовать не только вкусовые рецепторы, но и глаз. Выбрали рестораны с отличной кухней и захватывающим видом из окна.

## On view

Where to have breakfast, lunch, and dinner to please not only your taste buds but also your eyes? We've selected restaurants with excellent cuisine and breathtaking window views.

### Sixty Four



Идеальное начало дня — это неспешный завтрак у открытого окна с видом на реку. Именно такой можно устроить в ресторане Sixty Four на набережной Мойки 64. Шеф Владислав Савельев переосмыслил любимые блюда и наполнил их нетривиальными элементами, обогатив палитру вкуса. Так, сырник — главное утреннее лакомство — подают с соусом из хереса и кремом из ряженки. Меню предлагает несколько вариантов френч-тостов, например, с лососем и голландским соусом кимчи. Гвоздь программы — франсезинья. Начинку для этого традиционного португальского сэндвича здесь приготовили из пикантной чоризо, кальмара и креветок, щедро сбоблив сыром чеддер и пивным соусом. Завершает композицию воздушная теплая бриошь.

The perfect start to the day is a leisurely breakfast by an open window with a view of the river. You can enjoy exactly that at *Sixty Four* restaurant on 64 Moyka Embankment. Chef Vladislav Saveliev has reimagined beloved dishes, adding unconventional elements to enrich their flavor palette. For instance, syrniki, curd cheese pancakes and the quintessential morning treat—are served with sherry syrup and a fermented baked milk cream. Several types of French Toast are presented in the menu, for example, try a salmon toast with hollandaise sauce with kimchi. The star of the menu is the francesinha. The filling for this traditional Portuguese sandwich is made with spicy chorizo, squid, and shrimp, generously layered with cheddar and beer sauce. Last but not least comes a warm, fluffy brioche.

### MEGumi



Окна аутентичного восточного проекта в отеле Lotte выходят прямо на Исаакиевскую площадь. Знаменитую говядину «вагю» здесь готовят и сервируют на раскаленном вулканическом камне с горы Фудзи, а в аквариумном меню всегда представлены морские ежи, сезонные устрицы и камчатский краб. Сложно устоять перед образцовыми суши или сашими, и непременно стоит попробовать тартар из тунца О-торо с черной икрой. Лаконичный японский ансамбль предложат дополнить главным напитком страны восходящего солнца: в местной винной карте наберется два десятка видов sake. Блюда подаются на фарфоре марки Nikko с рисунками ручной работы. Это старейшее производство Японии, основанное в 1908 году в городе Канадзава.

The windows of this authentic Eastern-style venue in the *Lotte Hotel* open directly onto St. Isaac's Square. Their famous Wagyu beef is cooked and served on a sizzling volcanic stone from Mount Fuji, while the aquarium menu always features sea urchins, seasonal oysters, and Kamchatka crab. It's hard to resist the exemplary sushi and sashimi, and the O-toro tuna tartare with black caviar is a must-try. The minimalist Japanese experience is complemented by the country's signature drink: the local wine list includes as many as twenty varieties of sake. Dishes are served on Nikko porcelain, adorned with hand-painted designs. Nikko is Japan's oldest porcelain manufacturer, founded in 1908 in the city of Kanazawa.

### Percorso



Торжественный ресторан отеля Four Seasons Lion Palace дарит гостям один из лучших видов на Исаакиевский собор. Несмотря на привычные итальянские позиции в меню, этот проект лишен будничности. Главный су-шеф отеля Давиде Джакомелли существенно обновил меню. Теперь итальянское путешествие, а *percorso* в переводе с итальянского означает «путешествие», обещает быть еще более увлекательным. Карпаччо из мраморной вырезки дополняют соус строганов, символизируя встречу России и Италии на одной тарелке. Филе сибаса конфи имеет вид элегантного ролла, проложенного листьями нори. В числе новинок также паста с ягненком, ризотто с зеленым горошком, красные креветки с миндальным кремом, маринованной клубникой, ванилью и базиликом.

The grand restaurant at the Four Seasons Hotel offers guests one of the best views of St. Isaac's Cathedral. Despite familiar Italian staples on the menu, this venue is anything but ordinary. The hotel's executive sous-chef, Davide Giacomelli, has significantly updated the menu. Now, the Italian journey—*percorso*—promises to be even more captivating. Marbled beef tenderloin carpaccio is paired with a Stroganoff sauce, symbolizing a meeting of Russia and Italy on a single plate. The confit sea bass fillet is presented as an elegant roll layered with nori leaves. New dishes also include lamb pasta, risotto with green peas, red prawns with almond cream, marinated strawberries, vanilla, and basil.

### Veter



Проект Антона Пинского и Ксении Собчак в умопомрачительной локации фрегата «Летучий Голландец» с видом на энергичную Неву, Исаакиевский собор, Зимний дворец и Стрелку Васильевского острова будто создан для долгих летних вечеров. Знакомые названия в меню поданы в новом авторском прочтении и только выиграли от этого. Так любимый эклер здесь превратился в холодную закуску. Шеф Михаил Бобылев придумал наполнить его начинкой из тарамасалаты, греческой «намазки» из копченой икры трески с добавлением лукового пюре, сока лайма и сыра Креметта. Далее следует слой салата из огурцов и Романо, а в качестве вишенки на торте — мясо краба. Оторваться невозможно.

The project by Anton Pinsky and Ksenia Sobchak, set in the breathtaking location of the 'Flying Dutchman' frigate with views of the lively Neva River, St. Isaac's Cathedral, the Winter Palace, and the Spit of Vasilievsky Island, seems tailor-made for long summer evenings. Familiar dishes on the menu are presented in a new, signature interpretation, making them even better than usual. A beloved éclair, for example, has been reimagined as a cold appetizer. Chef Mikhail Bobylev created a filling of taramasalata—a Greek spread made from smoked cod roe—with onion purée, lime juice, and Cremetta cheese. This is layered with a salad of cucumber and romaine, and the final touch is tender crab meat. Utterly irresistible.



### Jerome all day long

Май — это не только бесконечные праздники, но и старт туристического сезона, который в Петербурге лучше всего проводить, зная, куда идти. Одно из таких мест — культовый итальянский ресторан Jerome, расположенный в паре минут ходьбы от Исаакиевского собора. Пока двери большинства соседей ещё закрыты, гости Jerome уже с 9 утра пьют кофе и завтракают любимыми утренними блюдами. Днём, устроившись у распахнутых настежь окон, тут наслаждаются домашней пастой и лучшей пиццей в городе. А вечером приходят за безупречно приготовленной классикой и уникальной атмосферой — белыми скатертями, винтажной посудой, блестящей подборкой вин и настоящим итальянским гостеприимством.

May is not only endless holidays, but also the start of a touristic season — good to know where to spend it in St. Petersburg. The iconic Italian restaurant Jerome, located next St. Isaac's Cathedral — is a right place. While the doors of most neighbors are still closed, guests of Jerome enjoy their coffee and favourite breakfasts from 9 AM. Sitting by open windows all day long, guests usually have fun eating the homemade pasta and the best pizza in the city. White tablecloths, vintage crockery, excellent wine selection and true Italian hospitality, than turns every dinner into a celebration — the evenings are always full of the authentic atmosphere.



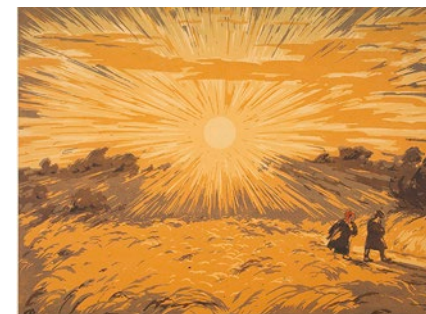
# МОСК

## Куда пойти



# MSK

## Where to go



### Борис Кустодиев Boris Kustodiev

Выставка познакомит зрителей с ключевыми живописными и графическими произведениями выдающегося художника Бориса Кустодиева. Работы объединены в тематические блоки: «Семья», «Страна Кустодия», «Праздники», «Театр», «Борис Кустодиев – график». Отдельный подраздел «Русские типы» будет посвящен купчихам, красоту которых воспевал художник.

Творчество Бориса Кустодиева многогранно: он работал как станковист, сценограф, увлекался скульптурой, свободно владел разнообразными графическими техниками и приемами рисования. Художник писал портреты современников, пейзажи и жанровые произведения, запечатлевая жизнь и колорит России, особенности национального характера, быт и праздники русской провинции. В своем искусстве он соединил традиции реализма с импрессионизмом и символизмом, обогатив их элементами русского фольклора и народного искусства. К середине 1900-х годов художник создал неповторимый стиль и собственную живописную Россию – «Страну Кустодию».

Третьяковская галерея  
30 апреля – 28 сентября 2025

Tretyakov Gallery  
30.04.2025 – 28.09.2025

16+

Фото Владимира Малевича  
Photo by Vladimir Malevin



### Дети Солнца Children of the Sun

Пьеса Максима Горького перенесена режиссером Лизой Дорониной в современное безвременье. Это уже не начало 20 века, но и не день сегодняшний. В доме Протасовых, по форме напоминающем палубу, главенствует Павел – ученый, зараженный идеей об открытии сути жизни. Увлеченный наукой, он максимально оторван от этой самой жизни и остальных обитателей дома. Все здесь мечтают спастись, истязаемые вопросом о том, кого же сегодня Спаситель избрал бы для Ковчега.

Сцена Мельников  
28.05; 17.06

Melnikov Stage  
28.05; 17.06

18+

Фото Юра Грыцив  
Photo by Jura Grytsiv

The exhibition will introduce the key paintings and graphics by the outstanding artist Boris Kustodiev. The works are grouped into thematic blocks: Family, Kustodia Land, Festivities, Theater, and Boris Kustodiev, a Graphic Artist. Russian types, a separate section, will be about merchant wives whose beauty Boris Mikhailovich praised in his paintings.

The creativity of Boris Kustodiev is multifaceted: he worked as a stacker, scenographer, was fond of sculpture, freely possessed various graphic techniques and drawing techniques. The artist wrote portraits of contemporaries, landscapes and genre works, capturing life and color of Russia, features of national character, everyday life and holidays of the Russian province. In his art he combined the traditions of realism with impressionism and symbolism, enriching them with elements of Russian folklore and folk art. By the mid-1900s, the artist created a unique style and his own pictorial Russia - «Kustodia Land».

Stage director Liza Doronicheva transferred the play of Maxim Gorky to the modern timeless. It is no longer the beginning of the 20th century, but neither is today. In the house of the Protasov, shaped like a deck, Paul – a scientist, infected with the idea of discovering the essence of life. He is obsessed with science, and he is as far away from this life as possible. Everyone here dreams of escape, agonizing over who the Savior would choose for the Ark today.

### Сокровищница графики Treasure of graphics

Гравюрный кабинет в первой четверти XX века Engraving office in the first quarter of the 20th century

Выставка подготовлена совместно с Российской государственной библиотекой и посвящена музейной деятельности выдающегося русского ученого и педагога Николая Ильича Романова. В экспозицию вошло более восьмидесяти произведений западноевропейских и русских мастеров эстампа, в том числе графические работы Дюрера, Рембрандта, Хогарта и Домье. Некоторые из них не экспонировались почти столет. Также на выставке представлены каталоги первых московских выставок графики, письма художников и искусствоведов. Стартовый проект выставочного цикла «Ars Graphica» отражает важные страницы истории Гравюрного кабинета Румянцевского музея – главного графического собрания Москвы.

ГМИИ им. А.С. Пушкина  
18.03.2025 – 15.06.2025

The Pushkin State  
Museum of Fine Arts  
18.03.2025 – 15.06.2025

0+

The exhibition is prepared in cooperation with the Russian State Library and dedicated to the museum activities of the outstanding Russian scientist and educator Nikolay Ilyich Romanov. The exhibition included more than eighty works by Western European and Russian masters of the German-Russian relay, including graphic works by Dürer, Rembrandt, Hogarth and Domier. Some of them have not been exposed for almost a hundred years. The exhibition also presents catalogues of the first Moscow exhibitions of graphics, letters of artists and art historians. The launch project of the exhibition cycle «Ars Graphica» reflects important pages of the history of the Engraving Cabinet of the Rumyantsev Museum – the main graphic collection of Moscow.

## №17

Театр Москвы  
6 мая и 12, 21 июня

Theatre of Moscow  
28.05; 17.06



18+

Режиссер Иван Титов ставит на сцене Арт-платформы спектакль по мотивам повести А.С. Пушкина «Пиковая дама» с Розой Хайруллиной.

Иван Титов о премьере:

В центре сюжета – человек N, представитель сегодняшней молодежи, максимально свободный и слегка инфантильный зуммер. Он приезжает в Обуховскую больницу, его задача – попасть в палату №17, чтобы под видом журналиста провести расследование и узнать тайну «Пиковой дамы». Здесь человек N знакомится с Германном, с которым его связывает много общего, и даже заветное желание у них одно на двоих – стать «королем Техаса». Вот только Германн уже прошел этот путь и смирился, а человек N пока на старте, он дерзновенно исследует и ищет.

СПБ.Д

СПБ.Д

# St. Petersburg Digest

Санкт-Петербург // St. Petersburg

## Отели // Hotels

Four Seasons Hotel Lion Palace St. Petersburg	Belmond Grand Hotel Europe	Бутик-отель «Крестовский апарт»	Corinthia Hotel St Petersburg
Grand Hotel Moika 22 St Petersburg	Wawelberg Hotel St. Petersburg	Wynwood 1715 Duplex Hotel	HIDEOUT residence
SO/ St. Petersburg	Hotel Astoria St. Petersburg	Glinz	Helvetia Marja Villas
	Lotte Hotel St. Petersburg		

## Клубы, досуг // Clubs & Leisure

Офис ГК «Еврострой»	Загородный клуб Репино-Ленинское	prof. FREUD club	Кинотеатр Grand Palace
ЖК «Привилегия»	Гольф клуб Strawberry Fields	Деловой комплекс Bolloev Center	
Клубный дом Esper Club		БКС Ульtima	
Клубный дом «Приоритет»			

## Рестораны // Restaurants

Bourgeois Bohemians	Mina	Joli Grand Bistrot	МА на Рубинштейна	Mozzarella Bar Московский проспект
Faces Café	Probka	Juan	МА на Московском	
Lou Lou	R14	Jungle	Петров-Водкин	Mozzarella Bar Большой проспект
Marché	Da Manu	Gastrolí	Северянин	Сон
Crevette	Jerome	Café Claret	Палкинъ	Рыба на даче
Charlie	Meat Coin Комарово	Must	DV	Siesta Fiesta
KOI	MON CHOUCHOU	Futura	Casa dei	Cafe Italia
FRESA	ZAZAZU	Tetto	Kiosk	Dora
Marso Polo	Mio bistrot	Pavlova Café	Eat me	Ciao! Bistro
Saviv	Magadan	Grecco	Varca	Taste
Sea, Signora	Veter	MEMO	На Вина!	
Tel Aviv by Saviv	Сыроварня	Animals	Петроградская	
Il Lago dei Cigni	NAMA	Grill Station	Винный склад	
Sixty Four	Avocado Queen	Hunt	Meat Coin Рубинштейна	

## Мода, красота, здоровье // Fashion, Health & Beauty

Dega	Bogner Grand Palace	Клиника «Скандинавия» Парадный квартал, БЦ «Орлов» (отделение косметологии)	Escada Большой проспект ПС
Chisla sportzal	Boss Grand Palace		Ermanno Scervino
Chisla Wellness Spa	Zilli Grand Hotel Europe		Max Mara
Chisla	Canali	My Thai (Парадная, Пионерская)	Siberia Spa
Crocus Fitness	Kiton	Park by Osipchuk на Фонтанке	Bosco
Monochrome Saint (P)	Frette	Park By Osipchuk на Мойке	Grandmed
Prive 7 на Басковом	Santoni		
Prive 7 на Добролюбова	Renome	Park By Osipchuk на Грибоедова	
Jacadi Paris Крестовский	Mozi J		
Paul & Shark Grand Palace		Escada Grand Palace	

## Искусство // Art

Левашовский хлебозавод	Masters книжный на Барочной	Галерея Лубенко
Музей Фаберже	Новая Голландия	
Манеж	Севкабель порт	

Москва // Moscow

Metropol  
Four Seasons Moscow  
Lotte Hotel Moscow  
Ararat Park Hyatt Moscow  
Golden Ring Hotel

Flexity Павелецкая плаза  
Flexity Овчинниковская набережная бизнес-центр  
Офис Agalarov Development

Peshi  
White Rabbit  
Wine & Crab  
Peach  
PROBKA на Цветном  
Saviv

Monochrome Patriki  
Monochrome STLSHK

# masters

## образовательные программы

2025–2026

### ИСТОРИЯ ИСКУССТВ

старт: 15 сентября 2025 года

9 месяцев | 12 дисциплин

Программа для тех, кто хочет познакомиться с основными понятиями и направлениями истории искусств с древности до наших дней, научиться самостоятельно анализировать произведения и свободно ориентироваться в мире художественной культуры. Лекции читают ведущие искусствоведы Санкт-Петербурга, преподаватели СПбГУ, Академии художеств им. И. Е. Репина, сотрудники Русского музея и Эрмитажа.

### ИСТОРИЯ ИСКУССТВ 2.0

старт: 15 сентября 2025 года

9 месяцев | 9 дисциплин

Междисциплинарная программа для тех, кто хочет получить углубленные знания в области искусства. Программа поможет сформировать понимание основных тенденций в живописи, музыке, моде, театре и кино, а также овладеть научными методами изучения искусства.

### ИСТОРИЯ ИСКУССТВ 3.0

старт: 26 сентября 2025 года

9 месяцев

Программа для тех, кто владеет базовыми знаниями в области искусства и хочет изучить культурные предпосылки смены художественных стилей, погрузиться в философский контекст исторических эпох.

### арт-менеджмент

старт: 15 сентября 2025 года

9 месяцев | 9 блоков

Базовая программа для тех, кто хочет систематизировать свои знания о современном искусстве, коллекционировании, кураторстве и узнать о тонкостях работы в сфере арт-менеджмента.

### арт-менеджмент 2.0

старт: 1 октября 2025 года

5 месяцев | 9 блоков

Образовательная программа для профессионалов современного арт рынка, нацеленная на получение практических навыков и реализацию личного проекта.



Реклама | 18+

vk / tg / inst:  
artschoolmasters  
masters-project.ru

Санкт-Петербург,  
Барочная улица, дом 4 А  
+7 (812) 912-93-93

Москва, Малый Патриарший  
переулок, 5, строение 1  
+7 (925) 512-12-16



**SHOP  
TAX  
FREE\*\***  
Global Blue

# НОВЫЕ КОЛЛЕКЦИИ SS25\* NEW COLLECTIONS SS25

ПРЕМИУМ-ШОПИНГ  
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ  
LUXURY SHOPPING  
IN ST. PETERSBURG

БОЛЕЕ 700  
ВЕДУЩИХ БРЕНДОВ  
OVER 700  
FASHION BRANDS

ПЕРСОНАЛЬНЫЙ  
VIP-СЕРВИС  
PERSONALIZED  
VIP SERVICE



УЛ. БОЛЬШАЯ КОНЮШЕННАЯ, 21-23А  
UL. BOLSHAYA KONYUSHENNAYA, 21-23A  
+7 (812) 648 0848

\* Весна-лето 2025. \*\* Магазин беспошлинной торговли. Не является публичной офертой. Подробности у консультантов и на [dlt.ru](http://dlt.ru). Реклама.